

ESPACE

KÄYTTÖOPAS



ELF on kehittänyt RENAULTille täydellisen voiteluainesarjan, johon kuuluvat moottoriöljy sekä manuaali- että automaatti vaihteistoöljyt.



Formula 1:n tutkimustyön innoittamana nämä voiteluaineet ovat erittäin korkealaatuisia.

Voiteluainesarja on kehitetty yhdessä RENAULTin teknisen henkilökunnan kanssa ja se täyttää täydellisesti näiden autojen erityistarpeet.

► ELF -voiteluaineet vaikuttavat merkittävästi autosi suorituskykyyn.



Huomaa: jotta moottori toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, voidaan voiteluaineiden käyttöä rajoittaa joissakin autoissa. Katso lisätietoja huoltovihkosta.

RENAULT suosittelee öljyntason täyttöön ja öljynvaihtoon hyväksymiään ELF -voiteluaineita.
Kysy lisätietoja RENAULT-merkkiliikkeestä tai käy Internet-sivustolla www.lubricants.elf.com.

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Tutustu erityisen huolellisesti alla olevalla symbolilla merkittyihin käyttöohjekirjan kohtiin:



Merkillä osoitetaan turvaohjeet sekä ne käyttöohjekirjan kohdat, joihin liittyy auton vaurioitumisen tai vaaratilanteen mahdollisuus.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), **joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Koko käyttöohjeessa merkkihuollolla tarkoitetaan RENAULT-merkkihuoltoa.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

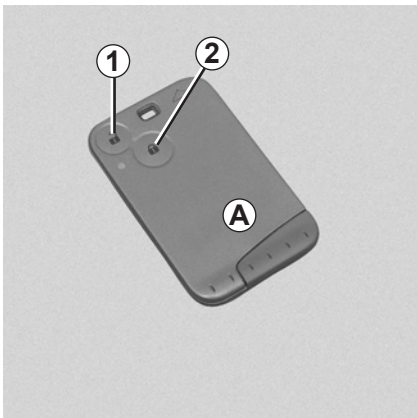
7



Luku 1: Autoon tutustuminen

RENAULT-avainkortti: yleistietoja, käyttö, turvalukitus	1.2
Ovet	1.8
Käynnistyksenestojärjestelmä	1.14
Pääntuet – Istuimet	1.16
Ohjauspyörä	1.21
Turvavyöt	1.22
Täydentävät turvalaitteet	1.26
turvavyö	1.26
sivuturvavyö	1.30
Lasten turvallisuus: Yleistiedot	1.32
turvaistuimen kiinnityksen valinta	1.34
turvaistuimen asennus	1.36
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta	1.40
Hallintalaitteet	1.42
Kojetaulu	1.46
Ajotietokone	1.51
Kello ja ulkolämpötila	1.62
Taustapeilit	1.63
Merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki	1.65
Ulko- ja merkinantovalot	1.66
Ajovalojen säätö	1.70
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaitteet	1.71
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.74

RENAULT-AVAINKORTIT: yleistietoja

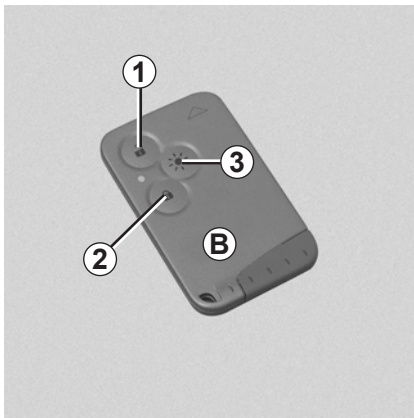


Kauko-ohjaimella varustettu RENAULT-avainkortti A

Avainkortin tunnistaa painikkeista **1** ja **2**.

Avainkortti mahdollistaa seuraavat toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön täyttöluukun lukituksen avaus ja lukitus (katso tarkemmat tiedot seuraavilla sivuilla).



RENAULT-avainkortin handsfree-tila B

Avainkortin tunnistaa painikkeista **1**, **2** ja **3**.

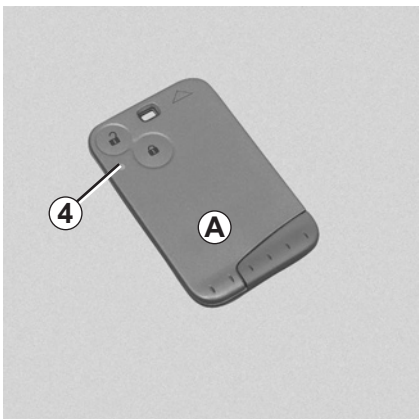
Avainkortti mahdollistaa seuraavat toiminnot:

- haluttaessa ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön täyttöluukun **automaattinen** lukituksen avaus ja lukitus.

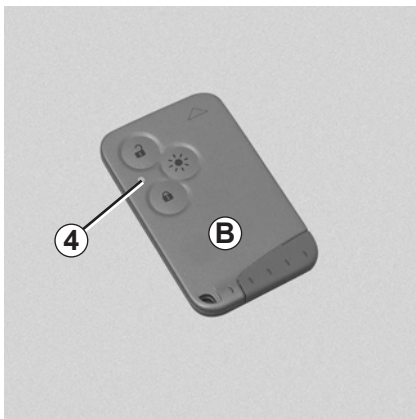
Yleistä:

- automallikohtaisesti ikkunoiden ja kattoaluukun automaattinen sulkeminen (katso luvun 3 kohdat "sähkötoimiset ikkunanostimet - impulssikytkentä: sulkeminen kauko-ohjaimella" ja "sähkötoiminen kattoaluukku: sulkeminen kauko-ohjaimella")
- tiettyjen varusteiden toiminta (esim. autoradio, sähkötoimiset istuimet jne.)
- moottorin käynnistys (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "moottorin käynnistys")
- "kulkuvalo"-toiminnon katkaisu (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "ulkopuoliset valot ja merkkivalot").

RENAULT-AVAINKORTIT: yleistietoja (jatkoa)



RENAULT-avainkorteissa **A** ja **B** käytetään virtalähteenä paristoa, joka on vaihdettava, kun pariston merkkivalo **4** ei enää syty (katso luvun 5 kohta "RENAULT-avainkortti: paristo").



Erityispiirre: joissakin autoissa RENAULT-avainkortti tallentaa muistiin tietyt käyttäjän tekemät säädöt, esim. automaattisen ilmastointilaitteen säädöt, tiettyjen radioiden säädöt, sähkötoimisen istuimen säädöt (jos istuimessa on asentojen tallennus), taustapeilien asentojen säätö. Suosittelemme, että käytät ainoastaan omaa RENAULT-avainkorttiasi, jolla saat edellä mainitut henkilökohtaiset säädöt välittömästi käyttöösi.

Kauko-ohjaimen toimintasäde

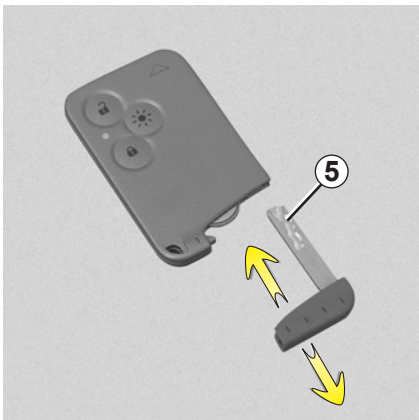
Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet avaa ovia vahingossa painamalla tahattomasti RENAULT-avainkortin painiketta!



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia lukijaan tai matkustamoon, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi käynnistää moottorin tai saada sähkötoimiset ikkunannostimet toimimaan, ja esim. lapsen kaula, käsivarsi tai käsi voi jäädä ikkunan väliin. Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

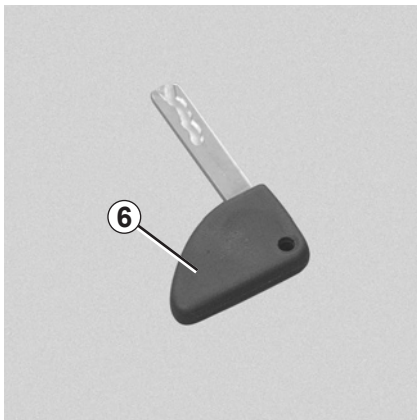
RENAULT-AVAINKORTIT: yleistietoja (jatkoa)



Sisäänrakennettu vara-avain 5 tai erillinen vara-avain 6 (mallikohtainen varuste)

Vara-avainta käytetään vain poikkeustapauksissa. Sillä voidaan lukita vasen ovi tai avata sen lukitus, kun RENAULT-avainkortti ei toimi, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa:

- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti
- RENAULT-avainkortin paristo on lopussa tai esim. akun varaus on huono.



Katso lisätietoja vara-avaimen käytöstä kohdasta "ovien lukitseminen ja avaaminen".

Kun olet avannut oven vara-avaimella, työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan ja käynnistä auto normaalisti.

RENAULT-avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden RENAULT-avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttää lisäkortin, ainoastaan RENAULT-merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos RENAULT-avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja kaikki RENAULT-avainkortit on vietävä RENAULT-merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen auton ja korttien avulla.

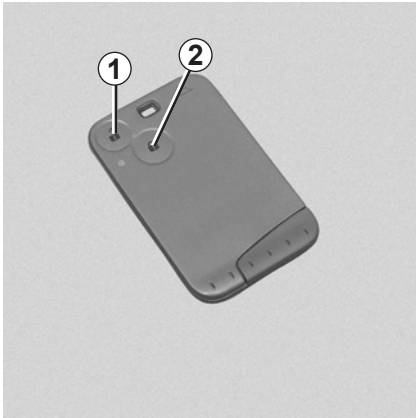
RENAULT-avainkortteja voi olla samanaikaisesti käytössä neljä kappaletta autoa kohden.

RENAULT-avainkortin toimintahäiriö

Varmista, että paristo on toimintakunnossa. Se kestää noin 2 vuotta.

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "RENAULT-avainkortti: paristot".

KAUKO-OHJAIMELLA VARUSTETTU RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö



Ovien lukituksen avaus

Paina lukituksen avauspainiketta **1**.

Lukituksen avautumisen merkiksi hätävilkut välähtävät **yhden** kerran.

Erityisominaisuus (koskee tiettyjä maita):

- Painikkeen **1** kertapainalluksella voidaan avata ainoastaan kuljettajan oven lukitus.
- Painamalla painiketta **1** kaksi kertaa peräkkäin voidaan avata kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.

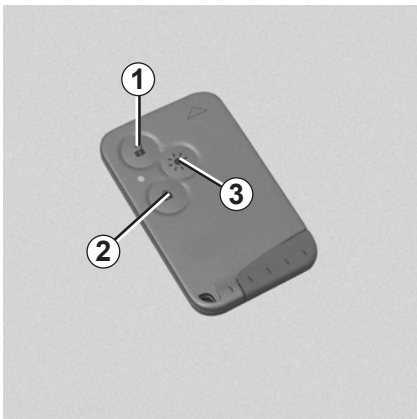
Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **2**.

Lukituksen merkiksi hätävilkut välähtävät **kaksi** kertaa:

- jos toinen etuovista on jäänyt auki tai suljettu huonosti, ovet ja luukut eivät lukkiudu eivätkä hätävilkut välähdä
- jos jokin muista ovista tai luukuista on jäänyt auki tai suljettu huonosti, hätävilkut eivät välähdä.

RENAULT-AVAINKORTIN HANDSFREE-TILA: käyttö



Handsfree-tila

Ovien lukituksen avaus

Mene auton viereen RENAULT-avainkortti mukanasasi (esim. laukussa tai taskussa).

Ovien ja luukkujen lukitus avautuu automaattisesti, kun siirrät kätesi jonkun oven tai tavaratilan luukun kahvalle.

Lukituksen avaamisen merkiksi hätävilkut **välähtävät yhden kerran**.

Ovien lukitus

Poistu auton vierestä RENAULT-avainkortti mukanasasi (esim. laukussa tai taskussa). Ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**, sivusuuntavalot **palavat yhtäjaksoisesti** (noin 10 sekunnin ajan) ja kuuluu **merkkiääni**.

Voit valita haluamasi äänimerkin useasta vaihtoehdosta tai poistaa sen käytöstä kokonaan. Kysy lisätietoja RENAULT-merkkihuollosta.

Manuaalinen toimintatila

Halutessasi voit vaihtaa handsfree-tilasta manuaaliseen toimintatilaan painikkeen **1** tai **2** painalluksella. Tällöin RENAULT-avainkortti toimii kuten on kuvattu kohdassa "Kauko-ohjauksella varustetun RENAULT-avainkortin käyttö".

Paluu handsfree-tilaan

Kortti palaa handsfree-tilaan aina, kun virta kytketään.

Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

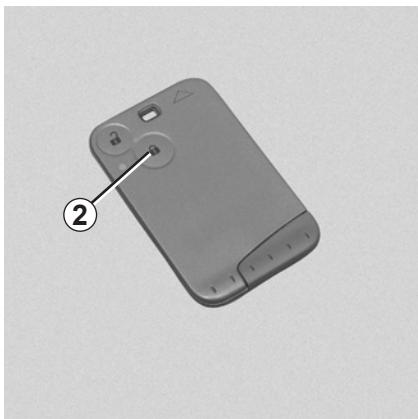
Yhdellä painikkeen **3** painalluksella syttyvät äärivalot, lähivalot, sivusuuntavalot ja sisävalot noin 30 sekunnin ajaksi.

Huomautus: jos painat painiketta **3** uudelleen 30 sekunnin kuluessa, valot sammuvat.



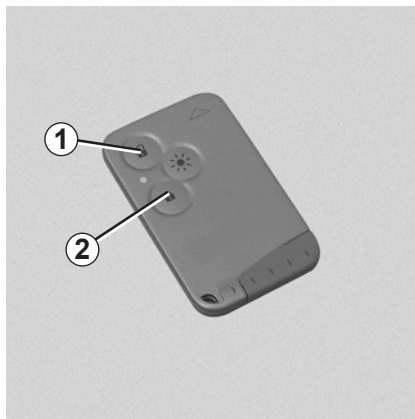
Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon poistuessasi.

TURVALUKITUS



Ovien ja luukkujen turvalukitus (koskee tiettyjä maita)

Turvalukituksen avulla lukitaan ovet ja luukut ja estetään näin ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja yritetään avata ovi sisäpuolelta).



Turvalukitus aktivoidaan seuraavasti:

- Paina painiketta **2** lyhyesti kaksi kertaa.
- Paina kerran yhtäjaksoisesti painiketta **2**.

Lukituksen merkiksi hätävilkut välähtävät neljä kertaa.

Huomautus: turvalukitus ei kytkeydy, jos hätävilkut tai ääriavalot palavat.

Handsfree-tilan erityispiirre

Kun turvalukitus lukitaan, handsfree-tila keskeytyy.

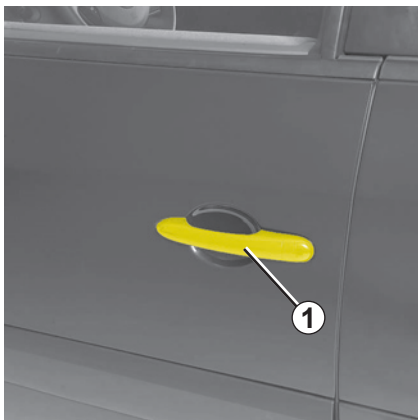
Lukitus avataan painamalla painiketta **1** (katso kohtaa RENAULT-avainkortin handsfree-tila: käyttö).

Kortti palaa handsfree-tilaan aina, kun virta kytketään.



Älä koskaan turvalukitse ovia,
jos auton sisälle jää joku!

OVIEŃ AVAAMINEN JA SULKEMINEN



Avaaminen ulkopuolelta

Kun ovien lukitus on avattu RENAULT-avainkortilla, vedä kahvaa **1** itseäsi kohti, kunnes ovi avautuu.



Avaaminen sisäpuolelta

Käännä kahvaa **2**.

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitusäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu (mikä voi johtaa esim. akun purkautumiseen).

OVIEŃ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (jatkoa)



Lasten turvallisuus

Autot, joiden painokytkimess 3 on merkkivalo

Paina painokytkintä 3, jolloin estetään takaikkunannostimien toiminta ja takaovien avaaminen.

Painokytkimen merkkivalo palaa, kun ovien keskuslukitus on kytketty.

Erityispiirre

Tämä toiminto estää myös takana olevien ilmastointilaitteen stymien käytön (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”automaattinen ilmastointilaite”).



Mallikohtaisesti, vian sattuessa:

- kuuluu nimerkki
- kojetauluun syttyy viesti
- integroitu merkkivalo ei syty.

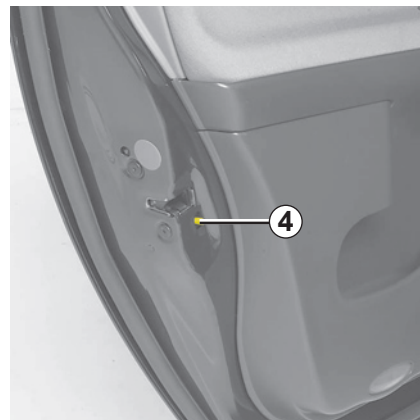


Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi estää takaikkunoiden ja -ovien toiminnan painamalla painokytkimen 3 kuvan osoittamaa puolta.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia kortinlukijaan, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi saada sähkötoimiset ikkunannostimet toimimaan ja esim. lapsen kaula, käsivarsi tai käsi voi jäädä ikkunan väliin. Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja. Paina välittömästi painokytkintä vastakaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.



Muut tapaukset

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Siirrä kummankin takaoven vipua 4 ja tarkista sislt, että ovet ovat lukittuina.

OVIEŦ LUKITSEMINEŦ JA AVAAMINEŦ

Oviev lukitseminen ja avaaminen ulkopuolelta

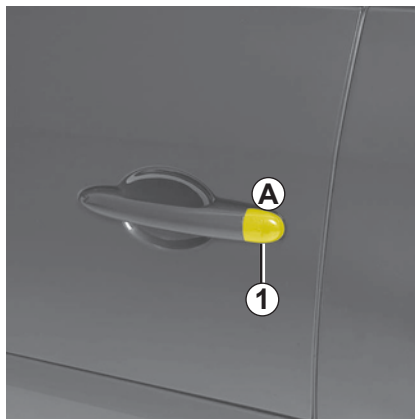
Lukitus toimii RENAULT-avainkortilla. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "RENAULT-avainkortti".

On mahdollista, että RENAULT-avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuuđella kuin avainkortti (matkapuhelimia jne.)
- RENAULT-avainkortin paristo on lopussa tai esim. akun varaus on huono.

Tällöin on mahdollista:

- käyttää vara-avainta (automallin mukaan joko korttiin sisäänrakennettu tai erillinen vara-avain) vasempaan oveen
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää oviev lukitus-/avauskytkintä auton sisäpuolelta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Oviev lukitus-/avauskytkin matkustamossa".



Sisäänrakennetun vara-avaimen 2 käyttö

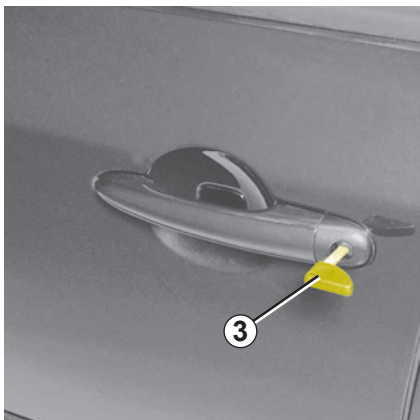
Irrota vasemmassa etuovessa oleva peitekansi **A** (käytä apuna vara-avaimen päätä) syvennyksen **1** kohdalta.

Vedä ylöspäin ja poista peitelevy **A**.



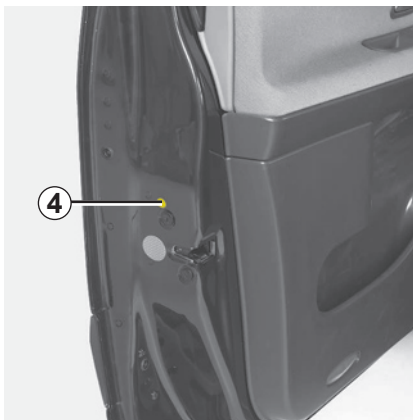
Työnnä avain **2** lukkoon ja lukitse ovi tai avaa sen lukitus.

OVIEŦ LUKITSEMINEŦ JA AVAAMINEŦ (jatkoa)



Erillisen vara-avaimen käyttö 3 (mallikohtainen varuste)

Työnnä avain 3 vasemmanpuoleisen oven lukkoon ja lukitse ovi tai avaa sen lukitus.



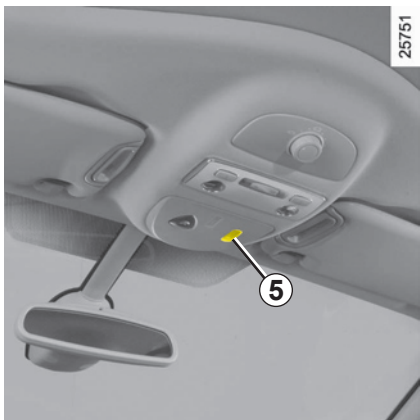
Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia 4 (esim. uraruuvitaltalla) ja sulje ovi uudelleen.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Se voidaan avata ainoastaan matkustamosta.

OVIEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (jatkoa)



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Painokytkimellä **5** ohjataan samanaikaisesti ovien, tavaratilan luukun ja polttoaineen täyttöluukun lukitusta.

Jos jokin auton ovi tai luukku on jäänyt auki tai suljettu huonosti, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman RENAULT-avainkorttia

Kun virta on katkaistu ja etuovi auki, paina painokytkintä **5** yli viiden sekunnin ajan.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovet voidaan avata ulkopuolelta ainoastaan RENAULT-avainkortilla.

Ovien ja luukkujen merkkivalo

Kun virta on kytketty, painokytkimen merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut on lukittu.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo jää palamaan noin yhden minuutin ajaksi, jonka jälkeen se sammuu.



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon poistuesasi autosta.



Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

OVIEEN JA LUUKKUIEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA

Kuljettajan kannattaa harkita, missä olosuhteissa hän haluaa ottaa toiminnon käyttöön.

Toiminnon kytkentä

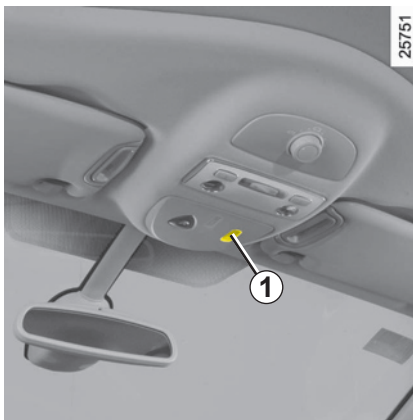
Kun virta on kytketty, paina ovien sähkötoimisen lukituksen painiketta **1** lukituksen puolelta (lukkosymbolin puoli) noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet merkkiään.

Toiminnon poiskytkentä

Kun virta on kytketty, paina ovien sähkötoimisen lukituksen painiketta **1** lukituksen avauksen puolelta (lukkosymbolin vastakkainen puoli) noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet merkkiään.



Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Lukituksen avaus:

- Kun auto on pysähdyksissä, avaa etuovi.

Huomautus: Jos ovi avataan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton ajonopeus ylittää 10 km/h.

- Paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, painikkeen **1** merkivalo ei syty, kun keskuslukitus kytketään tms.), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto RENAULT-merkkihuoltoon.

KÄYNNISTYKSEN ESTOJÄRJESTELMÄ

Autoa ei voida käynnistää ilman RENAULT-avainkorttia.

Kun moottori sammutetaan, käynnistysjärjestelmä kytkeytyy päälle automaattisesti muutaman sekunnin kuluessa.



24045

Toimintaperiaate

Kun järjestelmä havaitsee avainkortin, merkkivalo **1** syttyy palamaan yhtäjaksoisesti muutaman sekunnin ajaksi ja sammuu sitten.

Auton järjestelmä on tunnistanut koodin, ja auto voidaan nyt käynnistää.



25776

Jos auton järjestelmä ei tunnista koodia, merkkivalo **1** ja lukijan valo **2** alkavat vilkkua (ja nopeasti) Autoa ei voida tällöin käynnistää.



Asiaan perehtymättömän henkilön tekemät korjaukset tai muutostyöt käynnistysjärjestelmään (esim. ohjausyksiköihin ja johdotuksiin kohdistuvat toimenpiteet) voivat aiheuttaa vaaratilanteen. Ainoastaan RENAULT-merkkihuolto saa suorittaa käynnistysjärjestelmään liittyviä toimenpiteitä.

KÄYNNISTYKSENESTOJÄRJESTELMÄ (jatkoa)

24045



Merkkivalot

Käynnistyksenestojärjestelmän kytkennän merkkivalo

Merkkivalo **1** alkaa vilkkua yhtäjaksoisesti joitakin sekunteja sen jälkeen, kun moottori on sammutettu.

Järjestelmän toimintahäiriön merkkivalo

Jos merkkivalo **1** vilkkuu jatkuvasti tai palaa yhtäjaksoisesti, kun kortti on tunnistusalueella, järjestelmä ei tunnista korttia ja käynnistyksenestojärjestelmässä on toimintahäiriö.

Jos RENAULT-avainkortin handsfree-tilan käytön yhteydessä ilmenee häiriöitä tai jos järjestelmä ei tunnista korttia, työnnä se kortinlukijaan **2**.



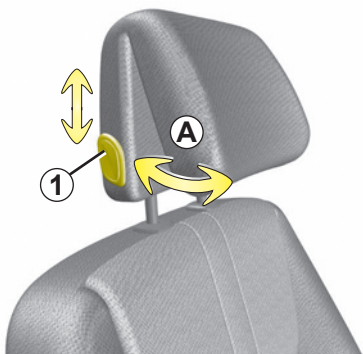
25776

Jos RENAULT-avainkorttiin tulee toimintahäiriö (merkkivalo **1** ja kortinlukijan valo alkavat vilkkua nopeasti), käytä RENAULT-vara-avainkorttia (uuden auton varusteena).

Ainoastaan RENAULTin valtuuttama asiantuntija saa tehdä käynnistyksenestojärjestelmään liittyviä korjaustoimia.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET

24852



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle.

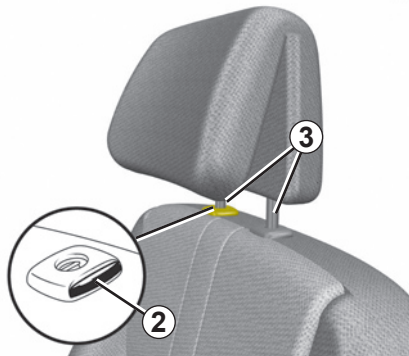
Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle.

Pääntuen kaltevuuden säätö

Kaltevuutta säädetään automallikohtaisesti kääntämällä kohtaa **A** eteen tai taaksepäin, kunnes pääntuki on halutussa asennossa.

25115



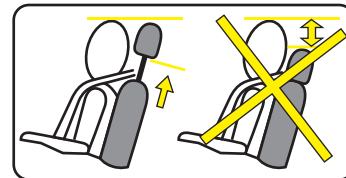
Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki mahdollisimman korkealle. Paina painiketta **2** ja nosta pääntuki pois.

Huomaus: kun pääntuki on irti, älä muuta varsien **3** asentoa.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Jos varsien säätöä on muutettu, nosta varret **3** mahdollisimman ylös vetäen niitä ylöspäin. Varmista, että ne ovat samalla tasolla ja puhtaat. Jos asennuksessa on ongelmia, tarkista, että lovet ovat eteenpäin.

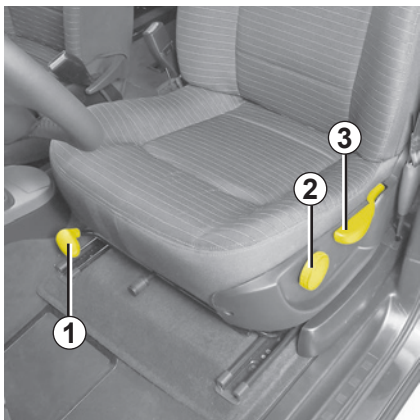


Työnnä pääntuen varret kiinnitystoppiin (kalista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina painiketta **1** ja laske pääntuki aivan alas.



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja asennettu oikein. Pääntuki säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa ja osaa **A**.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa istuimen lukitus nostamalla vipua **1**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote vivusta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.

Selkänojan kallistaminen

Nosta vipua **4** ja kallista istuimen selkänoja haluamaasi asentoon.

Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö:

Käännä kahvaa **2**.



Kuljettajan istuimen korkeussäätö:

Käännä vipua **3**, kunnes istuin on haluamallasi korkeudella:

- kun haluat nostaa istuinta, käännä vipua ylöspäin,
- kun haluat laskea istuinta, käännä vipua alaspäin.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Istuimen selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Tarkista säädettäessä, että selkänoja lukkiutuu kunnolla paikalleen.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

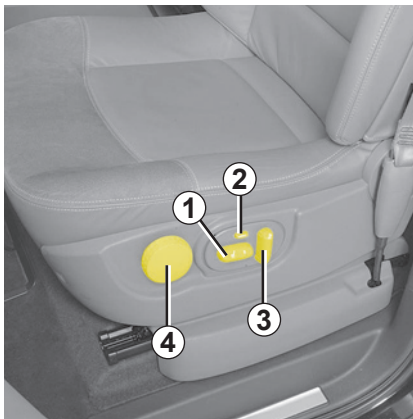
SÄHKÖSÄÄTÖISET ETUISTUIMET

Painokytkimillä **1** ja **3** säädetään istuimen asentoa. Painokytkimellä **1** säädetään istuinosaa ja painokytkimellä **3** selkänojaa.

Painikkeella **2** tallennetaan istuimen säädöt (jos varusteena). Ajoasennon säädöt tallennetaan muistiin RENAULT-avainkortin avulla.

Järjestelmä toimii

- kun RENAULT-avainkortin handsfree-tila tunnistetaan tai automallin mukaan kauko-ohjaimella varustettu RENAULT-avainkortti on "lisälaitteasennossa"
- malleissa, joissa on painike **2**, silloin kun kuljettajan ovi avataan, noin 40 minuutin ajan virrankatkaisun jälkeen.



Istuinosan säädöt: painokytkin **1**

- **Siirtäminen eteenpäin**
Käännä kytkintä eteenpäin.
- **Siirtäminen taaksepäin**
Käännä kytkintä taaksepäin.
- **Nostaminen**
Nosta kytkimen takaosaa.
- **Laskeminen**
Paina kytkimen takaosaa.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Selkänojan säädöt: painokytkin **3**

Selkänojan kallistaminen

Käännä kytkintä eteen- tai taaksepäin.

Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

Käännä kahvaa **4**.



Istuimen selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Tarkista säädettäessä, että selkänoja lukkiutuu kunnolla paikalleen.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

KULJETTAJAN ISTUIMEN SÄÄTÖJEN TALLENNUS MUISTIIN

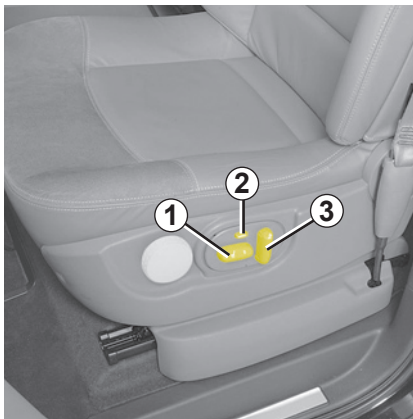
Ajoasennon säädöt tallennetaan muistiin RENAULT-avainkortin avulla.

Ajoasennon säätöihin kuuluvat kuljettajan istuimen ja taustapeilien säädöt.

Kun ajoasento on tallennettu muistiin, ovien lukituksen avaaminen RENAULT-avainkortilla palauttaa istuimen ja taustapeilien säädöt automaattisesti, koska säätöjen muistiintallennus liittyy käytössä olevaan RENAULT-avainkorttiin.

Järjestelmä toimii, kun:

- RENAULT-avainkortin handsfree-tila tunnustetaan tai automallin mukaan kauko-ohjaimella varustettu RENAULT-avainkortti on ”lisälaitteasennossa”
- kuljettajan ovi avataan, noin 40 minuutin ajan virrankatkaisun jälkeen.



Kuljettajan istuimen säätöjen tallennus muistiin

Kun virta on kytketty, säädä istuin painokytkimien **1** ja **3** avulla (katso luvun 1 kohta ”Sähkösäätöiset etuistuimet”).

Paina painiketta **2**, kunnes kuulet merkkiään. Ajoasento on nyt tallennettu muistiin.

Jokaiseen RENAULT-avainkorttiin voidaan tallentaa kortin haltijan henkilökohtaiset säädöt.

Muistiin tallennetun ajoasennon hakeminen

Kun auto on pysähdyksissä, paina lyhyesti painiketta **2**.

Huomaus: muistiin tallennetun ajoasennon hakeminen keskeytyy, jos istuimen asennon säätöpainikkeita käytetään haun aikana.

Ajon aikana ajoasentoa voidaan säätää em. kytkimillä, mutta muistiin tallennettua ajoasentoa ei voida hakea käyttöön autolla ajettaessa.

Erityistapaus

Jos matkustamossa on useita handsfree-avainkortteja samanaikaisesti

Tällöin:

- istuinasennot eivät säädä automaattisesti
- istuinasennot voidaan säätää kortin avulla, kun työnnetään kuljettajan RENAULT-avainkortti kortinlukijaan ja painetaan painiketta **2**.

KYYNÄRNOJAT EDESSÄ/LÄMMITETTÄVÄT ISTUIMET



Kyynärnojat

Säätö

Nosta kyynärnoja **1** kokonaan, jos autossa on sellainen. Laske se kokonaan ja nosta se sitten halutulle korkeudelle.

Kiinnitä turvavyö ennen kuin säädät kyynärnojan.

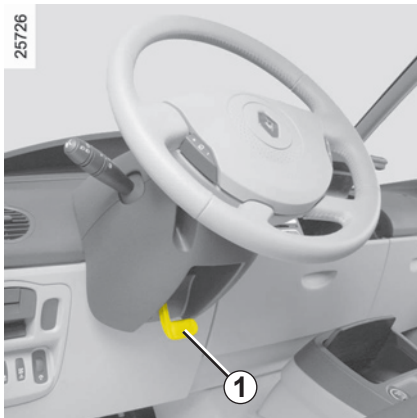


Istuinlämmitys

Kun moottori on käynnissä, käytä painokytintä **2**. Painokytimen merkkivalo syttyy.

Termostaattijärjestelmä määrittelee, tarvitaanko toimintoa vai ei.

OHJAUSPYÖRÄ



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Vedä vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan kohtaan. Lukitse sitten ohjauspyörä työntämällä vipua.



Oman turvallisuutesi vuoksi säädä ohjauspyörä auton ollessa paikallaan.

Älä koskaan sammuta moottoria alamaässä äläkä muutenkaan auton liikkuessa, koska ohjaustehostin lakkaa täällöin toimimasta.

TURVAVYÖT

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.



Väärin säädetyt tai kiertyneet turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

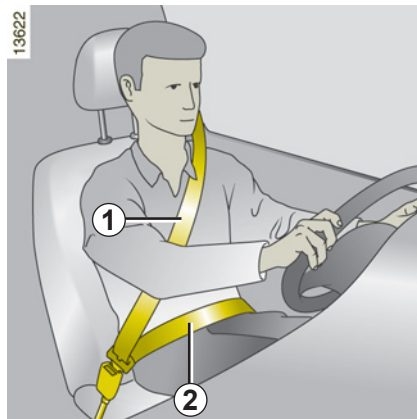
Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Heidän tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

Ajoasennon säätö

- **Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin säätty selän oikean asennon mukaan.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **Säädä päntuki sopivaan asentoon.** Päntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea.
Päätuen yläreunan tulee asettua päälaen tasolle.
- **Säädä istuimen korkeus.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **Säädä ohjauspyörän asento.**

13622



Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän hihnan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa sitä kuitenkaan koskettamatta.

Alempi hihna **2** tulee asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava olla mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita tai esineitä turvavyön välissä.

TURVAVYÖT (jatkoa)



Turvavyön korkeussäätö

Käytä painiketta **3** siten, että turvavyön ylempi nauha **1** on säädetty edellä selostetulla tavalla:

- turvavyötä lasketaan puristamalla nuppia **3** ja laskemalla vyötä alaspäin samanaikaisesti
- Turvavyötä nostetaan siirtämällä nuppia **3** ylöspäin.

Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **4** on lukkiutunut lukkopesään **6** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **4**). Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Etuturvavyö ei kiinni -varoitusvalo

Tämän varoitusvalon sammuminen kojetalussa tai kojelaudassa kertoo, että etuturvavyöt ovat lukittuneet oikein.

Avaaminen

Paina painiketta **5** lukkopesässä **6**, jolloin kelan mekanismi kelaa vyön.

Ohjaa kelautumista pitämällä kiinni salpasta.

TAKAISTUIMIEN TURVAVYÖT



Takaturvavyöt

Takaistuimen turvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuistuimien turvavyöt.

Vedä turvavyö hitaasti kelailta.

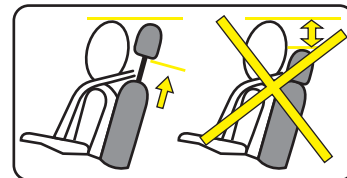
Työnnä salpa **1** lukkopesään **2**.



Takaistuimien päntuet

Pänttuki voidaan laskea alas esimerkiksi takapenkin kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin. Pänttukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.

Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”takaistuimien säätäminen”.



Pänttuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pänttuki säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea. Pänttuen yläreunan tulee olla päälleen korkeudella.

TURVAVYÖT

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaistuimien turvavöitä.



- Alkuperäisiin turvavyöjärjestelmiin ei saa tehdä muutoksia. Tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia.
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikia) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
 - Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Valtuutetun merkkihuollon on tarvittaessa vaihdettava käytössä olleet turvavyöt onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Turvavyön asentoa ja kireyttä voidaan tarvittaessa säätää ajon aikana.

TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

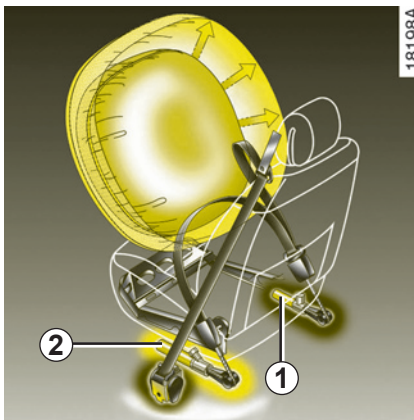
Täydentäviä turvalaitteita ovat:

- turvavöiden lukkojen esikiristimet
- lantiovöiden esikiristimet etuistuimilla
- voimanrajoittimet
- kuljettajan ja matkustajan eteturvatyyny.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön
- turvavyön lukon esikiristimen (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- lantiovöiden esikiristimen, osittain aukeavan mukautuvan eteturvatyynyn ja voimanrajoittimen
- kokonaan aukeavan mukautuvan eteturvatyynyn.



Esikiristimet

Kun virta on kytketty, järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista törmäysvoiman mukaan:

- männän **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- männän **2**.

Esikiristimet vetävät turvavyön mahdollisimman lähelle vartaloa, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

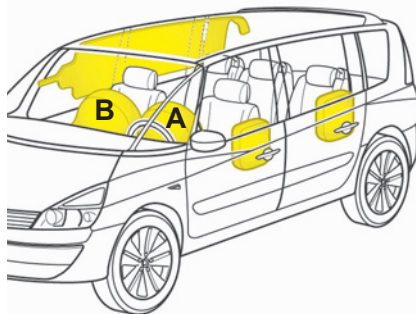
– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, turvatyynyihin, järjestelmän ohjauksyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan RENAULT-merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa syytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (jatkoa)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyön käyttäjälle aiheutuvia vammoja.




Kuljettajan A ja etumatkustajan B turvavyönyt

Etuturvavyönyt voidaan asentaa sekä kuljettajan että matkustajan paikalle.

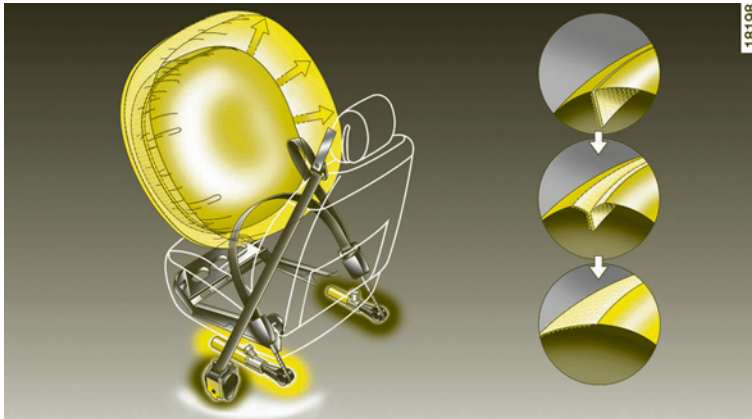
Ohjauspyörässä, kojelaudassa ja tuulilasialalaidassa on merkintä "Airbag", joka kertoo, että auton matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentäviä turvavarusteita (turvavyöjä, esikirstimiä jne.).

Turvavyöjärjestelmään kuuluvat:

- turvavyö ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja)
- elektroniikkayksikkö, joka törmäysantureineen valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehitimen elektronisen syyttimen toimintaa
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.

Turvavyöjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvavyönnin laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvavyönnin avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvavyönnin on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteissa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvavyö voi aiheuttaa hiertymiä tai muita vammoja iholla.

TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (jatkoa)



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** turvatyyny täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samalla tavalla estäen iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Eturvatyynyn erityisominaisuus

Eturvatyyny täyttyy kahdessa vaiheessa törmäyksen voimakkuuden mukaan:

- osittain aukeava, mukautuva turvatyyny: aukeamisen ensimmäinen vaihe
- kokonaan aukeava, mukautuva turvatyyny: turvatyynyn saumat repeytyvät ja turvatyynyä purkautuu enemmän esiin (erittäin voimakkaat törmäykset).

Toimintahäiriöt



Kun auton virta kytketään, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo syttyy muutaman sekunnin ajaksi ja sammuu tämän jälkeen.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota mahdollisimman pian yhteys RENAULT-merkkihuoltoon. Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (jatkoa)



Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

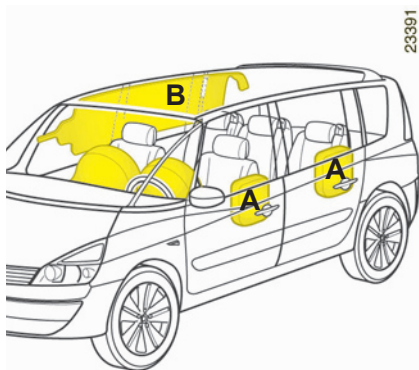
- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskotia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan RENAULT-merkkihuolto).
- Älä istu ajaessasi liian lähellä ohjauspyörää. Totuttele ajoasentoon, jossa istut kädet hieman koukistettuina (katso luvun 1 kohtaa ”Ajoasennon säätö”). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet:

- Älä kiinnitä kojelautaan turvatyynylle varattuun tilaan **A** mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vammoja onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ AJOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS MATKUSTAJAN ISTUIMEN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 ”Lasten turvallisuus” kohdasta ”etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto”).



Sivuturvatyyny A

Sivuturvatyynyt ovat varusteena etummaisilla istuinpaikoilla ja ensimmäisen taka-penkkirivin kohdalla ovipaneelien alla (version mukaan). Ne avautuvat istuimen sivulle (oven puolelle) ja suojaavat matkustajia voimakkaassa sivutörmäyksessä.



Istuimen selkänöjan sivussa (oven puolella) näkyy alue, josta turvatyyny avautuu (selkänöjan sivussa olevat aukot).

Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

Turvaverhot B

Turvaverhot on asennettu auton katon rajaan jokaisen istuinpaikan kohdalle. Turvaverhot avautuvat sivuikkunoiden eteen suojaamaan matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. turvatyyny ja esikiristimet).



Sivuturvatyynyjä ja turvaverhoja koskevia varoituksia

– Istuinsuojien asentami-

nen: istuimiin, joissa on sivuturvatyyny, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia RENAULT-jälleenmyyjältä RENAULT-liikkeistä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuuden.

- Oven, istuimen selkänöjan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänöjaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänöjan välissä oleva esine voi estää turvatyynyn toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuinten ja verhoilujen muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava RENAULT-merkkihuollon tehtäväksi.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyyny on turvavyötä täydentävä turvavaruste. Turvatyyny ja -vyö muodostavat yhtenäisen turvajärjestelmän. Turvavyön käyttö on pakollista. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuusilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymiä avautuvasta turvatyynystä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikristimet ja turvatyynyt eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet, saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan Airbag-järjestelmän (esim. turvatyynyjien, esikristinten, ohjausyksikön tai johdotusten) muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuun ottamatta RENAULTIN valtuuttaman korjaamohenkilökunnan tekemiä muutos- ja korjaustöitä)!
- Ainoastaan RENAULT-merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjien odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (-kehittimet) on poistettava. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot

Lapsen kuljettaminen

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittyvässä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistuin ja käytä sitä oikein.



Ovien avaamisen estämiseksi käytä "lapsilukkoa" (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien avaaminen ja sulkeminen").



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyönsä oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



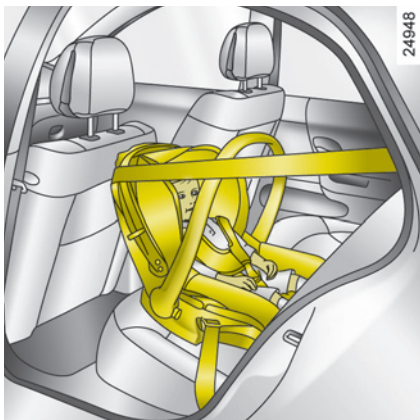
Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsen kurkottaa päätään tai kättään ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaankaan valu epämuksuun asentoon.

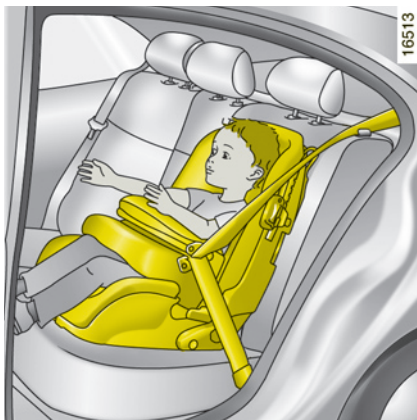
LASTEN TURVALLISUUS: Turvaistuimen valinta



Selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

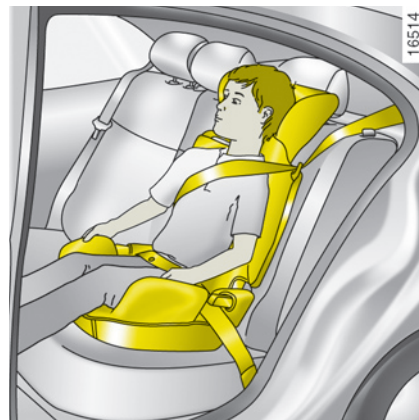
Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää ja vatsa ovat ensisijaisesti suojattavat kehon osat. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettu turvaistuin vähentää pään kohdistuvien vaikutusten vaaraa. Kuljeta lasta kasvot menosuuntaan asennettavassa istuimessa, jossa on valjaat tai törmäyssuoja, niin kauan kuin lapsen koko sen sallii.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.



Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vaingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.



Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

Sallitut turvaistuimet, joissa on ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä noudattavat sääntöä ECE-R44 yhdessä kolmesta seuraavasta tapauksesta:

- yleismallinen ("universal-malli") ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvat menosuuntaan
- semi-universel -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- erityisesti autoa varten suunniteltu.

Tarkista kahden viimeksi mainitun mallin osalta soveltuvien automallien luettelosta, että turvaistuin voidaan asentaa autoosi.

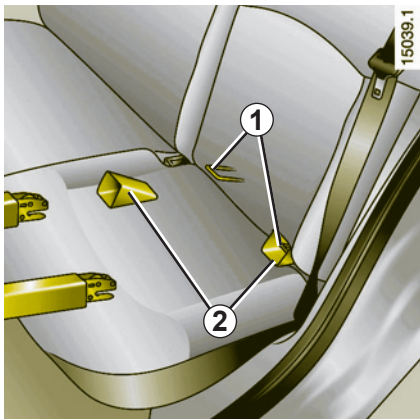
Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (jatkoa)



Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty.

Jotta turvaistuimen asettaminen ja lukitseminen renkaisiin **1** olisi helpompaa, käytä turvaistuimen ohjaimia **2**.



Kolmanteen renkaaseen kiinnitetään joidenkin turvaistuimien ylä nauha.

Jotta saavutat renkaan **3**, laske suojus **4**, joka on merkitty istuimen selkänojaan.

Kiinnitä nauhan koukku renkaaseen **3** ja kiistä nauhaa, jotta turvaistuimen selkänoja koskettaa auton istuimen selkänojaa.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppjeä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuinta ole
asennettu siten, että se voisi
irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä
jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraav-
an sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistu-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Älä muuta säätöjä enää turvaistuimen asen-
tamisen jälkeen.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** ennen
kuin asennat turvaistuimen
selkä menosuuntaan tälle istuimelle,
tarkista, että turvatyyny on kytketty pois
käytöstä (katso lisätietoja kappaleen lo-
pusta kohdasta ”Lasten turvallisuus: etu-
matkustajan turvatyydyn toiminnanesto/
kytkentä”).

Istuinpaikat takana

Turvakaikalo asennetaan istuimelle poikit-
tain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa ta-
kaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää
on istuimen keskipaikkojen puolella.

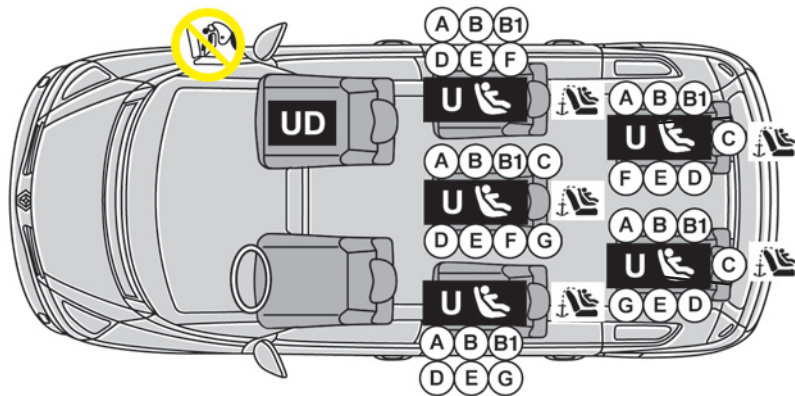
Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen,
jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä me-
nosuuntaan. Siirrä sitten edessä olevaa istu-
intuinta (tai istuimia) taaksepäin turvaistuimen
käyttöohjeen mukaisesti.

Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen
turvallisuuden takaamiseksi älä vie lapsen
edessä olevaa istuinta taaksepäin yli istui-
men liukukiskon keskiosan. Älä taivuta istu-
tuimen selkänojaa liikaa (enintään 25°) ja
nosta istuin mahdollisimman ylös.

Tarkista, että kasvot menosuuntaan asen-
nettu turvaistuin on auton istuimen selkä-
nojaa vasten ja ettei istuimen pääntuki hai-
taa sitä.

Asentaaksesi ison lasten ISOFIX-turvais-
tuimen selkä menosuuntaan (koko C) 2. ri-
ville aseta istuimet keskitettyyn asentoon tai
käytä keskipaikkaa.

LASTEN TURVALLISUUS: kuva turvaistuinten asetuksesta



28596



= Tarkasta turvatyynyn tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan tälle istuimelle, tarkista, että turvatyyny on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja kappaleen lopusta kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/kytkentä").

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää yleismalli-hyväksynnän saanut turvaistuin (universal-malli).

UD = Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä **ainoastaan** yleismalli-hyväksynnän saanut turvaistuin (universal-malli) **selkä menosuuntaan**.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin ISOFIX



= Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



= Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää yleismallinen ISOFIX -turvaistuin. Kiinnityskohdat sijaitsevat jokaisessa takaistuimessa.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet
- C: ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet
- D ja E: ryhmän 0 tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukaloit.

LASTEN TURVALLISUUS: taulukko turvaistuinten asetuksesta

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX (2)	Paikat, jolle voidaan asentaa turvaistuin		
			Etumatkustajan istuin (1) (3) (4)	Istuinpaikat takana 1. rivissä (4)	Istuinpaikat takana 2. rivissä (4)
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F - G	X	U - IL (6)	U - IL (6)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmä 0 ja 0+	< 13 kg	D, E	U (5)	U - IL	U - IL
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1 (8)	9–18 kg	C	U (5)	U	U - IL
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (7)	U - IUF - IL (7)
Turvakoro Ryhmä 2 ja 3 (9)	15–25 kg ja 22–36 kg		X	U (7)	U (7)




(1) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan tälle istuimelle, tarkista, että turvatyyny on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja kappaleen lopusta kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/kytkentä”).

LASTEN TURVALLISUUS: taulukko turvaistuinten asetuksesta (jatkoa)

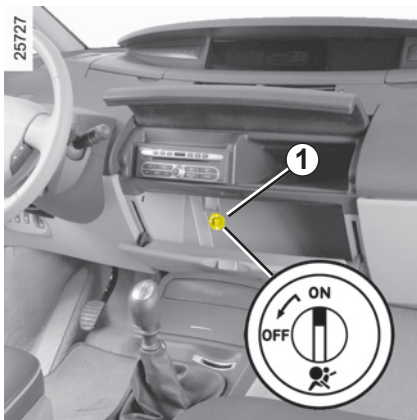
X = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

U = Paikka, johon saadaan kiinnittää yleismalli-hyväksynnän saanut turvaistuin (universal-malli). Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

IUF/IL = Paikka, johon voidaan kiinnittää automallikohtaisesti ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustettu universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu hyväksynnän saanut lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetun turvaistuimen koko on merkitty logolla , jonka perässä on kirjain **(A, B, B1, C, D, E, F, G)**.
- (3) Paikka, jolle voidaan hyväksytysti asentaa turvaistuin ainoastaan selkä menosuuntaan.
- (4) Ennen kuin asennetaan turvaistuin selkä menosuuntaan: aseta auton istuin mahdollisimman taakse ja mahdollisimman ylös ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).
- (5) Lasten turvaistuin voidaan asentaa ainoastaan autoihin, joissa on varusteena istuimen korkeussäätö.
- (6) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (7) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Säädä pääntuen korkeus tai poista se tarvittaessa. Älä siirrä lapsen edessä olevaa etuistuinta kauemmas kuin sen liukukiskojen keskiosaan, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.
- (8) Asentaaksesi ison lasten ISOFIX-turvaistuimen selkä menosuuntaan (koko C) 2. riville, aseta istuimet keskitettyyn asentoon tai käytä keskipaikkaa.
- (9) Yli 10-vuotias, yli 36 kg:n painoinen tai yli 136 cm pitkä lapsi vastaa ruumiinrakenteeltaan aikuista ja voi istua turvavöillä kiinnitettynä normaali istuimella.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvavyyn toiminnanesto/-sallinta

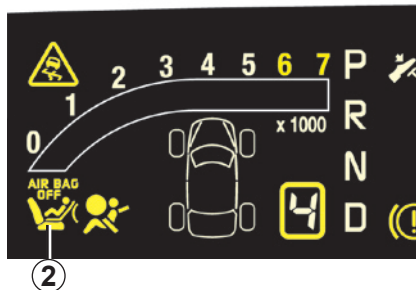


Etumatkustajan turvavyynjen toiminnanesto (mallikohtainen varuste)

Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on **ehdottomasti** kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun istuimelle asennetaan turvaistuin.


Etumatkustajan istuimien istuinkorkeuden säätö

Istuinosa on **ehdottomasti** säädettävä yläasentoon.



Turvavyynjen toiminnanesto: auton ollessa pysähtyksissä työnnä lukkoa **1** ja käännä se **OFF**-asentoon.

Kun virta on kytketty, tarkista **ehdottomasti**,

että merkkivalo **2**  palaa keskuskäytössä ja automallikohtaisesti näkyy viesti "Passenger airbag off" (etumatkustajan turvavyyny pois päältä).

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan turvavyyny on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähtyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvavyynen toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, täytyy virta katkaista ja kytkä uudelleen.

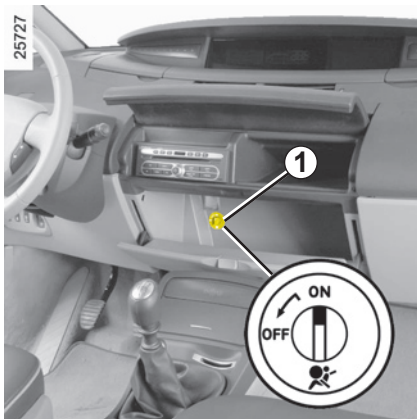


VAROITUS

Lasten turvaistuinta ei saa koskaan sijoittaa selkä menosuuntaan etumatkustajan paikalle, jos autossa on etumatkustajan turvavyyny, lukuun ottamatta autoja, joissa on turvavyynen toiminnanestokytkin. Turvavyynen laukeaminen voi aiheuttaa hyvin vakavia vammoja.

Kojelautaan ja häikäisy suojaan kiinnitetyt merkinät muistuttavat näistä ohjeista.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta (jatkoa)



Etumatkustajan turvatyynyjen kytkentä toimintavalmiuteen

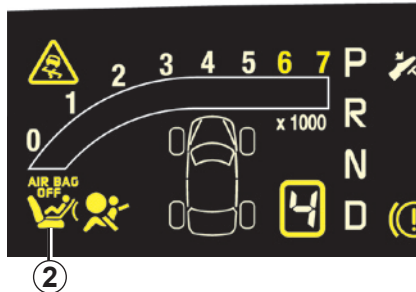
Etumatkustajan turvatyynyt on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajanistuimelta. Näin taataan turvarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

Turvatyynyjen kytkentä takaisin toimintavalmiuteen: auton ollessa pysähtyneenä työnnä lukkoa **1** ja käännä se asentoon **ON**.

Kun virta on kytketty, tarkista **ehdottomasti**,

että merkkivalo **2**, , on sammunut.

Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvarusteet on kytketty toimintavalmiuteen.



Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn kytkentä - ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Matkustajan turvatyyny on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, täytyy virta katkaista ja kytkä uudelleen.

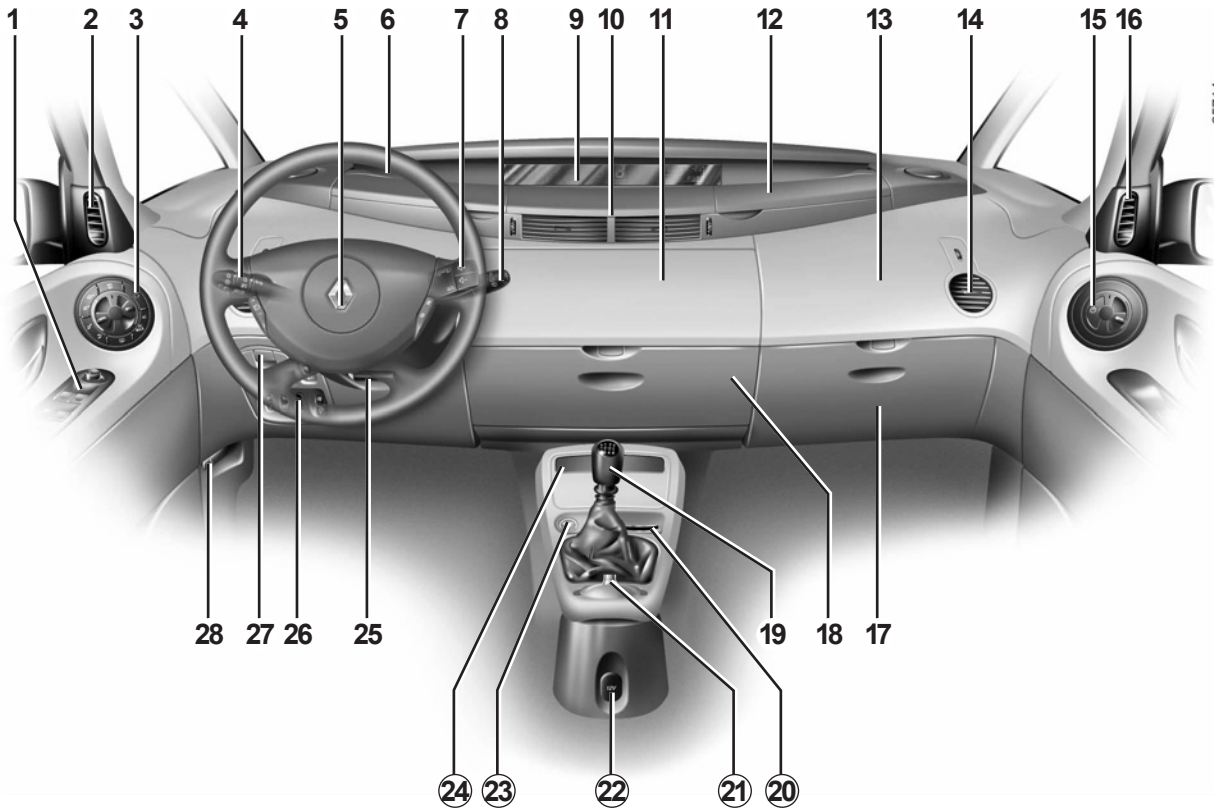


VAROITUS

Lasten turvaistuinta ei saa koskaan sijoittaa selkä menosuuntaan etumatkustajan paikalle, jos autossa on etumatkustajan turvatyyny, lukuun ottamatta autoja, joissa on turvatyynyn toiminnanestokytkin. Turvatyynyn laukeaminen voi aiheuttaa hyvin vakavia vammoja.

Kojelautaan ja häikäisy suojaan kiinnitetyt merkinnät muistuttavat näistä ohjeista.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS

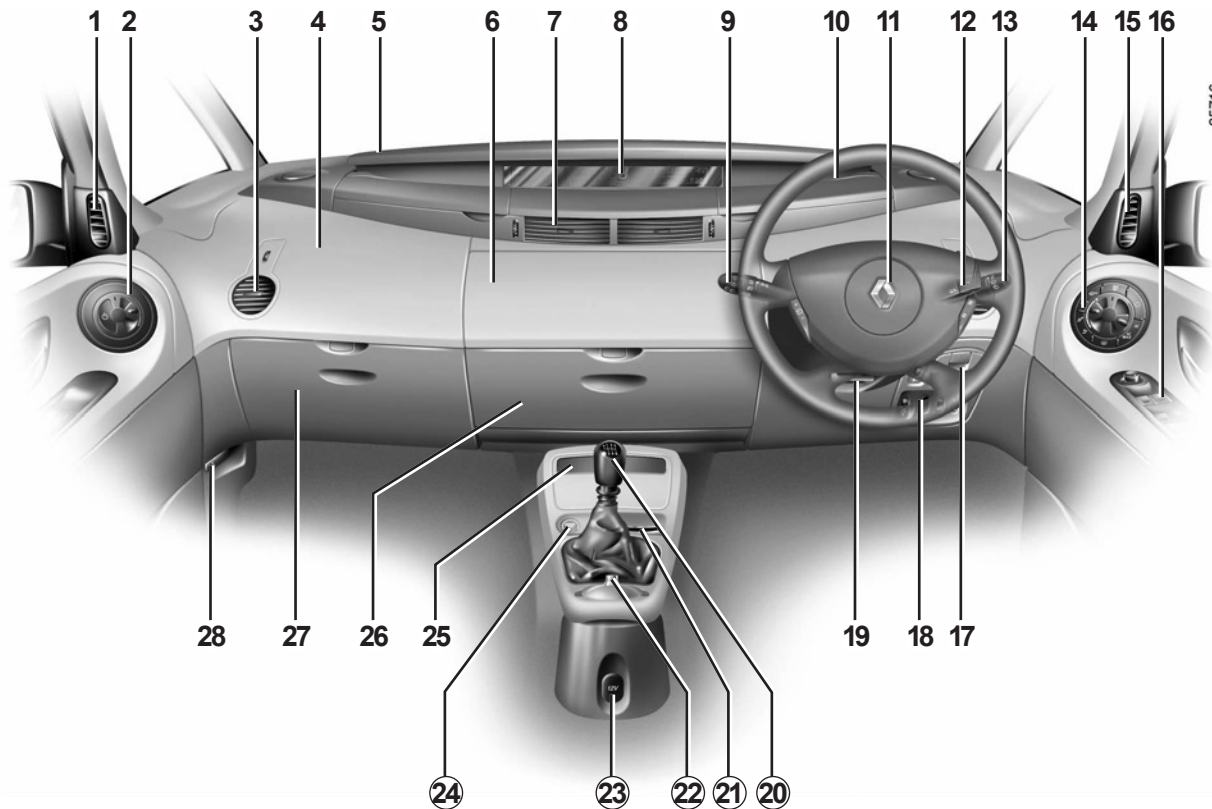


HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (jatkoa)

Auton mallista, varustetasosta ja kohdemaasta riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1** Sähkökytkimet seuraaville laitteille:
 - ikkunannostimet
 - sivupeilit.
- 2** Sivusuutin.
- 3** Ilmastointilaitteen säätimet.
- 4** Vipu:
 - suuntavalot
 - ulkopuoliset valot
 - etusumuvalot
 - takasumuvalot.
- 5** Äänimerkinantolaitte.
Kuljettajan turvavyöyryny paikka.
- 6** Vasemmanpuoleinen yläsäilytyslokero.
Sulakkeiden paikka.
- 7** Radion kaukosäädin.
- 8** Säädin:
 - tuuli- ja takalasinpyyhin/lasinpesulaite
 - tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä.
- 9** Kojetaulu.
- 10** Keskisuuttimet.
- 11** Keskimäinen yläsäilytyslokero (mallokohtaisesti yksi tai useampi säilytysosasto ja navigointijärjestelmän näyttö).
- 12** Oikeanpuoleinen yläsäilytyslokero.
- 13** Etumatkustajan turvavyöyryny paikka.
- 14** Tuuletussuutin.
- 15** Ilmastointilaitteen säätimet.
- 16** Sivusuutin.
- 17** Matkustajan puoleinen käsinelokero.
- 18** Keskimäinen aläsäilytyslokero.
- 19** Vaihdekeppi.
- 20** RENAULT-avainkortin lukija.
- 21** Multimediavarusteiden säätimet (automallin mukaan).
- 22** Savukkeensytytin.
- 23** Moottorin käynnistys- tai sammutuskytkin.
- 24** Mukitelineen ja/tai tuhkakupin paikka.
- 25** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 26** Käyttökytkimiä:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö
 - mittariston valaistuksen säätövas-tus
 - ajovakauden hallintajärjestelmä (ESP)
 - pysäköintitukka
 - vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin.
- 27** Automaattinen seisontajarru.
- 28** Konepellin avausvipu.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS



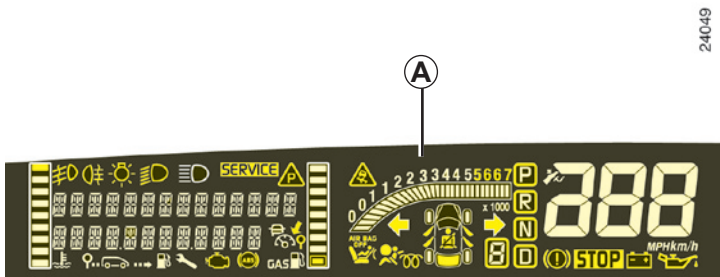
HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (jatkoa)

Auton mallista, varustetasosta ja kohdemaasta riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1 Sivusuutin.
- 2 Ilmastointilaitteen säätimet.
- 3 Tuuletussuutin.
- 4 Etumatkustajan turvatyynyn paikka.
- 5 Vasemmanpuoleinen yläsäilytyslokero, sulakkeiden paikka.
- 6 Keskimäinen yläsäilytyslokero (mallikohtaisesti yksi tai useampi säilytysosasto ja navigointijärjestelmän näyttö).
- 7 Keskisuuttimet.
- 8 Kojetaulu.
- 9 Vipu:
 - suuntavalot
 - ulkopuoliset valot
 - etusumuvälit
 - takasumuvälit.
- 10 Oikeanpuoleinen yläsäilytyslokero.
- 11 Äänimerkinantolaitte.
Kuljettajan turvatyynyn paikka.
- 12 Radion kaukosäädin.
- 13 Säädin:
 - tuuli- ja takalasinpyyhin/lasinpesulaite
 - tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä.
- 14 Ilmastointilaitteen säätimet.
- 15 Sivusuutin.
- 16 Sähkötoimisten ikkunannostimien ja sivupeilien säätimet.
- 17 Automaattinen seisontajarru.
- 18 Käyttökytkimiä:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö
 - mittariston valaistuksen säätöväkijä
 - ajovakauden hallintajärjestelmä (ESP)
 - pysäköintititka.
 - vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin.
- 19 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säädin.
- 20 Vaihdekeppi.
- 21 RENAULT-avainkortin lukija.
- 22 Multimediavarusteiden säätimet (automallin mukaan).
- 23 Savukkeensytytin.
- 24 Moottorin käynnistys- tai sammutuskytkin.
- 25 Mukitelineen ja/tai tuhkakupin paikka.
- 26 Keskimäinen alasäilytyslokero.
- 27 Matkustajan puoleinen käsinelokero.
- 28 Konepellin avausvipu.

KOJETAULU: merkkivalot

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Kojetaulu A: Valot syttyvät, kun virta kytetään.
Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.

Merkkivalo **SERVICE** tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Oikean suuntavalon merkkivalo



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Äärivalojen merkkivalo



Etusumvalojen merkkivalo



Takasumvalojen merkkivalo



Automaattisen seisontajarrun toimintahäiriön merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "automaattinen seisontajarru".



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikallaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

KOJETAULU: merkkivalot (jatkoa)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.

Pysäytä auto välittömästi -varoitussvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Varoitussvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiomatta jättäminen voi vahingoittaa autoa.


Ei käytössä

Ajonvakautusjärjestelmän (E.S.P.) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo (A.S.R.)

Merkkivalo voi syttyä useista eri syistä. Katso lisätietoja kohdista "Ajovakauden hallintajärjestelmä: ESP" E.S.P. ja "Luistonestojärjestelmä: A.S.R." luvusta 2.

Öljynpaineen varoitussvalo

Merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman se-

kunnin kuluttua. Jos merkkivalo  syttyy samanaikaisesti varoitussvalon kanssa ajon aikana ja jos samalla kuuluu varoitussäänimerkki, auto täytyy heti pysäyttää ja virta katkaista. Tarkista öljytaso. Jos öljytaso on oikea, varoitussvalon syttymiseen on muu syy. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".

Akun latauksen varoitussvalo

Merkkivalo syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä, ja sen pitää sammua, kun moottori käy.

Jos latauksen varoitussvalo syttyy samanai-

kaisesti merkkivalon  kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu äänimerkki, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus. Pysäytä auto ja tarkastuta akun virtapiiri.

Automaattisen seisontajarrun kytkennän merkkivalo ja jarrujärjestelmän häiriön varoitussvalo

Jos varoitussvalo syttyy samanaikaisesti

merkkivalon  kanssa jarrutuksen yhteydessä ja samalla kuuluu äänimerkki, jarrunesteen taso on järjestelmässä liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Ovi auki -varoitussvalo

KOJETAULU: merkkivalot (jatkoa)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Vakionopeussäätimen ja nopeudenrajoittimen merkkivalo

Katso luvun 2 kohtia ”Nopeudenrajoitin” ja ”Vakionopeussäädin”.



Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo (ABS)

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään, ja sammuu välittömästi. Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Etumatkustajan turvatyyny OFF

Tämä merkkivalo syttyy muutama sekunnin kuluttua moottorin käynnistämisestä, kun matkustajan turvatyynyjen (määrä riippuu automallista) toiminta on estetty.



Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyön auki jättämisestä varoitettava merkkivalo

Merkkivalo syttyy palamaan yhtäjaksoisesti, jos kuljettajan turvavyötä ei ole lukittu. Kun ajonopeus ylittää 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja merkkiäänä kuuluu n. 120 sekunnin ajan. Tämän jälkeen merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.



Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallissa)

Merkkivalon täytyy syttyä, kun virta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa. Kun valo sammuu, hehkutus on riittävä ja moottori voidaan käynnistää.



Turvatyynyjärjestelmän (Airbag) merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluessa.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



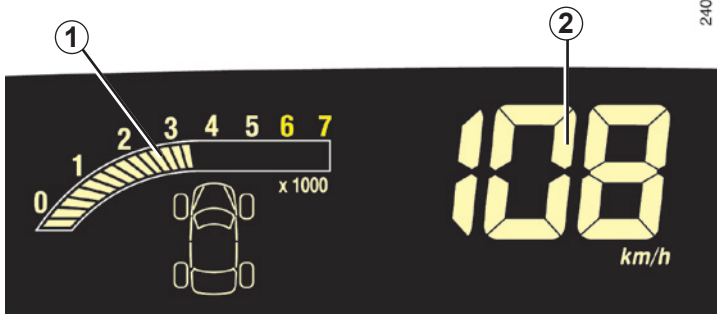
Saasteenestojärjestelmän tarkkailuvalo

Mallikohtainen merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu välittömästi.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee (”pienillä kierroksilla”), kunnes valo lakkaa vilkkumasta.
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdassa ”Päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen”.

KOJETAULU: näytöt ja merkkivalot



Käyntinopeusmittari 1 (lukema $\times 1000$)

Nopeusmittari 2

Kilometriä tai mailia tunnissa.

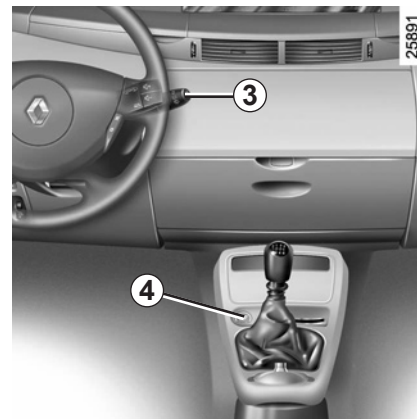
Ylinopeuden varoitusmerkkiääni

Merkkiääni kuuluu n. 10 sekunnin ajan, 40 sekunnin välein, kun auton ajonopeus on yli 120 km/h (mallikohtainen toiminto).

Kojetaulun mailimittari

Ajonopeuden yksikkö voidaan muuttaa yksiköksi km/h.

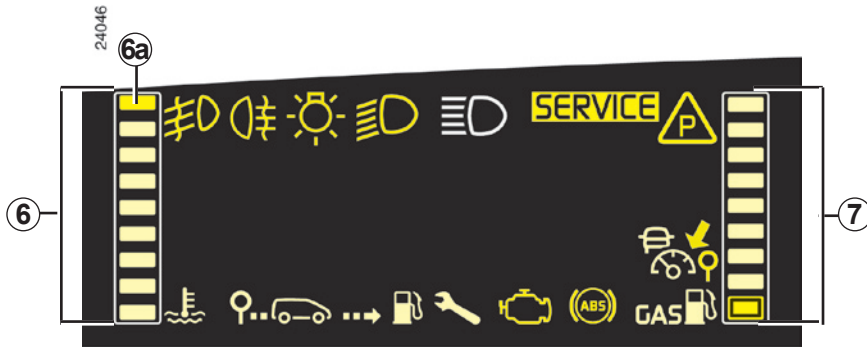
- Katkaise virta. Paina painiketta **3** ja käynnistyspainiketta **4**.
- Ajonopeuden yksikön osoitus vilkkuu noin viiden sekunnin ajan, ja tämän jälkeen näyttöön tulee toinen yksikkö: vapauta painike **3**.



Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Huomautus: jos akkuvirta on katkaistu, oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen.

KOJETAULU: näytöt ja merkkivalot (jatkoa)



Jäähdytysnesteen ilämpömittari 6

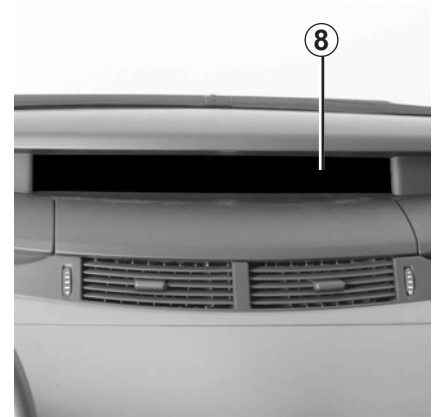
Normaalijossa tason täytyy olla tason **6a** alapuolella. Osoitin voi nousta alueen tuntuun erittäin raskaassa ajossa. Varoitus

käynnistyy vasta, kun merkkivalo **STOP** syttyy. Kojetaulun näyttöön ilmestyy myös viesti "engine overheat" (moottorin ylikuumeneminen) kuuluu äänimerkki ja merkkivalo **6a** syttyy.

Polttoainetason ilmaisin 7

Jäljellä olevasta polttoainemäärästä riippuu, kuinka monta merkkiä ilmaisimessa palaa.

Kun polttoainemäärä on minimissä, alimmainen valopiste vilkkuu, ja samalla kuuluu merkkiääni. Täytä säiliö mahdollisimman pian.

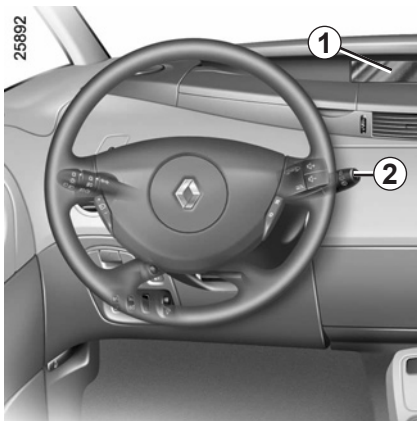


Näyttöruutu 8

Näyttöruutuun tulevat seuraavat tiedot (automallin mukaan):

- kelloaika
- ulkolämpötila
- radion tiedot
- navigointijärjestelmän tiedot.

AJOTIETOKONE



Ajotietokone

Seuraavat ajotietokoneen osoitukset tulevat kojetaulun näyttöön 1:

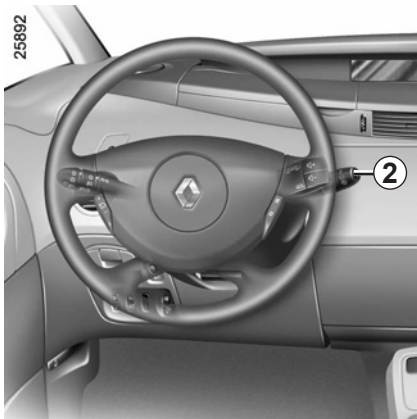
- tiedotusviestit (esim. ajomatkatiedot)
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa yleensä merkkivalo **SERVICE**)
- varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo **STOP**).

Näytön valintapainikkeet 2

Seuraavat tiedot ilmestyvät näyttöön valintapainikkeen peräkkäisistä, lyhyistä painalluksista.

- a) matkamittari ja osamatkamittari
- b) ajomatkatiedot:
 - käytetty polttoainemäärä
 - keskkulutus
 - hetkellinen kulutus
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella
 - ajettu matka
 - keskinopeus.
- c) huoltoväli
- d) renkaiden ilmanpaine
- e) tyhjä näyttö (ei mitään viestiä näytössä)
- f) muistiin tallennettu ajonopeuden arvo (nopeudenrajoitin ja vakionopeussäädin)
- e) lokikirja, tietojen ja vikaviestien vieritys näytössä.

AJOTIETOKONE (jatkoa)



Osamatkamittarin nollauspainikkeet 2

Kun osamatkamittari halutaan nolata, osamatkamittarin osoituksen on oltava valittuna näyttöön: paina painiketta **2**, kunnes matkamittari on nollautunut.

Ajomatkatietojen nollauspainikkeet 2

Valitse ensin näytöllä haluamasi ajomatkaa koskeva tieto ja paina painiketta **2**, kunnes näytössä oleva tieto on nolattu.

Joidenkin arvojen tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometriä aikana nollauksen jälkeen voit todeta mm. seuraavaa:

- Toimintamatra kasvaa ajettaessa.

Tämä on normaalia, sillä keskikulutus voi pienentyä, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollaus: kylmä moottori),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon.

- Keskikulutus kasvaa auton käydessä paikallaan joutokäynnillä.

Tämä on normaalia, sillä ajotietokone ottaa huomioon polttoaineenkulutuksen myös joutokäynnillä.




Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot



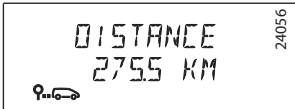

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	<p>a) Matkamittari ja osamatkamittari.</p>
	<p>b) Ajomatkatiedot. Käytetty polttoainemäärä edellisen nollauksen jälkeen.</p>
	<p>Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä. Se on laskettu edellisen nollauksen jälkeen ajatun ajomatkan ja käytetyn polttoainemäärän perusteella.</p>

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot (jatkoa)




Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 <p>INSTANTANEE 92 L/100</p> <p>24054</p>	<p>Hetkellinen kulutus Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.</p>
 <p>AUTONOMIE 623 KM</p> <p>24055</p>	<p>Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella Tietokone arvioi toimintamatkan edellisen nollauksen jälkeen lasketun keskitulituksen perusteella. Arvo näkyy, kun on ajettu 400 metriä.</p>
 <p>DISTANCE 2755 KM</p> <p>24056</p>	<p>Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.</p>
 <p>MOYENNE 789 KM/H</p> <p>24057</p>	<p>Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Arvo näkyy, kun on ajettu 400 metriä.</p>

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot (jatkoa)





Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	<p>c) Huoltoväli</p> <p>Jäljellä oleva toimintamatka seuraavaan huoltoon (näyttö kilometreinä ja kuukausina), toimintamatkan lopun lähestyessä seuraavat seikat tulevat esille:</p> <ul style="list-style-type: none">– toimintamatka alle 1 500 km tai yksi kuukausi: viesti ”öljynvaihtoon” tulee näyttöön– toimintamatka on 0 km tai huoltopäivä on saavutettu: viesti ”tee öljynvaihto pian” tulee näyttöön <p>merkkivalon  ja merkkivalon  kanssa.</p> <p>Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.</p> <p>Huomautus: Automallista riippuen huoltoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle -ajo, ajaminen pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva matka ennen seuraavaa huoltoa voi siis joissain tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.</p> <p>Näytön nollaaminen määräaikaishuollon jälkeen. Huoltoväli nollataan ainoastaan huoltokirjassa määrätyn huollon jälkeen.</p> <p>Jos vaihdat öljyn useammin, älä nolaa tätä tietoa jokaisen öljynvaihdon yhteydessä, jottei muiden huolto-ohjelmaan kuuluvien osien vaihtoväli ylity.</p> <p>Erityspiirre: Jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla näytön yhtä nollauspainiketta n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näyttössä.</p>

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot (jatkoa)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 <p>PNEUS AVANT 23 21</p> <p>25246</p>	<p>d) Renkaiden ilmanpaine (katso luvun 2 kohtaa "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä").</p> <p>e) Tyhjä näyttö Jos valitset tämän sivun, näytössä ei näy mitään viestiä.</p>
 <p>REGULATEUR 90 KM/H</p> <p>24060</p>	<p>f) Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen muistiin tallennettu ajonopeuden arvo (automallin mukaan) Katso luvun 2 kohtia "Nopeudenrajoitin" ja "Vakionopeussäädin".</p>
 <p>LIMITEUR 90 KM/H</p> <p>24061</p>	
 <p>PAS DE MESSAGE MEMORISE</p> <p>24059</p>	<p>g) Lokikirja Näyttöön tulevat viestit:</p> <ul style="list-style-type: none">– tiedot (automallin mukaan: esim. kaukovalojen automaattinen sytytys)– vikaviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä).

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Auton normaalia toimintaa koskevat viestit


Viestit voivat auttaa auton käynnistämässä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Viestit	Viestin tulkinta
"Insert the card" (työnnä kortti lukijaan)	Pyyntö: työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan.
"Check oil level" (tarkista öljytaso)	Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus: kun moottori käynnistetään, näyttö varoittaa 30 sekunnin ajan moottoriöljyn vähimmäistasosta. Katso lisätietoja luvun 4 kohdasta "moottoriöljyn taso".
"Automatic headlights off" (automaattiset ajovalot pois päältä)	Ajovalojen automaattinen sytytys -toiminto on estetty.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Toimintahäiriöitä koskevat viestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Viestit	Viestin tulkinta
"ESP ei toiminnassa"	Luistonestojärjestelmän toiminnanesto A.S.R. (katso kappale "luistonestojärjestelmä: A.S.R." kappaleessa 2).
"No tyre sensor" (rengaspaineanturia ei ole)	Puuttuvan renkaan rengaspaineanturin toimintahäiriö, puuttuvan renkaan tiedot tulevat kojetaulun näyttöön. Ilmoitus tulee näyttöön esimerkiksi silloin, kun autoon on asennettu varapyörä (katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä").
"Check tyre pressure" (tarkista rengaspaine)	Renkaan liian alhaisen paineen ilmoitus monitoiminäytössä tai kojetaulussa, säädä rengaspaine mahdollisimman pian.
"Diesel filter purge necessary" (tyhjennä dieselsuodatin)	Dieselpolttoaineessa on vettä. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Toimintahäiriöitä koskevat viestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon **SERVICE** kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo **SERVICE** jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Viestit	Viestin tulkinta
"Gearbox fault" (vaihteistovika)	Vaihteistossa on toimintahäiriö. Vie auto mahdollisimman pian merkkihuoltoon.
"Card not detected" (avainkorttia ei ole havaittu)	Handsfree-tyyppinen RENAULT-avainkortti ei ole tunnistusalueella, tai auton järjestelmä ei muusta syystä johtuen tunnista sitä, jos ongelma ei poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.
"Change card battery" (vaihda avainkortin paristo)	RENAULT-avainkortin paristo kestää noin 2 vuotta. Kun paristo alkaa olla heikko, näyttöön tulee tämä viesti (katso kappale RENAULT-avainkortin paristo luvussa 5).

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäänä.

Viestit	Viestin tulkinta
"Injection fault" (suihkutusjärjestelmän vika)	Moottorissa on vakava vika.
"Stop! Tyre puncture" (rengasrikko, vaihda rengas)	Ilmoittaa rengasrikosta rengaspaineiden valvontajärjestelmän näytössä osoitetussa renkaassa.
"Engine overheat" (moottorin ylikuumentuminen)	Auton moottori ylikuumentuu.
"Steering check needed" (tarkista ohjaus)	Ohjaustehostimessa on vikaa.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

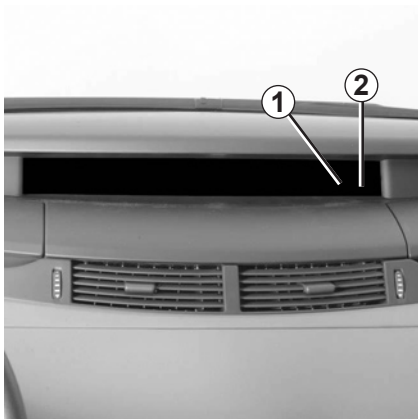
Hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäänä.

Viestit	Viestin tulkinta
"Battery charge failure" (akun latausvika)	Akun latausvirtapiirissä on toimintahäiriö.
"Oil pressure failure" (öljynpainevika)	Virheellinen öljynpaine.
"Parking brake fault" (seisontajarrun vika)	Automaattisessa seisontajarrussa on vikaa.
"Breaking fault" (jarruvika)	Jarrupiirin vika.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA



Kun virta on kytkettyä, kellonaika ja (automallin mukaan) ulkolämpötila näkyvät.

Kellon 1 asetus aikaan

Autot, joissa on painike 2

- Paina painiketta **2** noin **kolmen** sekunnin ajan.
- Kun tuntiosoitin vilkkuu näytössä, paina uudelleen painiketta **2** ja säädä tunnit.
- Odota noin **kolmen** sekunnin ajan, kunnes minuuttiosoitin alkaa vilkkua ja paina tämän jälkeen painiketta **2** ja säädä sillä minuuttiosoitin.
- Odota noin **kolmen** sekunnin ajan, kunnes minuuttiosoitin lakkaa vilkkumasta. Kello palaa normaalinäyttöön.

Autot, joissa ei ole painiketta 2 (autot, joissa on esimerkiksi navigointijärjestelmä, autoradio jne.)

Katso lisätietoja varustekohtaisesta oppaasta, jossa selitetään tarkasti kyseisen laitteen käyttö.

Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellon näyttö ei päde.

Kello on asetettava aikaan.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

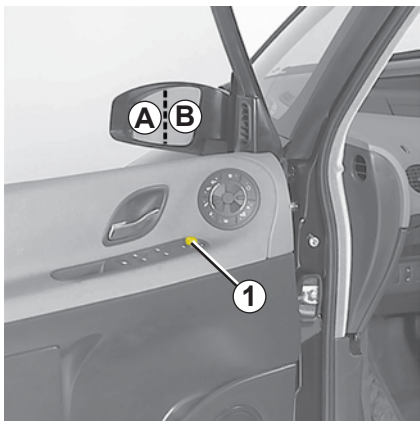
Kun ulkolämpötila on $-3\text{ °C}...+3\text{ °C}$, asteen merkki °C vilkkuu, mikä varoittaa tienpinnan jäätymsvaarasta.



Ulkolämpötilan mittari

Koska jään muodostuminen tien pintaan riippuu paikallisista olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta, lämpömittarin tiedon perusteella ei voi yksistään havaita tienpinnan jäätymistä.

SIVUPEILIT

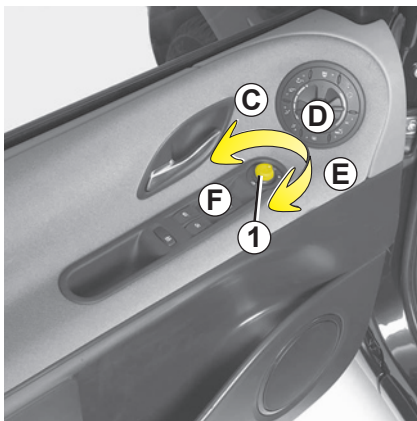


Säätö

Kun auton virransyöttö on kytketty, käännä painiketta **1**:

- asentoon **C**, kun haluat säätää vasenta sivupeiliä,
- asentoon **E**, kun haluat säätää oikeaa sivupeiliä,

D on neutraali asento.



Paikoitusasentoon taittavat sivupeilit

Käännä painike **1** asentoon **F**: sivupeilit taittavat paikoitusasentoon.

Sivupeilit käännetään takaisin ajoasentoon palauttamalla säätönuppi asentoon **C**, **D** tai **E**.



Automallista riippuen sivutaustapeilit taittuvat automaattisesti paikoitusasentoon, kun ovet lukitaan.

Sivupeilien lämmitys

Kun moottori käy, taustapeilien lämmitys toimii yhdessä takalasin lämmittimen kanssa.



Kuljettajan puoleisessa sivupeilissä on kaksi selvästi rajattua aluetta. Alue **B** vastaa sitä, mitä nähdään normaalisti taustapeilistä. Alue **A** laajentaa sivunäkymyyttä taaksepäin turvallisuuden vuoksi.

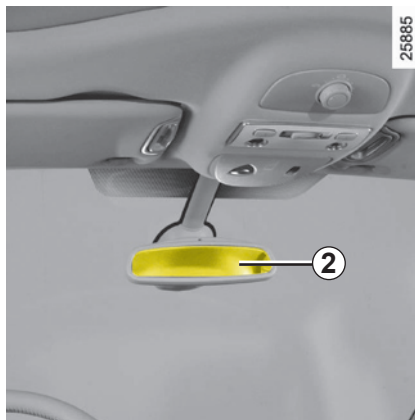
Alueella A sijaitsevat esineet näyttävät sijaitsevan paljon kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.

TAUSTAPEILIT



Sisäpeili

Sisäpeilin asentoa voi säätää. Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voidaan säätää takana olevan vivun **1** avulla siten, että jäljessä ajavan auton valot eivät häikäise.



Automaattisesti himmenevä sisäpeili

Taustapeili **2** himmenee automaattisesti, kun takana tulevan auton kaukovalot heijastuvat siihen pimeällä.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Äänimerkinantolaitte

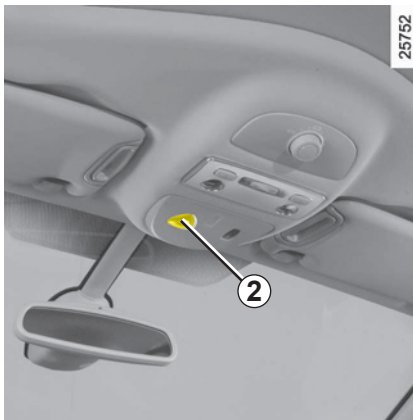
Paina ohjauspyörän keskiöpehmustetta **A**.

Valomerkki

Valomerkki voidaan antaa, vaikka ajovalot eivät olisi päällä. Vedä vipua **1** itseesi päin.

Erityistapaus

Jos lähivalojen automaattinen sytytystoiminto on otettu käyttöön, vedä vipua **1** ensin itseesi päin sytyttääksesi ajovalot ja toisen kerran sammuttaaksesi ne.



Hätävilkut

Paina painokytintä **2**.

Painokytimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon toiminnan.

Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteissa toisten tiellä liikkujien varoittamiseksi:

- jos joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan
- erikoisissa ajo- tai liikenneolosuhteissa.



Suuntavalot

Käännä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Moottoritiellä ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei tavallisesti ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti **0**-asentoon. Tällöin vipu voidaan siirtää väliasentoon samanaikaisesti, kun ohjauspyörää käännetään määrättyyn suuntaan.

Kun vapautat vivun, se palautuu automaattisesti **0**-asentoon.

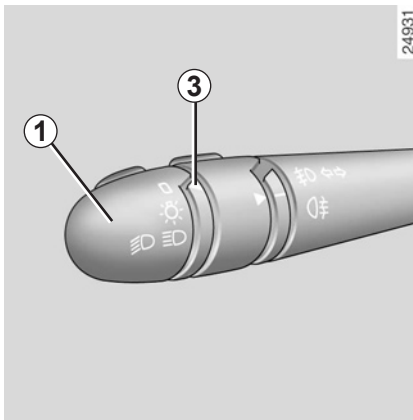
ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT



Äärivalot

Kierrä vivun **1** päässä olevaa kiertokytkintä, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Kojetaulun taustavalo kirkastuu. Sen valoisuutta voidaan säätää säätöpyörällä **2**.



Lähivalot

Automaattitoiminnot

Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuun **1** (0-asennossa) ei tarvitse koskea.

Toiminto kytkeytyy automaattisesti päälle sekä pois päältä.

- Toiminnon kytkemiseksi pois käytöstä **virran on oltava kytkettynä ja moottorin sammutettuna**. Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin **0**-asennosta äärivalojen asentoon. Toiminnon kytkeytymisen merkiksi kuuluu merkkiääni.

Automaattitoiminnot (jatkoa)

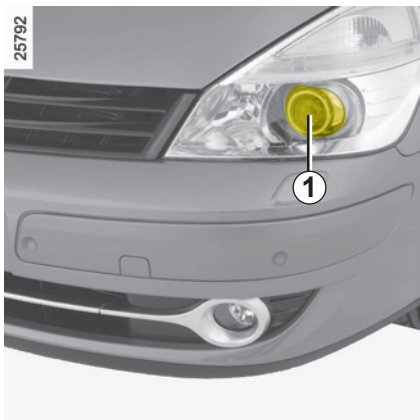
- Toiminnon kytkemiseksi **virran on oltava kytkettynä** (moottori käynnissä tai pysäytettynä). Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin **0**-asennosta äärivalojen asentoon. Toiminnon kytkeytymisen merkiksi kuuluu merkkiääni.
- Sytytä kaukovalot vetämällä vipua **1** itseesi päin. Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua uudelleen itseesi päin.
- Valot sammuvat, kun moottori on sammutettu ja kuljettajan ovi avataan tai kun ovet lukitaan RENAULT-avainkortilla.

Käikäyttö

Kierrä vivun **1** päässä olevaa kiertokytkintä, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun kummassakin tapauksessa.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (jatkoa)



Kaarraajovalot

Automallista riippuen kaarraajovalotoiminto käynnistyy kaarteessa lähivalojen ollessa kytkettynä. Toiminto käynnistyy myös tiettyjen olosuhteiden täytyessä (suhteessa ajonopeuteen, ohjauspyörän kääntökulmaan, ajosuuntaan jne.). Kaarraajovalotoiminnossa lähivalot **1** suuntautuvat valaisemaan sisäkaarretta.

Huomautus:

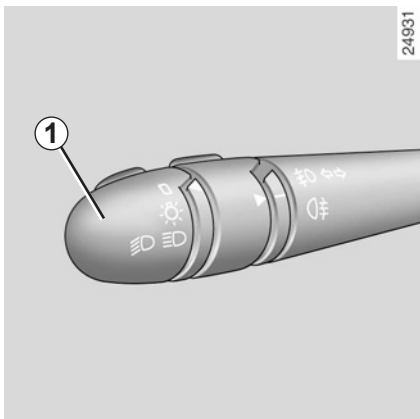
- Jos lähivalot sytytetään käsin ja jos valoisuus on riittävä, kaarraajovalot **1** pysyvät paikoillaan.
- Jos ajovalojen automaattinen sytytystoiminto käynnistyy kaarteessa, kaarraajovalot **1** toimivat seuraavasta kaarteesta alkaen.
- Kun moottori käy ja auto on pysähtynyt, valonheittimet palaavat alkuasentoonsa, kun lähivalot sytytetään. Jos näin ei tapahdu, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Toimintahäiriöt

Jos viesti ”Check the headlights” (tarkasta ajovalot) tulee näyttöön ja merkkivalo vilkkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö. Häikäisyn välttämiseksi viallinen valonheitin laskeutuu alas.

Ota mahdollisimman pian yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (jatkoa)



Kaukovalot

Kun lähivalot on sytytetty, sytytä kaukovalot vetämällä vipua itseesi päin.

Kun kaukovalot on sytytetty, kojetaulussa palaa kaukovalojen merkkivalo.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua uudelleen itseesi päin.



Valojen sammuttaminen

Kierrä vipu **1** alkuasentoon.

Kulkuvalotoiminto

Kulkuvalotoiminto sytyttää lähivalot hetkeksi. Toiminto on hyödyllinen esimerkiksi porttia tai autotallin ovea avattaessa.

Kun virta on katkaistu ja RENAULT-avainkortti **pois lukijasta**, vedä vipua **1** itseesi päin: lähivalot sytyvät tällöin noin 30 sekunnin ajaksi.

Kulkuvalot voidaan kytkeä korkeintaan neljä kertaa ja enintään kahdeksi minuutiksi kerrallaan.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Toiminto keskeytetään seuraavasti:

- Paina painiketta **4** toisen kerran.
- Paina painiketta **5**.

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu (näin vältetään esim. akun purkautuminen).



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkasta sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (mallikohtaisesti), jos autossa on tavallisuudesta poikkeava kuorma.

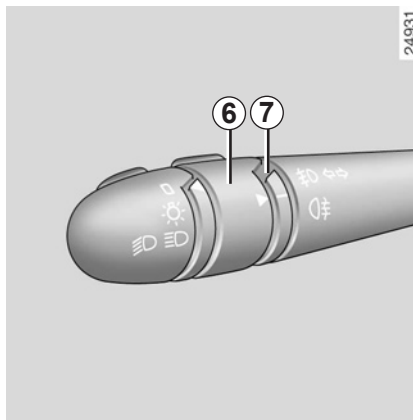
Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.



Etusumuvälöt

Sytytä valot ja kierrä vivun keskirengasta **6**, kunnes tunnuskuva on merkin **7** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Kojetaulun merkkivalo syttyy.



Takasumuvälöt

Sytytä valot ja kierrä vivun keskirengasta **6**, kunnes tunnuskuva on merkin **7** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvälöt heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etu- ja takasumuvälöt sammuvat.

Erityistapaus

Etu- ja takasumuvälön käyttö, kun automaattinen lähivalojen sytytys on kytketty.

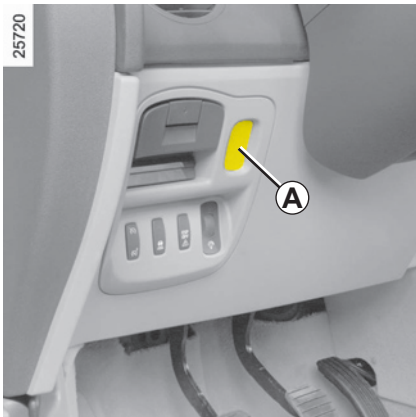
Sumuvälöiden syttyminen

Valokytkin täytyy kiertää lähivalojen asentoon **ennen kuin** keskimäinen säätörengas **6** kierretään sumuvälöiden asentoon.

Sumuvälöiden sammuttaminen

Kierrä keskirengas **6** **0**-asentoon ja käännä vivun pää **1** lähivalojen asennosta **0**-asentoon, jolloin automaattinen lähivalojen sytytystoiminto kytkeytyy uudelleen.

AJOVALOJEN SÄHKÖTOIMINEN KORKEUSSÄÄTÖ



Säätimellä **A** voidaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan (mallikohtainen toiminto).

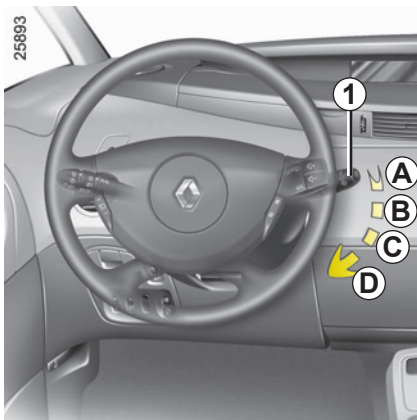
Työnnä säädintä **A** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylöspäin.

Tietyissä malleissa ajovalot säätyvät automaattisesti.

Esimerkkejä säätimen **A** säätöasunnoista

	Normaali alusta		Pidennetty alusta	
	5 paikkaa	7 paikkaa	5 paikkaa	7 paikkaa
	Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0	0	0
Kuljettaja, yksi etumatkustaja, takamatkustajat takimmaisella penkillä	1	1	1	1
Kuljettaja, etumatkustaja, takamatkustajat kaikilla istuimilla	2	2	2	2
Kuljettaja, etumatkustaja, takamatkustajat kaikilla istuimilla ja matkatavarat	3	3	3	3
Kuljettaja + matkatavarat tai auto kuormattuna sallittuun kokonaispainoon	4	4	4	4

TUULILASINPYYHIN/LASINPESULAITE



Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva tuulilasinpyyhin

Kun virta on kytketty, käännä vipua **1**

A pysäytys

B jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kiertämällä vivun **1** keskirengasta.

C pieni pyyhintänopeus

D suuri pyyhintänopeus

Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

Kun virta on kytketty, käännä vipua **1**

A pysäytys

B ”Automaattinen lasinpyyhintä” -asento

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden.

Vivun **1** keskirengaan avulla voidaan säätää automaattisen pyyhinnän herkkyyttä asennosta – asentoon ■:

- pienin veden tunnistusherkkyyys
- suurin veden tunnistusherkkyyys.

C pieni pyyhintänopeus

D suuri pyyhintänopeus

Autot, joissa on pyyhintänopeuden automaattinen valinta

Järjestelmä toimii **ajon aikana** siten, että auton pysähtyessä valittu pyyhintänopeus pienenee seuraavaksi hitaampaan:

- suuremmasta nopeudesta siirrytään pienempään nopeuteen
- pienemmästä nopeudesta siirrytään jaksottaiseen pyyhintään.

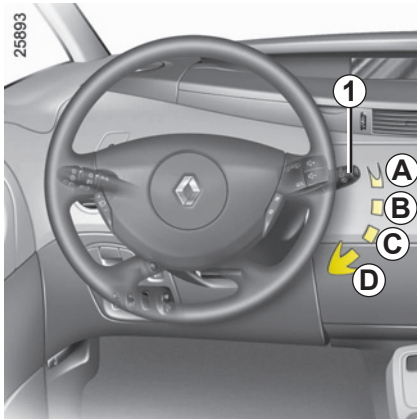
Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Auton ollessa pysähdyksissä edellä kuvattu automaatiikka ei toimi, vaan pyyhintänopeus valitaan vipua **1** siirtämällä.

Huomaus

Jos tuulilasilla havaitaan mekaaninen este (esim. tuulilasissa on jäätä), pyyhkimen virransyöttö katkeaa automaattisesti.

TUULILASINPYYHIN/LASINPESULAITE (jatkoa)



Lasinpesulaite, ajovalonpesin

Kun virta on kytkettyä, vedä vipua **1** itseäsi kohti.

- **Ajovalot sammutettuina**
Tuulilasinpesulaite toimii.
- **Ajovalot palavat**
Ajovalonpesimet toimivat samanaikaisesti tuulilasinpesulaitteen kanssa.

Pakkasella on varmistettava, etteivät pyyhkimien sulat ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimen moottorin ylikuumentamisen vaara).

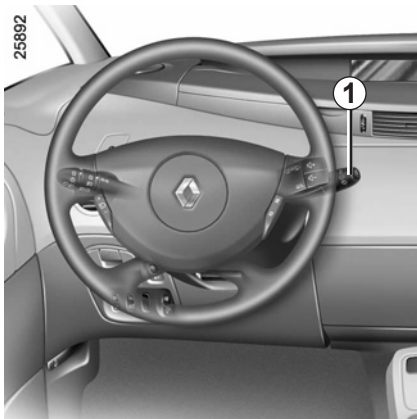
Jos lasinpyyhkimet eivät toimi, vie auto RENAULT-merkkihuoltoon.

Tarkkaile pyyhkimen sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).



Ennen auton pesemistä siirrä vipu asentoon **A** (pysäytys), jolloin vältetään etenkin sulkien vaurioituminen automaattipyyhinnän käynnistyessä.

TAKALASINPYYHIN/LASINPESULAITE



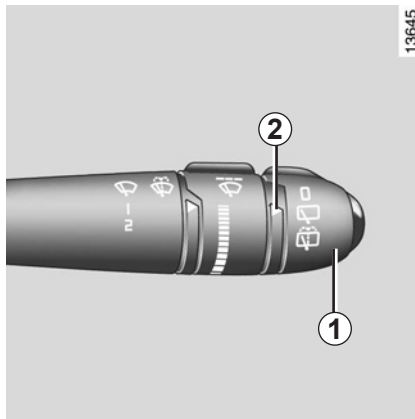
Jaksottain toimiva takalasinpyyhin

Virran ollessa kytkettynä kierrä vivun **1** päätä, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

Takalasinpyyhin ja lasinpesulaite

Virran ollessa kytkettynä kierrä vivun **1** päätä, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

Kun päästät otteen vivun päätä, se palautuu takalasinpyyhkimen asentoon.



Erityispiirre

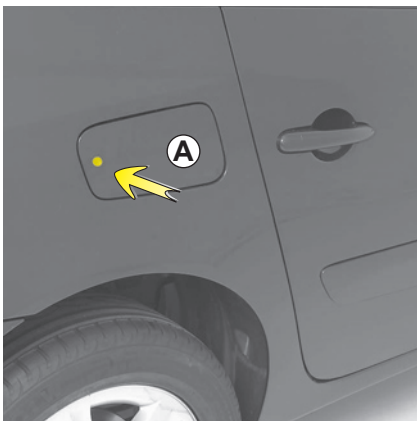
Jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa, kun kytket peruutusvaihteen, jaksottainen takalasinpyyhintä käynnistyy.

Tarkista ennen takalasinpyyhkimen käynnistämistä, etteivät esimerkiksi kuljetettavat esineet haittaa pyyhkimen liikettä.

Pakkasella on varmistettava, etteivät pyyhkimien sulat ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).

Tarkkaile pyyhkimien sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

POLTTOAINESÄILIÖ



Virta on katkaistava polttoainesäiliön täytön ajaksi.

Polttoainesäiliön tilavuus: noin 80 litraa.

Polttoainesäiliön luukku **A** avataan painamalla nuolen osoittamaa kohtaa.

Luukku aukeaa raolleen. Käännä se auki.

Autossa on täyttöaukkoon integroitu täyttötulppa.



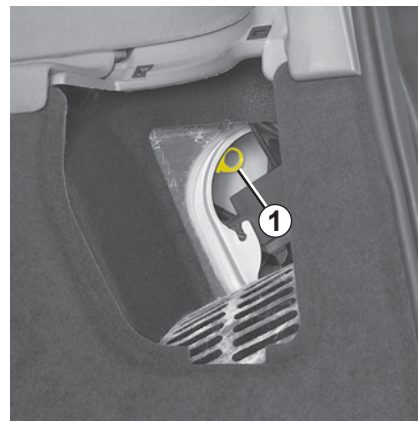
RENAULT-avainkortin handsfree-mallin erityispiirre

Polttoainesäiliön luukku lukkiutuu muutamia minutteja muiden luukkujen ja ovien jälkeen.



Älä **koskaan** paina polttoainesäiliön metallista sulkijäläppää sormella.

Älä pese täyttöaluetta painepe-surilla pakkasella. Huolehdi, että luukku on pesun aikana kiinni. Muuten metallinen täyttöläppä saattaa pesun jälkeen jäättyä kiinni.



Poikkeustapaus

Jos RENAULT-avainkortti ei toimi. Polttoainesäiliön luukku **A** voidaan avata manuaalisesti liikuttamalla lukon avaussalppaa **1** käsin (tavaratilan puolelta).

POLTTOAINESÄILIÖ (jatkoa)

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit.

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luokkuun **A** kiinnitetyn tarran merkintöjen mukaista.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Tekniset tiedot: moottori”.

Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** dieselöljyä, joka on polttoaineen täyttöluokkuun **A** kiinnitetyn tarran merkintöjen mukaista.

Pidä huolta siitä, ettei säiliöön pääse vettä täytön aikana. Polttoainesäiliön korkin, täyttöputken ja -luukun ympäristö on pidettävä puhtaana.



Dieselöljyyn ei saa sekoittaa bensiiniä, ei edes pientä määrää.

Polttoaineen täyttö

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi auton polttoainesäiliön täyttöputkessa on läpällä varustettu kavennus, **johon sopii vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli** (pumppumalli).

- Työnnä pistooli täyttöputkeen siten, että sulkijaläppä aukeaa, ja vie pistooli mahdollisimman pitkälle **ääriasentoon**.
- Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Bensiini- ja dieselmallit

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Sytytä hätävilkut. Kaikkien matkustajien tulee poistua autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.

Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo	2.2
Moottorin käynnistys/pysäytys	2.3
Erityisohjeita, bensiinimallit	2.7
Erityisohjeita, dieselmallit	2.8
Erityisohjeita, hiukkassuodattimella varustetut dieselmallit	2.9
Automaattinen seisontajarru	2.10
Vaihdekeppi	2.13
Ohjaustehostin	2.13
Ohjeita: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästäminen	2.14
Ympäristö	2.17
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.18
Ajovakauden hallintajärjestelmä: ESP	2.22
Luistonestojärjestelmä: ASR	2.23
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.25
Hätäjarrutustehostin	2.27
Nopeudenrajoitin	2.28
Vakionopeussäädin	2.31
Pysäköintitutka	2.35
Automaattivaihteiston käyttö	2.39

TOTUTUSAJO

– Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3000–3500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta 3000 km:n jälkeen.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

– Dieselmallit

Älä ylitä moottorin käyntinopeutta 2500 r/min, ennen kuin autolla on ajettu vähintään **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS KAUKO-OHJAIMELLA VARUSTETULLA AVAINKORTILLA



Kun ovi avataan, RENAULT-avainkortin lukija **1** kytkeytyy valmiustilaan.

Työnnä RENAULT-avainkortti lukijaan **1**, jossa on kaksi vastetta: ensimmäinen vastaa "lisälaitteasentoa", toinen "moottorin käynnistys" -asentoa. Autoissa, joissa varusteena, kojetaulun matriisinäyttöön tulee viesti "insert the card" (työnnä avainkortti lukijaan).

Lisälaitteasento

(kortinlukijan ensimmäinen vaste)

Moottori ei käy. Lisälaitteet (esim. radio) toimivat.

Moottorin käynnistys -asento

(toinen vaste)

Työnnä RENAULT-avainkortti kokonaan lukijaan **1** (kunnes kuulet ohjauslukon avautuvan). Kun painikkeen **2** merkivalo on syttynyt, auto voidaan käynnistää. Käynnistä auto painamalla lyhyesti painiketta **2**.

Huomautus: ellei painikkeen **2** merkivalo pala, et saa käynnistää moottoria (jos esim. dieselmoottorin hehkutus on käynnissä tai automaattivaihteiston vaihde on päällä).

Molemmissa tapauksissa poljinta on painettava koko liikkeellelähdön ajan.

Poikkeustapaus

Joskus ohjauspyörää täytyy kääntää samalla, kun painetaan painiketta **2**, jotta ohjauslukko vapautuu.

Moottorin käynnistysasento (jatkoa)

Dieselmoottorilla varustetuissa autoissa on odotettava, että hehkutuksen merkivalo



kojetaulussa sammuu, ennen kuin painiketta **2** painetaan uudelleen.

Kun moottori käynnistyy, painike **2** sammuu (RENAULT-avainkortti on lukittuna kortinlukijaan, joka sammuu).

Moottorin sammuttaminen

Kun auto on pysähdyksissä, paina painiketta **2** lyhyesti, jolloin virta katkeaa.

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa vaihdekeppi täytyy siirtää **P**-asentoon.

Ota avainkortti pois lukijasta **1**.

Kun avainkortti otetaan pois lukijasta, kattovalo syttyy (jos se on säädetty "automaattisen syttymisen" asentoon), ohjauslukko lukkiutuu ja lisälaitteiden virransyöttö katkeaa.

Huomautus: jos jätät avainkortin lukijaan ja avaat kuljettajan oven, kuuluu varoitusääni-merkki ja kortinlukijan valo alkaa vilkkua.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos RENAULT-avainkortti on mukana, **varmista, että moottori on sammutunut.**



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia lukijaan tai matkustamoon, jos lapsi (tai eläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi käynnistää moottorin tai saada sähkötoimiset laitteet toimimaan. Sähkötoimisten ikkunannostinten toimissa esim. lapsen kaula, käsivarsi tai käsi voi jäädä ikkunan väliin. Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvatyyny ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Tämän lisäksi ohjaus lukkiutuu, kun RENAULT-avainkortti otetaan pois lukijasta.



”Stop”-, ”lisävarusteiden virransyöttö”- ja ”+ virtalukon jälkeen” -asennot

Kun moottori ei käy eikä polkimia (jarru- tai kytkinpoljinta) käytetä, mainitut virransyötön asennot valitaan painikkeen **1** peräkkäisillä painalluksilla.

Moottorin käynnistys

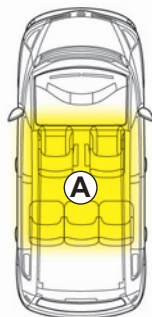
Kun RENAULT-avainkortti on sisällä autossa (alueella **A**), paitsi jos se on sijoitettu korkealle kuten häikäisysoijan taskuun tai aurinkolasikoteloon:

– Paina kytkinpoljin alas ja paina painiketta **1**.

tai

– Siirrä vaihdekeppi vapaalle (autot, joissa on mekaaninen vaihteisto) tai **P**- tai **N**-asentoon (autot, joissa on automaattivaihteisto), paina jarrupoljin pohjaan ja paina painiketta **1**.

Huomautus: kummassakin tapauksessa poljinta on painettava koko liikkeellelähdön ajan.



23494

Moottorin sammuttaminen

Kun auto on pysähdyksissä, paina painiketta **1**, jonka jälkeen käytössä olleet lisävarusteet (esim. radio tai ilmastointilaitte) toimivat edelleen.

Kun avaat kuljettajanpuoleisen oven, lisävarusteet lakkaavat toimimasta ja ohjaus lukittuu.



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia lukijaan tai matkustamoon, jos lapsi (tai eläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi käynnistää moottorin tai saada sähkötoimiset laitteet toimimaan. Sähkötoimisten ikkunannostinten toimissa esim. lapsen kaula, käsivarsi tai käsi voi jäädä ikkunan väliin. Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvatyyny ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS: RENAULT-avainkortin handsfree-tila (jatkoa)

Hetkellinen käyttö

- Kun moottori käy, yksi auton ovista on auki ja kortti auton ulkopuolella (kun kuljettaja poistuu autosta esim. avaamaan autotallin oven): moottori käy edelleen.
- Moottori käy, auton ovet ovat suljettuina, mutta avainkortti ei ole autossa (esim. RENAULT-avainkortti jäänyt poistuneelle matkustajalle): kojetaulun näyttöön tulee viesti "card not detected" (korttia ei havaittu), varalukijan merkkivalo **3** vilkkuu ja äänimerkki varoittaa kuljettajaa uudelleen liikkeelle lähdeittäessä.
- Lähiympäristössä olevat järjestelmät tai RENAULT-avainkortin kanssa samalla taajuudella toimivat laitteet voivat aiheuttaa häiriötä RENAULT-avainkortin toimintaan.



24045

Avainkortin handsfree-tilan toimintahäiriöt

Merkkivalo **2** ja kortinlukijan **3** valo vilkkuvat.



25776

Työnnä RENAULT-avainkortti lukijaan **3**. Paina jarru- ja/tai kytkinpoljinta, ja toimi tämän jälkeen kohdassa "Moottorin käynnistys/pysäytys kauko-ohjaimella varustetulla avainkortilla" kuvatulla tavalla.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos RENAULT-avainkortti on mukana, **varmista, että moottori on sammunut.**

ERITYISOHJEITA, BENSIINIMALLIT

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- autolla ajoa jatketaan, vaikka polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa,
- polttoaineena käytetään lyijypitoista bensiiniä,
- moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksin ja nykimisenä.
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämässä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmootorin käyntinopeus

Dieselmootoreissa on ruiskutuspumppu, joka rajoittaa käyntinopeuden kaikilla vaihteilla.

Polttoaineen loppuminen

Kun säiliö täytetään sen jälkeen, kun **polttoaine on loppunut täysin**, ja mikäli akun varaustila on hyvä, auto voidaan käynnistää normaalisti. Katso lisätietoja yhdysputkella (korkeapaine) varustettujen dieselmallien erityisominaisuuksista luvun 1 kohdasta ”polttoainesäiliö”.

Jos autoa on yritetty tämän jälkeen käynnistää useita kertoja peräkkäin eikä moottori muutaman sekunnin kuluessa käynnisty, vie auto RENAULT-merkkihuoltoon.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akun varaus on riittävä.
- Huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

ERITYISOHJEITA, HIUKKASSUODATTIMELLA VARUSTETUT DIESELMALLIT

Viesti "Purge the particle filter" (puhdistu hiukkassuodatin) tulee kojetaulun näyttöön varoittamaan siitä, että suodatin alkaa täyttyä.

Puhdista hiukkassuodatin seuraavien 100 km:n aikana viestin ilmestymisestä ajamalla nopeudella 60 km/h liikennesääntöjä ja annettuja nopeusrajoituksia noudattaen, kunnes viesti sammuu. Jos pysäytät auton ennen viestin poistumista näytöstä, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Yleensä puhdistus kestää 20 minuuttia.

Jos merkkivalo **SERVICE** syttyy yhdessä viestin "check antipollution" (tarkasta saasteenesto) kanssa, ota viipymättä yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU



Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Käsi­käyt­to­inen toimin­tila
Vedä kahvaa **1** ja vapauta se.

Automaattinen toimintatila (maakohtainen varuste)

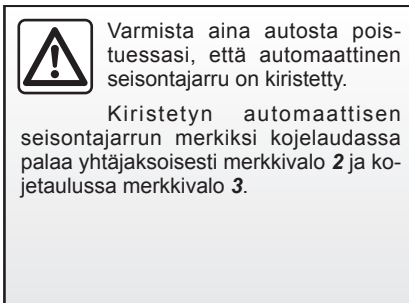
Automaattinen seisontajarru pitää auton automaattisesti paikallaan, kun **moottori pysäytetään painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta**.

Muissa tapauksissa, kun moottori esimerkiksi sammuu, seisontajarru ei kiristy automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.

Kiristetyn automaattisen seisontajarrun merkiksi kojelaudassa palaa yhtäjaksoisesti merkkivalo **2** ja kojetaulussa merkkivalo **3**. Kun ovet lukitaan, merkkivalot **3** ja **2** sammuvat. Kojetaulun näyttöön tulee automallin mukaisesti viesti "parking brake on" (seisontajarru kiristettynä).

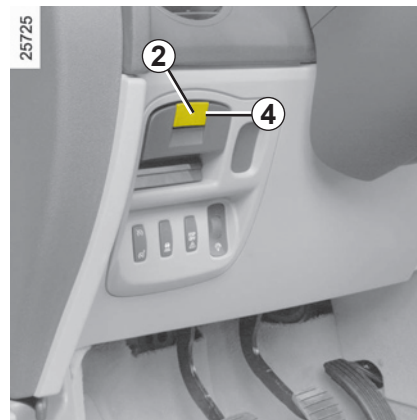
Huomautus:

Jos kuljettajan ovi avataan siten, että automaattista seisontajarrua ei ole kiristetty, kuuluu äänimerkki ja automallin mukaan kojetauluun tulee viesti "activate parking brake" (kiristä seisontajarru), kahva **1** on ehdottomasti kiristettävä ja sitten vapautettava. Joissakin maissa automaattinen kiristystoiminto ei ole käytettävissä. Katso lisätietoja kohdasta "käsi­käyt­to­inen toimin­tila".



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.

Kiristetyn automaattisen seisontajarrun merkiksi kojelaudassa palaa yhtäjaksoisesti merkkivalo **2** ja kojetaulussa merkkivalo **3**.



Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen

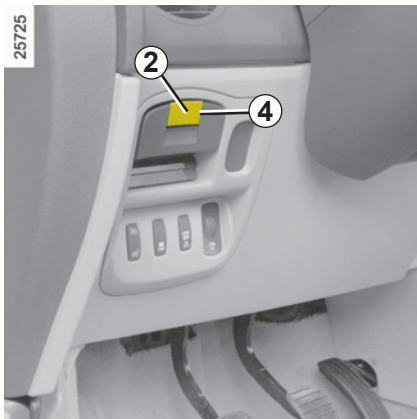
Käsi­käyt­to­inen toimin­tila

Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen: vedä moottorin käydessä kahvasta **1** painaen samalla lukituksen avauspainiketta **4** ja vapauta kahva. Merkkivalo **3** ja merkkivalo **2** sammuvat.

Automaattinen toimintatila

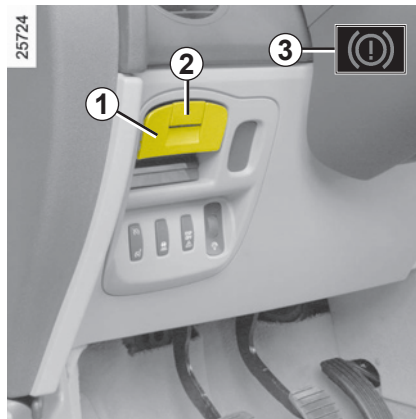
Seisontajarru vapautuu automaattisesti käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (jatkoa)



Erityistapauksia

Jos pysäköit auton kaltevalle alustalle tai jos pysäköit siten, että autoon on kiinnitettyä esimerkiksi perävaunu, pidä kahvaa **1** vedettynä muutaman sekunnin ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.



Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- Työnnä moottorin käydessä RENAULT-avainkortti lukijaan tai tarkista, että kortti on jo lukijassa.
- Pysäytä moottori painamalla käynnistys/pysäytyspainiketta.
- Kytke jokin vaihde (mekaaninen vaihteisto) tai siirrä vaihdekeppi P-asentoon (automaattivaihteisto).
- Vedä kahvaa **1** ja paina samalla lukituksen avauspainiketta **4** ja vapauta.
- Poista RENAULT-avainkortti lukijasta.

Lyhytaikainen pysähdys

Automaattinen seisontajarru ei kiristy automaattisesti moottorin käydessä.

Automaattista seisontajarrua voi käyttää kaikissa tilanteissa käsin, esim. kun joudutaan pysähtymään liikennevaloihin kaltevalle alustalle.

Vedä kahvaa **1** ja vapauta se sitten.

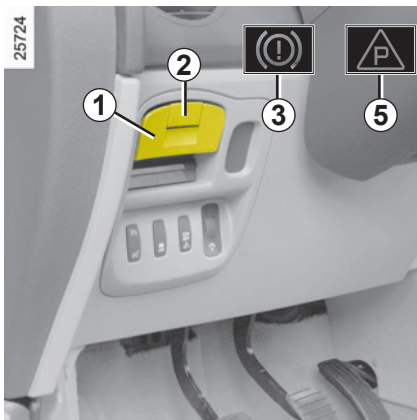
Seisontajarru vapautuu automaattisesti käynnistytyn jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.



Kun poistut autosta moottorin käydessä, auton liikkuminen on estettävä kiristämällä automaattinen seisontajarru käsin.

Kiristetyn automaattisen seisontajarrun merkiksi kojelaudassa palaa yhtäjaksoisesti merkkivalo **2** ja kojetaulussa merkkivalo **3**.

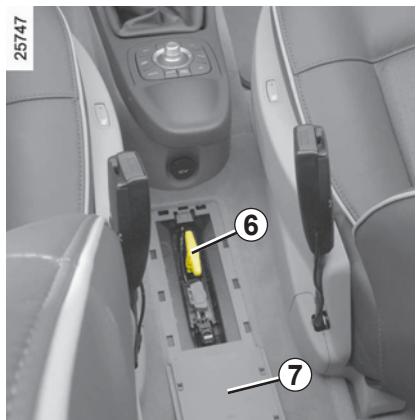
AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (jatkoa)



Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Muista aina siirtää vaihdekeppi **N-** tai **P-**asentoon.

Jos automaattivaihteiston vaihdekeppi ei ole N- tai P-asennossa ja kuljettajanpuoleinen ovi on auki tai huonosti suljettu, automaattinen seisontajarrun vapautus poistuu käytöstä turvallisuussyistä.



Jarrun vapautus vikatilanteessa (akkuvirtaa ei saada tai järjestelmässä on toimintahäiriö)

Automaattisen seisontajarrun vapauttamisen: nosta kantta **7** ja vedä kahvasta **6**, kunnes kuulet lukituksen avautuvan.

Jarrun kiristäminen uudelleen kahvan avulla ei ole mahdollista.

Akun vaihdon jälkeen järjestelmä on toiminnassa heti, kun jarru on vapautettu käsin.

Toimintahäiriöt

- Vikatilanteessa autoissa, joissa varusteena, kojetaulun matriisinäyttöön tulee varoitusviesti, ja tapauksesta riippuen merkkivalo **2** vilkkuu ja merkkivalo **5** palaa jatkuvasti.
- Jos automaattista seisontajarrua ei voida käyttää, merkkivalo **3** vilkkuu moottorin käynnistyksessä noin 10 sekunnin ajan ja sammuu sitten.

Kahvan **1** liikkuttamisen ja moottorin sammumisen seurauksena merkkivalot **2** ja **3** vilkkuvat noin 10 sekunnin ajan.

Ota viipymättä yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia lukijaan, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Automaattinen seisontajarru voi vapautua ja auto lähteä odottamatta liikkeelle.

VAIHDEKEPPI / OHJAUSTEHOSTIN



Peruutusvaihteen kytkeminen

Kun auto on pysähdyksissä, siirrä vaihdekeppi ensin neutraaliin asentoon (vapaalle) ja tämän jälkeen peruutusvaihteelle.

Mekaaninen vaihteisto: siirrä vaihdekeppi peruutusvaihteelle vaihdekepin nupin vaihdekaavion mukaisesti ja (automallista riippuen) nosta rengasta **1** ylöspäin, jotta voit kytkä peruutusvaihteen.

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihde kytketään päälle ja virta on kytketty.

Pysäköintitutkalla varustetut autot: katso luvun 2 kohta ”Pysäköintitutka”.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osuttaessa pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. taka-akselisto vääntyy).

Välttääksesi onnettomuusriskit anna RENAULT-merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä pidä ohjausta ääriasennossa auton ollessa pysähdyksissä, koska ohjaustehostimen pumppu voi tällöin vaurioitua.

Muuttovatehosteinen ohjaus

Muuttovatehosteista ohjausta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä äläkä muutenkaan auton liikkeessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

OHJEITA: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulevat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätys huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Päästöjen määrä sekä polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista sen oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Ota huomioon, että pakokaasupäästöjä koskevien säännösten rikkominen on rangaitava teko. Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei välttämättä enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

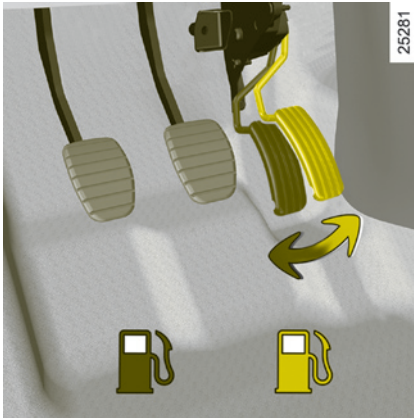
Moottorillassa tehtävät säädöt

- **Sytytys:** säätöjä ei tarvita.
- **sytytystulpat:** jotta auton polttoaineenkulutus ja suorituskyky pysyisivät optimaalisina, täytyy huollossa noudattaa tarkasti tutkimuslaitostemme määräyksiä.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Joutokäynti:** säätöjä ei tarvita.
- **Ilmansuodatin, dieselin polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

OHJEITA: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen (jatkoa)



Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Ajaminen

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliaksi.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
- "Urheilullinen" ajotapa nostaa polttoainekustannuksia. Aja mieluummin "joustavasti".

- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä: ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.

- Vältä rajuja kiihdytyksiä.

- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille.

Käytä ajaessasi nopeuteen nähden suurinta mahdollista vaihdetta siten, ettei moottori kuormitu liikaa.

Jos autossa on automaattivaihteisto, käytä mieluiten vaihteenvalitsimen asentoa **D**.

- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: säilytä tasainen kaasupolkimen asento.
- Kaasupoljinta ei nykyisillä autoilla tarvitse painaa vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin.
- Rankkasateet, tulvat.



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

OHJEITA: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen (jatkoa)



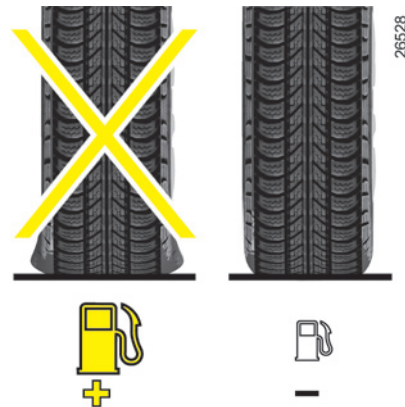
Yleisiä käyttöohjeita

- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta: sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei enää tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuusyksistä ajovalot aina päällä. (Näe ja näy!)
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat avattuina, polttoaineen kulutus nousee 4 prosenttia ajettaessa nopeudella 100 km/h.
- Irrrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineenkulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön säästämiseksi ajon aikana on suositeltavaa pitää tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä, jotta saat kuuman ilman ulos.

- Älä tankkaa polttoainesäiliötä liian täyteen, jotta polttoainetta ei valuisi tankista ulos.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää ilmanohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.



- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu tehtaassa, joka täyttää tiukimmat ympäristösäädökset. Lisäksi käyttöön on otettu järjestelmä, jonka mukaan tarkastetaan kaikkien auton osien ympäristösäädöstenmukaisuus.

Päästöt

Ajoneuvoissa on varusteena pakokaasujen puhdistusjärjestelmä, johon kuuluvat **katalysaattori, lambda-sondi (happitunnistin)** ja **aktiivihiilisuodatin** (jonka avulla estetään polttoainesäiliöstä haihtuvien höyryjen pääsy ulkoilmaan).
Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää **hiukkassuodatin**, jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Materiaalien uusiokäyttö

Autosi voidaan kierrättää 85%:sti ja hyödyn-tää 95%:sti vuonna 2015 voimaan tulevien eurooppalaisten kriteerien mukaisesti.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätettäviä muoviosia tai uusiutuvia osia (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa).

Voit osallistua ympäristönsuojeluun!

- Käytetyt osat (esim. akku, paristot, öljynja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.
- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata voimassa olevaa lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Järjestelmä valvoo renkaiden ilmanpainetta.

Rengaspaine on säädettävä kylmiin renkaisiin (katso rengaspaineiden arvot kohdasta ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä”).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2–0,3** baaria (**3** PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös varapyörän paine).

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, jos rengaspaine on alhainen, ja hälyttää, jos renkaissa ei ole tarpeeksi painetta tai jos niissä on vuoto.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

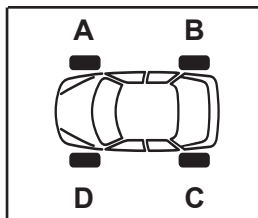


Pyöriä ei voi vaihtaa keskenään



Venttiileihin **1** asennettavat anturit ovat pyöräkohtaiset. Pyöriä ei saa vaihtaa eri paikoille.

Virheellinen rengaspaineanturin tieto saattaa johtaa vakaviin seurauksiin.



Pyörät on helppo asentaa oikeille paikoille, koska venttiileissä on eriväriset renkaat **2** (puhdistä venttiili tarvittaessa):

- A** keltainen rengas
- B** musta rengas
- C** punainen rengas
- D** vihreä rengas

Renkaanvaihto (kesä- ja talvirenkaat)

Renkaanvaihdossa suoritettavien erityistoi-
menpiteiden johdosta suosittelemme, että
kysyt lisätietoja RENAULT-merkkihuollosta.

**Rengaspaineen arvon lukeminen koje-
taulun näytöstä** (jos varusteena).

Kun auton rengaspaine on tarkastettu, koje-
taulun näyttöön tulevat rengaspainetta kos-
kevat varoitusviestit ja/tai ajotietokoneen
näyttöön **A** rengaspaineen arvot, kun ajono-
peus ylittää **25 km/h**.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Varapyörä

Varapyörässä ei ole rengaspaineen anturia, eikä järjestelmä näin ollen tunnista sitä.

Kun varapyörä asennetaan jonkun toisen pyörän paikalle, järjestelmä ilmoittaa toimintahäiriöstä.

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. renkaat ja koristekapselit).

Tiedustele RENAULT-jälleenmyyjältä järjestelmään sopivia lisävarusteita, joita on saatavana RENAULT-liikkeistä. Muiden varusteiden käyttö voi aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä.

Renkaan paikkausaine (sumutin)

Koska venttiilit ovat erikoisvalmisteiset, renkaiden paikkaukseen saa käyttää ainoastaan valmistajan hyväksymää paikkausainetta.



Näyttö

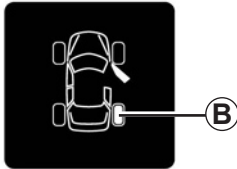
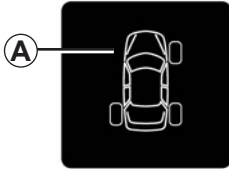
Kojetaulun näyttö **1** ilmoittaa kuljettajalle rengaspaineiden häiriöt (esim. vajaa tai puhjennut rengas, järjestelmä ei käytössä).

Seuraavilla sivuilla on yksityiskohtaisia tietoja merkkivaloista, kuvasymboleista ja viesteistä.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Esimerkkejä näyttöön tulevista viesteistä

23491



”Check tyre pressure” (tarkista rengaspaine)

Yksi täyttyvä rengas **B** tarkoittaa, että jokin renkaista on tyhjentynyt.

”Highway tyre pressure” (lisää rengaspainetta moottoritieajoa varten)

Ajonopeus on liian suuri rengaspaineeseen nähden. Hiljennä vauhtia tai lisää **kaikkiin** renkasiin ilmaa, kunnes rengaspaine vastaa suosituspainetta ”highway tyre pressure” (katso rengaspainetaulukkoa).

”Tyre pressure monitoring sensor not in use” (rengaspaineanturia ei ole)

Jos renkaan kuva **A** poistuu näytöstä, se osoittaa, ettei pyörässä ole paineanturia tai että paineanturissa on toimintahäiriö (esimerkiksi varapyörä asennettu tälle paikalle).

”Puncture change wheel” (rengasrikko, vaihda rengas)

Vaihda pyörä **B** tai ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merk-

kivalo **STOP**.

Toimintahäiriöt

Joissain tapauksissa rengaspaineita säädetäessä toimintahäiriöilmoitus voi jäädä näkyviin vielä joksikin aikaa (noin 1 h 45 min sen jälkeen, kun auto on pysäytetty).

AJOVAKAUDEN HALLINTAJÄRJESTELMÄ: ESP

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta "kriittisissä" tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa), ja siihen on yhdistetty ns. aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä.



Toiminto auttaa säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.**

Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).



Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päätelee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa haluttua ajolinjaa todelliseen. Jos jälkimmäinen poikkeaa edellisestä, se korjaa todellista ajolinjaa. Tämä tapahtuu jarruttamalla tiettyjä pyöriä ja/tai moottorin tehoa säätämällä.

Kun toiminto käynnistyy, sen merkinä vilkkuu merkkivalo **A**.

Jos merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja näyttöön tulee viesti "ESP disconnected" (ESP ei käytössä), käännä ohjauspyörää molempiin ääriasentoihin oikealle ja vasemmalle. Järjestelmä tarkastaa ohjauspyörän ääriasennot.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, kojetalun näyttöön tulee viesti "ESP check needed" (tarkasta ESP), ja merkkivalot

lot **SERVICE** ja **A** syttyvät.

Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

LUISTONESTOJÄRJESTELMÄ: ASR

Järjestelmä estää vetävien pyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä.



Toiminto auttaa säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.**

Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käytökseen).



Toimintaperiaate

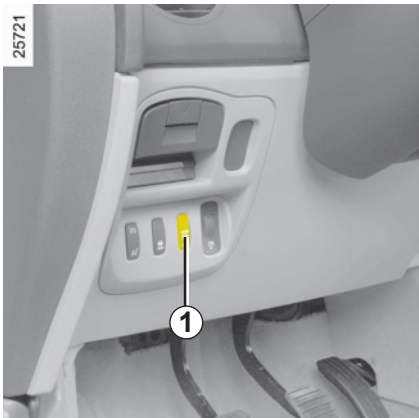
Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetävien pyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä.

Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.

Järjestelmä säätelee myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Kun toiminto käynnistyy, sen merkinä vilkkuu merkkivalo **A**.

LUISTONESTOJÄRJESTELMÄ: ASR (jatkoa)



Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuina) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytintä **1**.

Viesti "ESP disconnected" (ESP ei käytössä) ilmestyy samalla, kun merkkivalo **A** syttyy.



Jos luistonestojärjestelmä poistetaan käytöstä, myös ESP-järjestelmä kytkeytyy pois.

Ota järjestelmä mahdollisimman pian käyttöön painamalla uudelleen painokytintä **1**.

Luistonestojärjestelmä kytkeytyy automaattisesti uudelleen, kun auton virta kytketään.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, kojetaulun näyttöön tulee viesti "ESP check needed" (tarkasta ESP), ja merkkivalo

SERVICE ja merkkivalo **A** syttyvät.

Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

Jos merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja näyttöön tulee viesti "ESP disconnected" (ESP ei käytössä), käännä ohjauspyörää molempiin ääriasetoihin oikealle ja vasemmalle. Järjestelmä tarkastaa ohjauspyörän ääriasetnot.

LUKKIUTUMATON JARRUJÄRJESTELMÄ: ABS

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, on tärkeää, että jarrutusmatka on olosuhteisiin nähden mahdollisimman lyhyt ja auto tottelee ohjausta. Auton hallintaan voi kuitenkin liittyä tien pinnasta, sääolosuhteista ja kuljettajan reaktioista aiheutuvia ongelmia. Joissakin olosuhteissa pyörät saattavat lukkiutua ja auton hallinta voidaan menettää. Tällaisten ongelmien välttämiseksi on kehitetty lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS).

Jarrujen säätöjärjestelmän ansiosta pyörät eivät lukkiudu, vaikka jarrupoljinta painettaisiin yllättävässä tilanteessa suhteettoman voimakkaasti: auton ohjaus säilyy kuljettajan hallinnassa ja auto saadaan ohjattua halluttua ajolinjaa pitkin. ABS-jarrujen ansiosta tiellä oleva este voidaan väistää koko ajan jarruttaen.

Myös jarrutusmatka säilyy lyhyenä, vaikka ajo-olosuhteet olisivatkin huonot (märkä ja liukas tienpinta tai vaihtelevalaatuinen pinnoite, esim. irtosora tai lumi).

Vaikka autossa on ABS-jarrut, kuljettajan täytyy tästä huolimatta noudattaa ajo-olosuhteisiin mukautuvaa ajotapaa ja huomioida renkaiden pitoa koskevat rajoitukset. Tarpeellista varovaisuutta on aina noudatettava (esim. huomioitava turvaväli edellä ajavaan autoon). **Autossasi on turvallisuutta lisääviä varusteita, mutta niiden tarkoitus ei ole lisätä riskinottoa.**

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. Värähtely ilmoittaa, että pyörien pito joutuu koetukselle, ja sinun on sopeutettava ajotapasi tienpinnan laadun mukaan.

LUKKIUTUMATON JARRUJÄRJESTELMÄ: ABS (jatkoa)

ABS-järjestelmän toimintahäiriö ilmenee seuraavasti:

1 – Oranssi merkkivalo  palaa kojetaulussa.

Auton jarrut toimivat tällöin tavallisten jarrujen tavoin ilman lukkiutumisenestoa. Ota viipymättä yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.



2 – Oranssi merkkivalo



ja punainen jarrujär-



jestelmän vikavalon  palavat kojetaulussa.

Tämä osoittaa, että perusjarrujärjestelmässä ja ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.



Jos autossa on ABS-järjestelmä, näyttöön **A** tulee lisäksi viesti ”check ABS” (tarkasta ABS).

ABS-järjestelmä muuttaa jarrutusvoimaa riippumatta jarrupolkimeen kohdistetusta voimasta. Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten ”pumpausjarrutuksessa” tehdään).

HÄTÄJARRUTUSTEHOSTIN

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen jarrupolkimen liikenopeusanturin avulla. Tällöin jarrutehostus toimii välittömästi enimmäisteholla.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätävilkkujen syttyminen

Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (kohdemaan mukaan).

Hätävilkut voidaan tällöin sammuttaa painamalla kaksi kertaa niiden kytkintä.



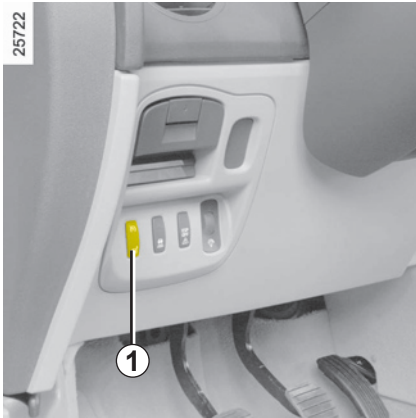
Toiminto auttaa säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.**

Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: nopeudenrajoitin

25722



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylitämästä valittua ajonopeuden arvoa.

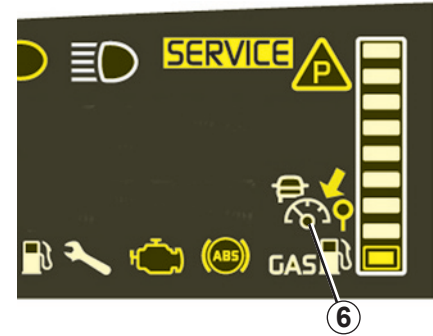
Toiminto on hyödyllinen esimerkiksi kaupunkiajossa tai tieosuuksilla, joilla on voimassa alhainen nopeusrajoitus (esim. tietyöt).

Järjestelmä on käytettävissä, kun ajonopeus ylittää noin 30 km/h.



Säätimet

- 1 Järjestelmän pääkäyttökytkin.
- 2 Nopeusrajan tallennus muistiin ja huippunopeuden nosto.
- 3 Tallennetun nopeusrajan haku näyttöön.
- 4 Toiminnon poiskytkentä (ja nopeusrajan tallennus muistiin).
- 5 Nopeusrajan tallennus muistiin ja nopeusrajan lasku.



Merkkivalo

Kojetaulun merkkivalo syttyy nopeudenrajoittimen toiminnan merkiksi.

Tallennettu vakionopeustieto tulee ajotietokoneen näyttöön 6.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: nopeudenrajoitin (jatkoa)



Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytin **1** merkin  puolelle.

Kojetaulussa syttyy toiminnon merkkivalo ja joko ajotietokone tai matriisinäyttö siirtyy enimmäisnopeussäädön osoitukseen.

Nopeusrajan asetus

Kun autolla ajetaan tasaisella nopeudella (noin yli 30 km/h) ja sopivalla vaihteella (autot, joissa on mekaaninen vaihteisto), paina kytkintä **2**: enimmäisnopeus on nyt tallennettu muistiin.

Ajaminen

Vaikka nopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Tämän jälkeen järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").



Nopeusrajan muuttaminen

Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- painiketta **2**, jolloin nopeus kasvaa
- painiketta **5**, jolloin nopeus laskee.

Järjestelmän avulla voi havaita eron ohjenupeuden ja kojetaulun osoittaman nopeuden välillä.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: nopeudenrajoitin (jatkoa)

Nopeusrajan ylitys

Hätätilanne

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, nopeuden arvo vilkkuu kojetaulun näytössä (ajotietokoneessa).

Kun hätätilanne on ohi, päästä kaasupoljin ylös. Nopeudenrajoitin kytkeytyy uudelleen, kun ajonopeus putoaa viimeksi säädetyn nopeusrajan alle.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Joissakin ajo-oloissa (esim. jyrkässä alamäessä) järjestelmä ei voi noudattaa säädettyä nopeusrajaa. Silloin tallennettu ohjenopeus vilkkuu kojetaulun näytössä.



Toiminnon kytkeminen pois päältä

Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytetään painamalla:

- painiketta **4**, jolloin säädetty huippunopeuden arvo tallentuu muistiin
- painiketta **1**, jolloin huippunopeuden arvoa ei tallenneta.

Kojetaulun merkkivalo sammuu, kun toiminto keskeytetään.



Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusraja on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painikkeella **3**.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Vakionopeussäädintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomio-kykyä. Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta. Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.



Säätimet

- 1 Järjestelmän pääkäyttökytkin.
- 2 Vakionopeuden käyttöönotto ja tallennus muistiin. Vakionopeuden nosto.
- 3 Tallennetun vakionopeuden arvon haku näyttöön.
- 4 Toiminnon kytkentä pois päältä (ja vakionopeuden tallennus muistiin).
- 5 Vakionopeuden käyttöönotto ja tallennus muistiin. Vakionopeuden lasku.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (jatkoa)



Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytin **1** merkin  puolelle.

Kojetaulussa syttyy toiminnon merkkivalo ja automallista riippuen joko ajotietokone tai kojetaulun näyttöruutu siirtyy vakionopeussäätimen osoitukseen.



Vakionopeuden säätö

Kun autolla ajetaan tasaisella nopeudella (yli 30 km/h) ja sopivalla vaihteella (autot, joissa on mekaaninen vaihteisto), paina painokytintä **2** tai **5**: toiminto on nyt päällä ja nopeuden arvo tallennettu muistiin.

Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Huomio: on kuitenkin suositeltavaa pitää jalat polkimien läheisyydessä toimintavalmiuden takaamiseksi hätätilanteessa.

Järjestelmän avulla voi havaita eron ohjenupeuden ja kojetaulun osoittaman nopeuden välillä.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (jatkoa)



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeutta voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- painiketta **2**, jolloin nopeus kasvaa
- painiketta **5**, jolloin nopeus laskee.



Vakionopeussäädintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Vakionopeuden ylitys

Hätätilanne

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Kun raja ylitetään, nopeuden arvo vilkkuu kojetaulun näytössä (ajotietokoneessa).

Vakionopeussäätötoiminnon estyminen

Joissakin ajo-oloissa (esim. jyrkässä alamäessä) järjestelmä ei voi noudattaa säädettyä vakionopeutta. Silloin vakionopeuden arvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (jatkoa)



Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Toiminto keskeytyy, kun painat:

- jarrupoljinta
- kytkinpoljinta tai automaattivaihteiston vaihdekeppi siirretään neutraaliin asentoon (vapaalle)
- painiketta **4**.

Näissä kolmessa tapauksessa säädetty vakionopeuden arvo tallentuu muistiin.

Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, voit hakea sen muistista painamalla painiketta **3**, kun ajonopeus on yli 30 km/h ja ajo-olosuhteet ovat soveltuvat (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.).

Painikkeen **2** tai **5** painaminen kytkee säätötoiminnon uudelleen huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: vakionopeussäädin huomioi tällöin sen nopeuden, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina pääkäyttökytintä **1**. Tällöin nopeus ei tallennu muistiin.

Kojetaulun merkkivalo sammuu, kun toiminto keskeytetään.



Vakionopeudensäätötoiminnon kytkeminen valmiustilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

PYSÄKÖINTITUTKA

Toimintaperiaate

Automallikohtaisesti etu- ja/tai takapuskuriin upotetut ultraäänianturit ”mittaavat” auton etäisyyttä esteeseen.

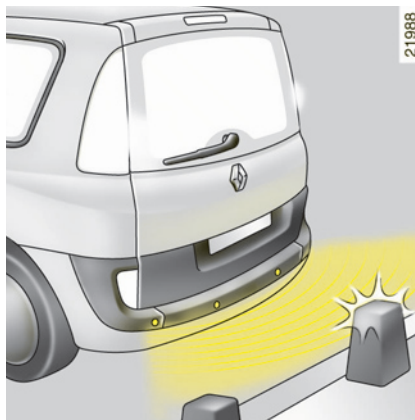
Kun vaihdetaan peruutusvaihteelle, kuuluu äänimerkki.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 25 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Takapuskuriin asennettujen anturien äänimerkit ovat erilaiset kuin etupuskuriin asennettujen anturien äänimerkit.

Huomautus: tarkasta, etteivät ultraäänianturit ole liian (esim. pöly, kura, lumi) peitossa.

Kun autolla ajetaan hitaammin kuin 12 km/h, tietyt äänekäävät kohteet (esim. moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmasasara) voivat laukaista äänimerkit.



Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, merkkiäni kuuluu noin 5 sekunnin ajan, kun peruutusvaihte kytetään. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton perästä esteeseen.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan on jatkuvasti huomioitava ylilättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

PYSÄKÖINTITUTKA (jatkoa)



Autot, joissa on pysäköintitutka takana

Toiminta

Takana sijaitseva pysäköintitutka aktivoituu ainoastaan kytkettäessä peruutusvaihte päälle.

Järjestelmän toiminnanesto

Kytke järjestelmä pois käytöstä painamalla kytkintä **1**.

Kytkimen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että järjestelmä on kytketty pois käytöstä ja kojetaulussa näkyy noin 10 sekunnin ajan viesti "parking proximity sensor deactivated" (pysäköintitutka pois käytöstä).

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun kytkintä painetaan uudelleen. Merkkivalo sammuu ja kojetaulussa näkyy noin 10 sekunnin ajan viesti "parking proximity sensor activated" (pysäköintitutka kytketty päälle).

Järjestelmä käynnistyy automaattisesti, kun virta on katkaistu ja moottori on käynnistetty uudestaan.

Järjestelmän saa kytkettyä pois käytöstä pittemmäksi aikaa, kun painaa kytkintä pitkään (noin kolmen sekunnin ajan).

Kytkimen merkkivalo palaa koko ajan ja kojetaulussa näkyy viesti "parking proximity sensor deactivated" (pysäköintitutka pois käytöstä) noin 10 sekunnin ajan.

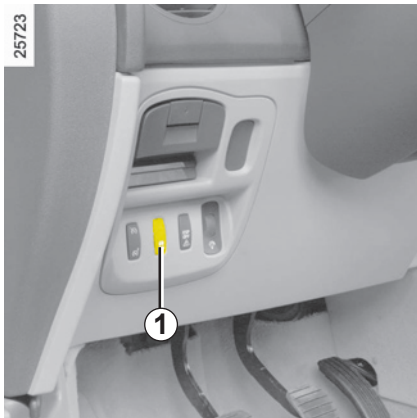
Poiskytketty järjestelmä voidaan kytkeä käyttöön painamalla kytkintä jälleen noin kolmen sekunnin ajan. Kytkimen merkkivalo sammuu ja kojetaulussa näkyy noin 10 sekunnin ajan viesti "parking proximity sensor activated" (pysäköintitutka kytketty päälle).



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim.: osutaan pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon) auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (jatkoa)



Auto, jossa on varusteena pysäköintitutka edessä ja takana

Toiminta

Pysäköintitutkanjärjestelmä pysyy kytkettynä päälle niin kauan kuin autolla ajetaan hitaammin kuin noin 12 km/h.

Pysäköintitutka havaitsee kaikki lähempänä kuin noin 60 cm:n päässä auton etupäästä olevat esineet ja kuuluu äänimerkki.

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelle, järjestelmä kytkeytyy automaattisesti toimintaan.

Pysäköintitutka havaitsee kaikki lähempänä kuin noin 1 metrin päässä auton etuosasta ja/tai noin 1,50 metrin päässä auton takaosasta olevat esineet, jolloin kuuluu äänimerkki.

Siinä tapauksessa, että sekä auton edessä että takana on este, pysäköintitutka huomioi niistä vain lähimpänä olevan ja vastaava äänimerkki kuuluu.

Jos pysäköintitutka havaitsee yhtä aikaa sekä auton edessä että takana esteen alle 30 cm:n tunnistusalueella, äänimerkki kuuluu vuorotellen sekä edessä että takana.

Edessä ja takana olevan pysäköintitutkan kytkentä päälle/pois käytöstä käsin

Kytke järjestelmän pois päältä painamalla lyhyesti painiketta **1**.

Painokytkimen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että järjestelmä on kytketty pois päältä ja kojetaulussa näkyy noin 10 sekunnin ajan viesti "parking proximity sensor deactivated" (pysäköintitutka pois käytöstä).

Painikkeen painaminen uudelleen kytkee järjestelmän takaisin päälle. Merkkivalo sammuu ja viesti "parking proximity sensor activated" (pysäköintitutka kytketty päälle) näkyy kojetaulussa noin 10 sekunnin ajan.

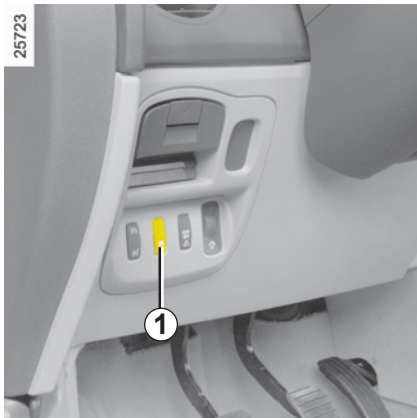
Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle aina, kun moottorista katkaistaan virta.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim.: osutaan pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon) auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (jatkoa)



Edessä ja takana olevan pysäköintitutkan kytkentä päälle/pois käytöstä käsin

Järjestelmän saa kytkettyä pois käytöstä pitemmäksi aikaa, kun painaa painiketta **1** yhtäjaksoisesti yli kolmen sekunnin ajan.

Painokytkimen merkkivalo palaa jatkuvasti ja viesti "parking proximity sensor deactivated" (pysäköintitutka kytketty pois käytöstä) näkyy kojetaulussa noin 10 sekunnin ajan.

Kytke pysäköintitutkan takaisin päälle painamalla painokytintä **1** yhtäjaksoisesti yli kolmen sekunnin ajan. Painokytkimen merkkivalo sammuu ja viesti "parking proximity sensor activated" (pysäköintitutka kytketty päälle) näkyy kojetaulussa noin 10 sekunnin ajan.

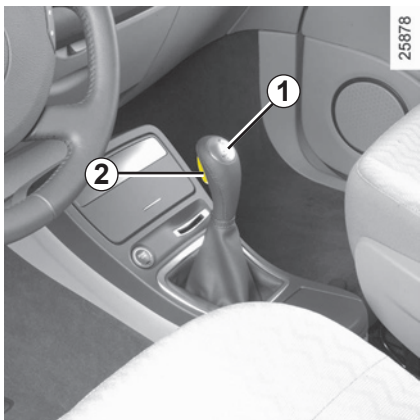
Järjestelmän automaattinen kytkentä/toiminnanesto

Järjestelmä kytketty päälle, kun autolla ajetaan hitaammin kuin noin 12 km/h.

Järjestelmä kytketty pois päältä:

- kun seisontajarrua kiristetään
- kun auton nopeus on yli 12 km/h
- kun auto on pysähdyksissä yli viiden sekunnin ajan (esim. ruuhkassa, auton pysähtyessä punaisiin valoihin)
- kun vaihde on vapaa-asennossa tai automaattivaihteisen auton vaihteisto on asennoissa **N** ja **P**.
- jos autoon on kiinnitetty tunnistusjärjestelmällä varustettu perävaunu tai matkailuvaunu.


AUTOMAATTIVAIHTEISTO



Vaihteenvaihtin 1

Kojetaulun osoitin **A** ilmoittaa valitsimen **1** asennon.



- P** pysäköinti
 - R** peruutusvaihte
 - N** vapaa-asento
 - D** automaattinen toimintatila
 - 4** kytketyn vaihteen näyttö käsikäyttöisessä toimintatilassa
-  merkkivalo, joka syttyy kehotukseksi siirtää vaihdekeppi pois **P**-asennosta

Liikkeellelähtö

Siirrä vaihdekeppi **P**- tai **N**-asentoon ja kytke virta.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo sammuu), kun siirrät vaihdekeppi pois **P**-asennosta.

Vaihdekeppi saa siirtää D- tai R-asentoon ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä. Pidä jalka koko ajan jarrupolkimella äläkä paina kaasupoljinta.

Kun halutaan siirtää vaihdekeppi pois **P**-asennosta, jarrupoljinta on turvallisuuksista ehdottomasti painettava ennen avauspainikkeen painamista **2**.

Ajaminen automaattisessa toimintatilassa

Siirrä vaihteenvaihtin **D**-asentoon. Tämän jälkeen vaihteenvaihtimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston "automaatiikka" ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja autoilijan ajotavan.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (jatkoa)

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihdekeppi kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.



Ajaminen käsikäyttöisessä toimintatilassa

Kun vaihdekeppi on **D**-asennossa, siirrä vaihdekeppi vasemmalle.

Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihdekepin **1** asentoa painalluksilla:

- Vaihteita vaihdetaan alaspäin näpäyttämällä vaihdekeppiä taaksepäin.
- Vaihteita vaihdetaan suuremmaksi näpäyttämällä vaihdekeppiä eteenpäin.

Valitut vaiheet näkyvät kojetaulun näytössä.

Erityistapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin säästämiseksi tai ajovakauden hallintajärjestelmää käytettäessä) vaihteistoautomaatiikka saattaa pakottaa tietyn vaihteen käyttöön.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutamana sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Varapyörää käytettäessä automaattivaihteiston toiminta saattaa häiriintyä.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (jatkoa)

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiili (mäkisyys ja mutkaisuus)** estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön (esim. vuoristossa), suositellaan siirtymistä käsikäyttöiseen toimintatilaan.

Näin vältetään tilanteet, joissa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan käsikäyttöisessä toimintatilassa käyttöön pitkissä alamäissä.

- **Jotta moottori ei sammuisi kovalla pakkasella**, odota hetki ennen kuin siirät vaihdekepin **P**- tai **N**-asennosta **D**- tai **R**-asentoon.
- **Autot, joissa ei ole luistonestojärjestelmää**: liukkaalla tiellä tai jos pito on muuten heikko (esim. irtosoralla, lumessa), vältetään pyörien luisto liikkeelle lähtiessä, kun siirrytään automaattivaihteiston käsikäyttöiseen toimintatilaan ja kytketään 2. vaihde ennen käynnistystä.

Pysäköinti

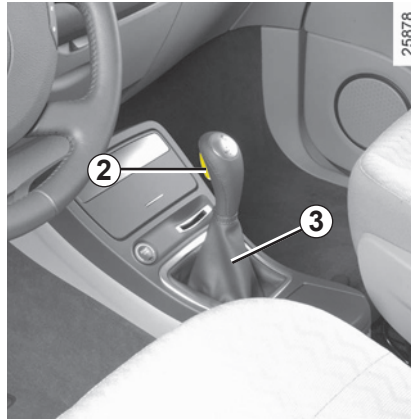
Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihdekeppi **P**-asentoon. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Varmista, että automaattinen seisontajarru on kiristetty oikein (katso lisätietoja kappaleen 2 kohdasta "seisontajarru").

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (jatkoa)

Toimintahäiriöt

- Jos viesti ”check transmission” (tarkasta vaihteisto) tulee näyttöön ajon aikana, järjestelmässä on toimintahäiriö.
Ota viipymättä yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
- Jos viesti ”transmission overheating” (vaihteiston ylikuumeneminen) tulee näyttöön ajon aikana, vältä jättämästä vaihdekeppiä **D**-asentoon (tai **R**-asentoon), kun joudut pysähtymään liikenteen vuoksi: siirrä vaihdekeppi aina **N**-asentoon pysähtymisen ajaksi.
Ota viipymättä yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
- Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaus: katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Hinaus”.



Jos vaihdekeppi on **käynnistyksen yhteydessä** juuttunut **P**-asentoon, vaikka painat jarrupoljinta, vaihdekeppiä voi vapauttaa käsin. Irrota tällöin vaihdekepin suojuksen **3** yläosa.

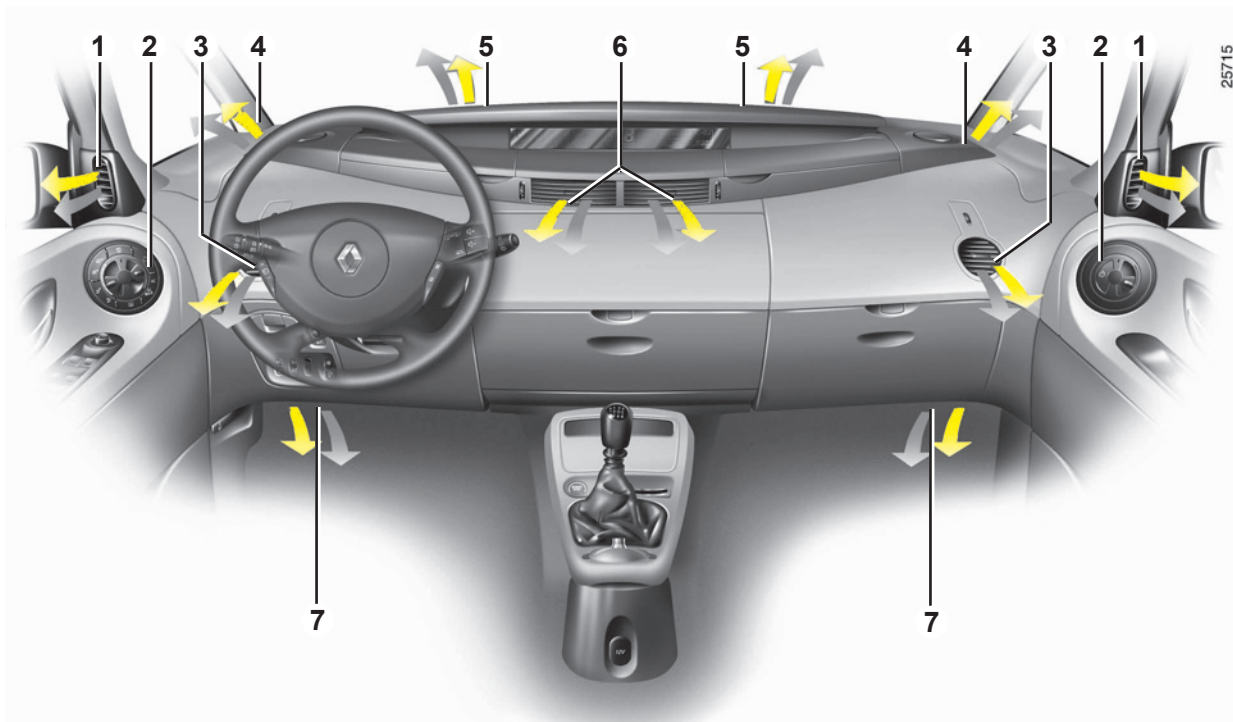


Paina samanaikaisesti suojuksen alla olevaa painiketta **4** ja lukituksen avauspainiketta **2**, jolloin voit siirtää vaihdekepin pois **P**-asennosta.

Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

Tuuletussuuttimet	3.2
Lämmitys ja ilmastointi	3.5
Ikkunannostimet	3.26
Tuulilasi – Katto, jossa on kiinteä ikkuna.	3.30
Sähkötoiminen kattoluukku	3.31
Häikäisysuoja	3.33
Sisävalot	3.35
Matkustamon säilytyslokerot ja -tilat	3.37
Tuhkakupit – Savukkeensytytin	3.42
Takaistuimet.	3.43
Tavaratila	3.52
Avautuva takaikkuna	3.53
Matkatavaroiden peite	3.54
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.56
Tavaratilan suojaverkko	3.57
Katon kuormaustangot	3.58
Puhelimen handsfree-toiminto	3.60

TUULETUSSUUTTIMIT



1 ja 4 Sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimet

2 Ilmastointilaitteen säädin

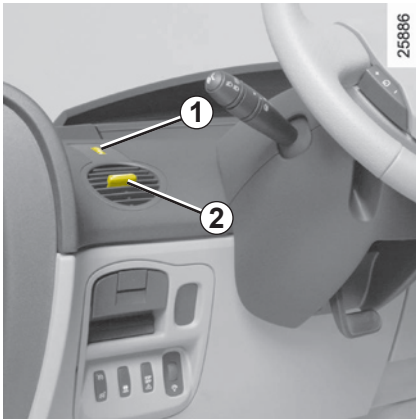
3 Sivusuuttimet

5 Tuulilaslin huurteenpoistosuuttimet

6 Keskimmäiset tuuletussuuttimet

7 Etujalkatilan lämmityssuuttimet

TUULETUSSUUTTIMET (jatkoa)



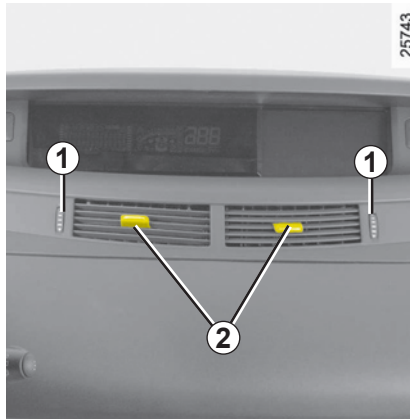
Kojelaudan tuuletussuuttimet

Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää **1** (vastuksen yli).

Ylöspäin: täysin auki

Alaspäin: kiinni



Suuntaus

Oikea/vasen: käännä kohdistimia **2**.

Ylös/alas: nosta tai laske kohdistimia **2**.

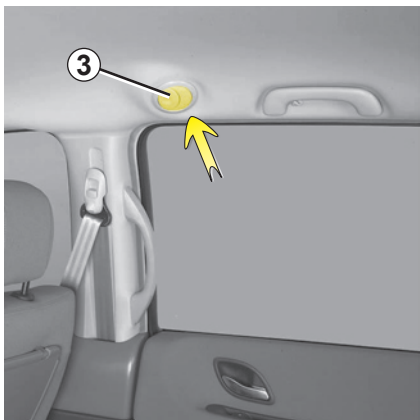
Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

TUULETUSSUUTTIMIT (jatkoa)



Tuuletussuuttimet takana 3

Avaa painamalla suutinta.



Ilmavirran suuntaus: käännä suutin haluttuun asentoon.

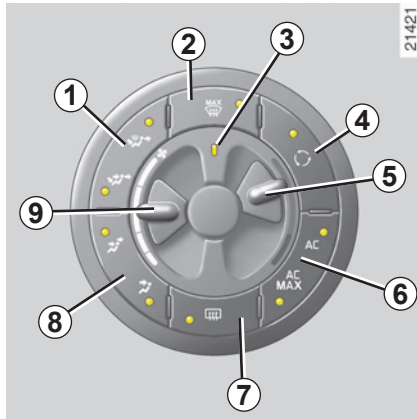


Raitisilmasuuttimet takana

Raitisilmasuutin 4 tuottaa raitista ilmaa ensimmäiselle takapenkkiriville. Raitisilmasuutin 5 tuottaa raitista ilmaa toiselle takapenkkiriville.

Tarkista, etteivät nämä suuttimet ole peitossa, kun takaistuimilla on matkustajia.

LÄMMITYS JA ILMASTOINTILAITE



Säätimet

Kuljettajan puoli

- 1 ja 8 Ilmanjaon säätö
- 2 "Kirkkaat ikkunat" -painike (pikalämmitystoiminto) huurteen ja jään poistoa ja ikkunoiden lämmitystä varten
- 3 Kuljettajan ja matkustajan puolen erillisen lämpötilan säädön merkkivalo
- 4 Sisäilmankierron käynnistys
- 5 Ilman lämpötilan säädin

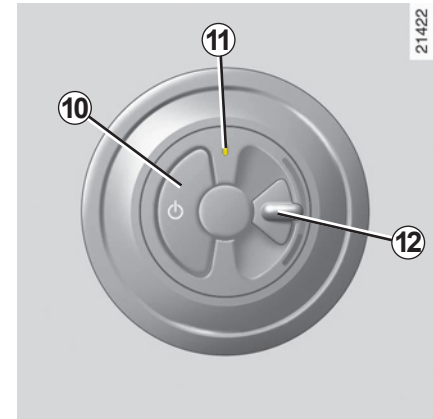
- 6 Ilmastointilaitteen käyttökytkin
- 7 Takalasinlämmittimen käyttökytkin
- 9 Puhallusnopeuden säädin

Tiedot ja käyttöohjeet:

Katso lisätietoja kohdan "lämmitys/ilmastointilaitte" lopusta.

Painikkeissa **1, 2, 4, 6, 7, 8** ja **10** on merkkivalot:

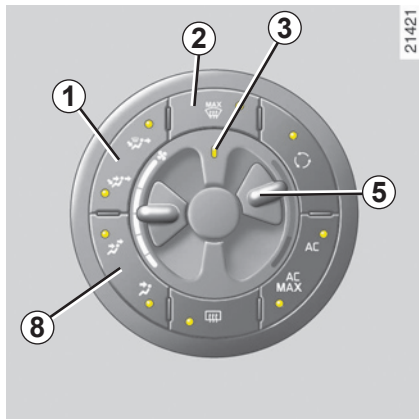
- kun merkkivalo palaa, toiminto on käytössä
- kun merkkivalo ei pala, toiminto ei ole käytössä.



Matkustajan puoli

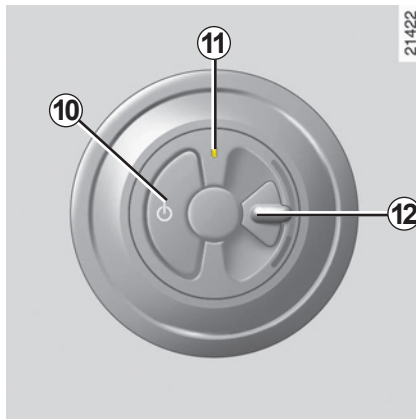
- 10 Matkustajanpuoleisen lämpötilasäädön kytkentäpainike
- 11 Kuljettajan ja matkustajan puolen erillisen lämpötilan säädön merkkivalo
- 12 Matkustajanpuoleinen ilman lämpötilan säädin

LÄMMITYS JA ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Ilman lämpötilan säätö

Kohdistimilla **5** ja **12** säädetään matkustamon lämpötilaa. Kohdistimen siirto ylöspäin nostaa matkustamon lämpötilaa.



Käyttötapoja on kaksi:

- merkkivalot **3** ja **11** ovat sammuksissa.

Kuljettajan puoleisella kohdistimella **5** voidaan säätää **koko** matkustamon lämpötilaa (tällöin matkustajan puoleisen kohdistimen **12** siirtäminen ei vaikuta lämpötilansäätöön).

- merkkivalot **3** ja **11** palavat.

Kohdistimella **5** säädetään kuljettajan puoleista lämpötilaa ja kohdistimella **12** säädetään matkustajanpuoleista lämpötilaa.

Kun matkustaja haluaa säätää oman puolensa lämpötilan eri lailla kuin kuljettaja, painetaan painiketta **10**. Merkkivalot **3** ja **11** sytyvät, ja lämpötilaa voidaan säätää kohdistimella **12**.

Kun erillisestä lämpötilansäädöstä halutaan palata **koko** matkustamon lämpötilansäätöön, se voidaan tehdä kahdella tavalla:

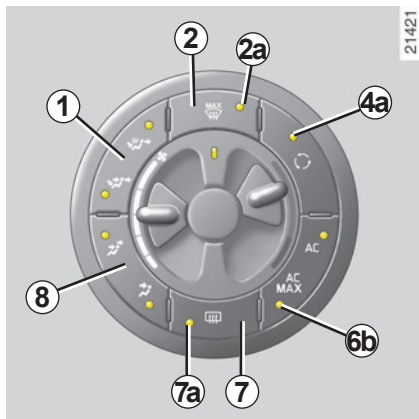
- kuljettajan puolella: paina toista ilma-jaon painikkeista **1** tai **8** noin kahden sekunnin ajan
- matkustajan puolella: paina painiketta **10** uudelleen.

Merkkivalot **3** ja **11** sammuvat.

Huomautus

- Jokaisen virrankytken yhteydessä matkustamon lämpötilansäätö palautuu **koko** matkustamon lämpötilansäätelyyn: merkkivalot **3** ja **11** ovat sammuksissa.
- Kohdistinta **12** ei voida aktivoida, jos ”ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto (painike **2**) on käytössä. Tällöin merkkivalot **3** ja **11** ovat sammuksissa.

LÄMMITYS JA ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina painiketta **2**, jolloin merkkivalo **2a** syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulilasista, etusivulaseista, sähkötoimisista sivupeileistä ja takalasisista (merkkivalo **7a** syttyy).

Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan (merkkivalo **6b** palaa) ja katkaisee ilmankierron (merkkivalo **4a** sammuu).

Tuulilasii ja etusivukkunoihin suunnataan tällöin optimaalinen ilmavirta.

Toiminto voidaan kytkeä pois käytöstä kahdella eri tavalla:

- Paina painiketta **2** uudelleen.
- Paina toista ilmanjaon painikkeista **1** tai **8**.

Takalasin ja sivupeilien lämmitin/huurteenpoisto

Paina painiketta **7**, jolloin merkkivalo **7a** syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja sähkötoimisista sivupeileistä.

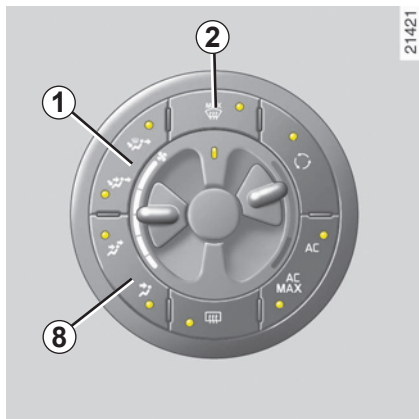
Toiminta voidaan katkaista kahdella tapaa:

- Järjestelmä toimii määräjajan, jonka jälkeen se sammuu automaattisesti.
- Painiketta **7** painetaan uudelleen.

Huomautus

Takalasin ja sivupeilien lämmitys kytkeytyy automaattisesti päälle, kun ”ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto (painike **2**) on toiminnassa.

LÄMMITYS JA ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Matkustamon ilmanjaon säätö, painikkeet 1 ja 8

Merkkivalo osoittaa valitun ilmanjaon asennon.

Huomautus

Jos ”ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto, painike 2 on toiminnassa, puhallusilma ohjataan automaattisesti tuulilasiin ja sivuikkunoihin: painikkeiden merkkivalot 1 ja 8 eivät pala.

Painike 1

Painikkeen 1 peräkkäisillä painalluksilla voidaan säätää puhallusilma haluttuihin suuttimiin.



Ilmanjako

Ilma suunnataan tuulilasiin, sivuikkunoihin ja etu- ja takamatkustajien jalkatilaan.

Ilmanjaon käyttöohjeita: suositeltava ilmanjaon asento kylmällä tai viileällä säällä.



Ilmanjako

Ilma suunnataan etu- ja takasuuttimiin ja etu- sekä takajalkatilaan.

Ilmanjaon käyttöohjeita: suositeltava ilmanjaon asento kuumalla tai lämpimällä säällä.

Painike 8

Painikkeen 8 peräkkäisillä painalluksilla voidaan säätää puhallusilma haluttuihin suuttimiin.



Ilmanjako

Ilmantulo etu- ja takasuuttimista.

Ilmanjaon käyttöohjeita: suositeltava ilmanjaon säätö erittäin kuumalla säällä tai kun halutaan jäähdyttää matkustamo nopeasti, kun auto on ollut pitkään pysäköitynä aurinkoisella paikalla.

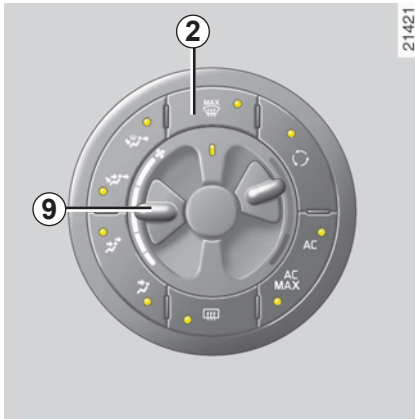


Ilmanjako

Ilmantulo etusuuttimista.

Ilmanjaon käyttöohjeita: tässä ilmanjaon asennossa estetään ilmantulo takasuuttimista.

LÄMMITYS JA ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Puhallusnopeuden säätö

Puhallusvoimakkuutta säädetään kohdistimella **9**.

Kohdistimen **9** siirto ylöspäin nostaa puhallusvoimakkuutta.

Jos kohdistin **9** on täysin ala-asennossa:

- puhallusnopeus on nolla
- ilmastointilaite pysähtyy automaattisesti.

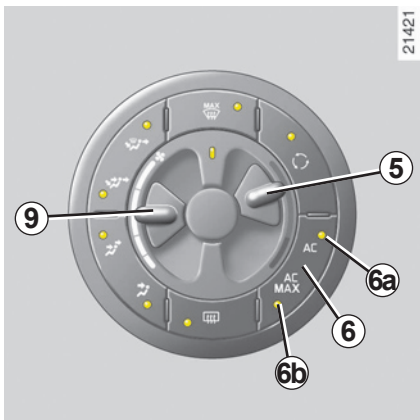
Toiminnon käyttöohjeita

Jotta matkustamon ilmanlaatu pysyisi jatkuvasti hyvänä, on suositeltavaa pitää tuuletus jatkuvasti vähintään minimiasennossa. Näin matkustamoon saadaan jatkuvasti raitista ilmaa ja lämpötila pysyy vakaana.

Huomautus

Kun ”ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto, painike **2** on käytössä, puhallusnopeuden nousu kuuluu asian, jotta tuulilasien ja sivuikkunoiden huurteen ja jään poisto on mahdollisimman tehokasta.

LÄMMITYS JA ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Ilmastointilaitteen kytkin

Painikkeella **6** käynnistetään ja pysäytetään ilmastointilaitte.

Ilmastointilaitteen avulla:

- viilennetään matkustamon sisäilmaa
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Painikkeen **6** peräkkäisillä painalluksilla voidaan suorittaa seuraavat toiminnot:

– ”ilmastointi”-toiminto.

Toiminnan merkkivalo **6a** palaa.

Tämä on tavallinen käyttöasento: järjestelmä määrittää ulkolämpötilan perusteella tarvittavan matkustamon ilmastointin tason täsmällisesti.

– ilmastointilaitteen maksimikäyttötila.

Toiminnan merkkivalo **6b** palaa.

Ilmastointilaitte puhalttaa kylmää ilmaa enimmäisteholla.

– ilmastointilaitteen pysäytys.

Merkkivalot **6a** ja **6b** ovat sammuksissa.

Huomaus

- Ilmastointilaitte ei tuota kylmää ilmaa, kun kohdistin **9** on siirretty täysin ala-asentoon.
- Matkustamon lämpötilaa voidaan muuttaa koska tahansa lämpötilan säädön kohdistimella **5**.
- ”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto kytkee ilmastointilaitteen päälle: merkkivalo **6b** palaa.

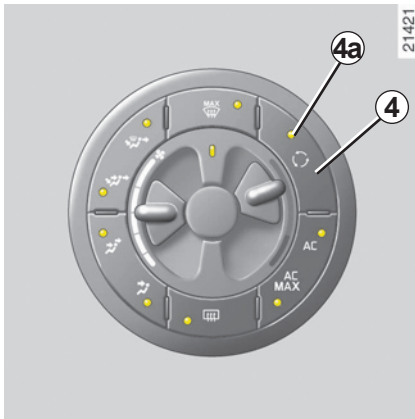
Jos ilmastointilaitte ei kehitä kylmää ilmaa

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Jos ne eivät ole kunnossa, katkaise ilmastointilaitteen toiminta (paina painiketta **6**, kunnes ilmastointilaitteen merkkivalot **6a** ja **6b** ovat sammuneet) ja ota yhteyttä RENAULT-merkkihuoltoon.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

LÄMMITYS JA ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Sisäilmankierron kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Paina painiketta **4**, jolloin merkkivalo **4a** syttyy.

Ilmavirta otetaan tällöin matkustamosta ja kierrätetään, eikä raitisilmapuhallus toimi.

Sisäilmankierron käyttö

Sisäilmankierron avulla:

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono)
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Huomautus

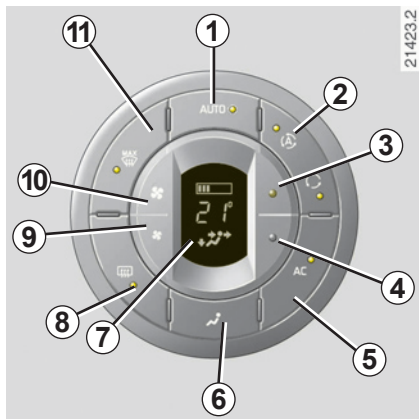
Sisäilmankierto kytkeytyy automaattisesti päälle, kun ”ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto on käytössä.

Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

On suositeltavaa, että laite kytketään normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) painamalla painiketta **4** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Järjestelmä katkaisee sisäilmankierron ulkolämpötilan mukaan, jolloin toiminnan merkkivalo **4a** sammuu.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE



Säätimet

Kuljettajan puoli

- 1 Automaattisen toimintatilan kytkentäpainike
- 2 Käsikäyttöisen tai automaattisen sisäilmankierron kytkentäpainike
- 3 ja 4 Matkustamon lämpötilan säätöpainikkeet

- 5 Ilmastointilaitteen kytkentäpainike
- 6 Ilmanjaon säätöpainike
- 7 Kuljettajan puoleisen hallintapaneelin näyttö
- 8 Takalasinlämmittimen kytkentäpainike
- 9 ja 10 Puhallusnopeuden säätöpainikkeet
- 11 "Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -painike, ikkunoiden ja tuulilasin huurteen ja jään poisto

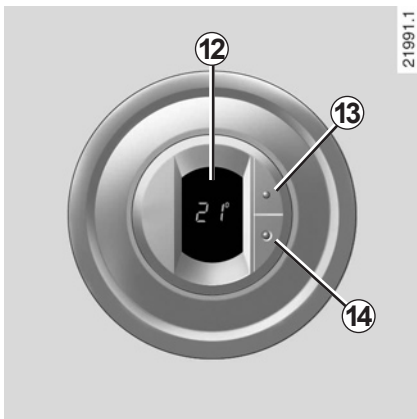
Tiedot ja käyttöohjeet

Katso lisätietoja kappaleen "lämmitys/ilmastointilaitte" lopusta.

Painikkeissa **1, 2, 5, 8** ja **11** on merkkivalot:

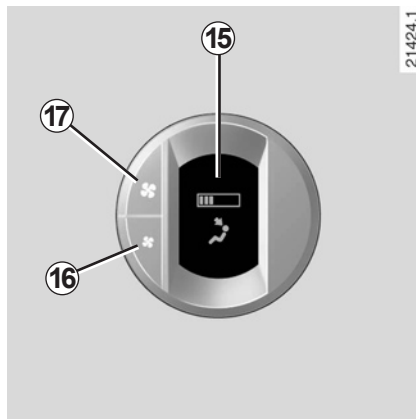
- kun merkkivalo palaa, toiminto on käytössä
- kun merkkivalo ei pala, toiminto ei ole käytössä.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Etumatkustajan puoli

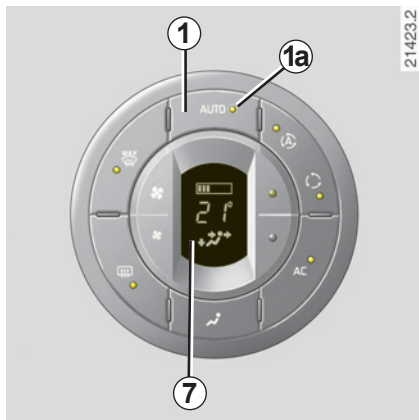
- 12** Etumatkustajan puoleisen hallintapaneelin näyttö
- 13** ja **14** Matkustamon lämpötilan säätöpainikkeet



Takamatkustajien puolella

- 15** Takamatkustajan puoleisen hallintapaneelin näyttö
- 16** ja **17** Puhallusnopeuden säätöpainikkeet

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)

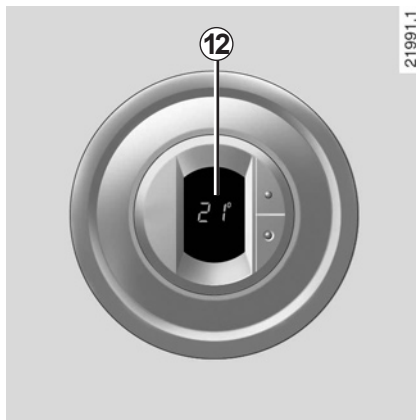


Automaattisen toimintatilan kytkentä

Paina painiketta **1**. Merkkivalo **1a** syttyy.

Järjestelmä ohjaa:

- puhallusnopeutta
- ilmanjakoa
- ilmankierrätystä
- ilmastointilaitteen kytkentää päälle/pois
- oikean- tai vasemmanpuoleisen puhallusilman lämpötilä.

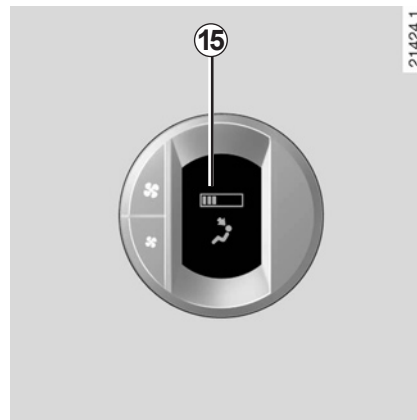


Ilmastointilaitteen jatkuvaa käyttöä suositellaan

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasan lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttonesteen kulutuksen.

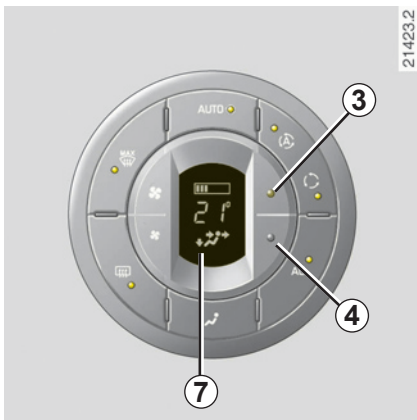
Muuntelumahdollisuudet on esitelty seuraavilla sivuilla.

Palaa ilmastointilaitteen automaattisen toimintatilan käyttöön heti, kun se on mahdollista.



Merkkivalot ja näyttöjen **7**, **12** ja **15** tiedot ilmoittavat järjestelmän automaattiset ja käyttäjän tekemät säädöt.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)

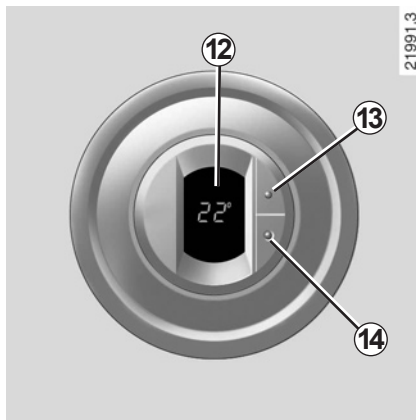


Matkustamon lämpötilän säätö

Kuljettajan puoli

Lämpötilan nostaminen: paina painiketta **3**.

Lämpötilan laskeminen: paina painiketta **4**.



Etumatkustajan puoli

Lämpötilan nostaminen: paina painiketta **13**.

Lämpötilan laskeminen: paina painiketta **14**.

Automaattisesti säätyvä lämpötila voidaan asettaa välille +16 °C...+26 °C.

Automaattinen lämpötilan säätö ääriasentoon +16 °C saa ilmastointilaitteen jäähtytämään ilman mahdollisimman kylmäksi. Vastaavasti säätö ääriasentoon +26 °C tuottaa mahdollisimman lämmintä ilmaa. Automaattisäätö pitää matkustamon lämpötilan tasaisena ulkolämpötilasta riippumatta, koska lämpötilansäätö on samanlainen sekä vasemmalla että oikealla puolella matkustamo.

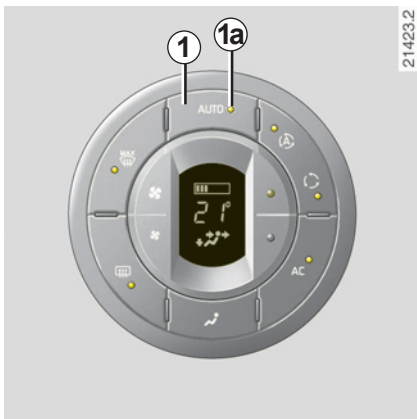
Jos maksimilämpötilan asetus on sama sekä matkustajan että kuljettajan puolella, toisen puolen lämpötila-asetusten säätäminen voi aiheuttaa ilmanlämpötilan vaihtelua sillä puolella, jossa lämpötila on vielä ääriarvossa.

Jos ulkolämpötila on noin 2 °C, järjestelmä ei yleensä toimi.

Käyttötapoja on kaksi:

- ainoastaan kuljettajan puoleisilla painikkeilla **3** ja **4** säädetään **koko** matkustamon lämpötila. Näytön **7** ja **12** lämpötilat ovat aina yhtä suuret.
- painikkeilla **13** ja **14** säädetään lämpötila **erikseen** vasemmalle ja oikealle puolelle. Painikkeilla **3** ja **4** säädetään kuljettajan puoleinen lämpötila, ja painikkeilla **13** ja **14** säädetään matkustajan puoleinen lämpötila.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Koko matkustamon lämpötilaa voidaan säätää kuljettajan puolelta erillissäädön jälkeen:

- automaattisesti noin 20 minuutin virran-katkaisun jälkeen
- manuaalisesti painamalla pitkään painiketta **AUTO 1**, kunnes merkkivalo **1a** alkaa vilkkua, vaikka se palaisi jo ennestään.

Huomautus: matkustajan puoleinen lämpötila säätty aina samaan arvoon kuin kuljettajan puolen säädön osoittama lämpötila.

Erityispiirre

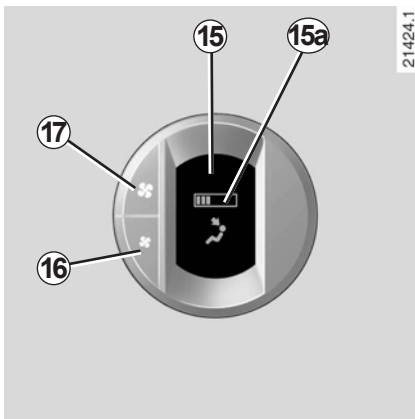
Käyttäjän valitsema automaatti-ilmastoinnin lämpötila tallennetaan RENAULT-avainkortin muistiin. Suosittelemme, että käytät ai-noastaan omaa RENAULT-avainkorttiasi, jolla saat edellä mainitut henkilökohtaiset säädöt välittömästi käyttöösi.

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin.

Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Puhallusnopeuden säätö takaistuimilla (mallikohtainen toiminto)

Matkustamon takaosan puhallusvoimakkuutta voidaan säätää molempien takaovien käyttökytkimistä. Puhallusvoimakkuus osoitetaan näytön **15a** pylväsnäyttönä. Painikkeella **17** nostetaan puhallusvoimakkuutta. Painikkeella **16** lasketaan puhallusvoimakkuutta.

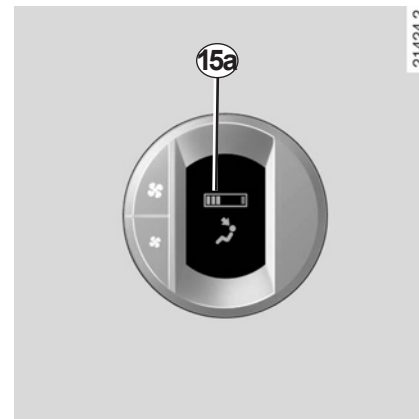
Painikkeella **16** katkaistaan ilmanpuhallus matkustamon takaosan tuuletussuuttimiin: paina painiketta niin pitkään, että osoituksen **15a** viimeinen valopiste katoaa.

Normaali puhallusvoimakkuus palautetaan (järjestelmän määrittelemällä minimivoimakkuudella) takapaikoille seuraavasti:

- virrankatkaisun jälkeen.
- kun painetaan pitkään AUTO **1**-painiketta, kunnes merkkivalo **1a** alkaa vilkkua (vaikka se palaisi jo ennestään).

Erityispiirre

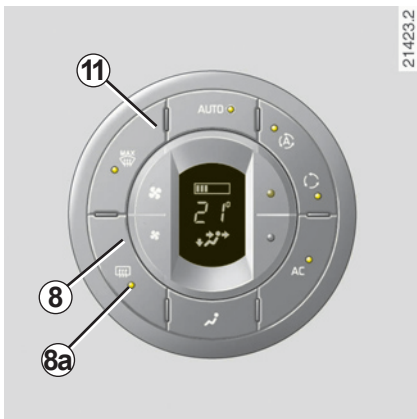
Kun ”lapsilukko”-kytkintä on painettu (kytkimen merkkivalo palaa), takana olevia ilmastointilaitteen säätimiä ei voida käyttää (automallikohtainen toiminto). Osoituksen **15a** viimeinen valopiste syttyä ja puhallus toimii järjestelmän määrittelemällä minimivoimakkuudella.



Käyttöolosuhteet

Joissain tapauksissa (esimerkiksi matkustamon ollessa erittäin kuuma) osoituksen **15a** viimeinen punainen valopiste jää palamaan sen merkiksi, että puhallusnopeutta ei voida enää nostaa. Kun tämä punainen valo on poistunut näytöstä, voidaan puhallusnopeutta taas nostaa.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Takalasin ja sivupeilien lämmitin/huurteenpoisto

Paina painiketta **8**, jolloin merkkivalo **8a** syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja sähkötoimisista sivupeileistä.

Toiminnan poiskytkentä:

- Järjestelmä toimii määrärajan, jonka jälkeen toiminto katkeaa automaattisesti.
- Paina painiketta **8** uudelleen.

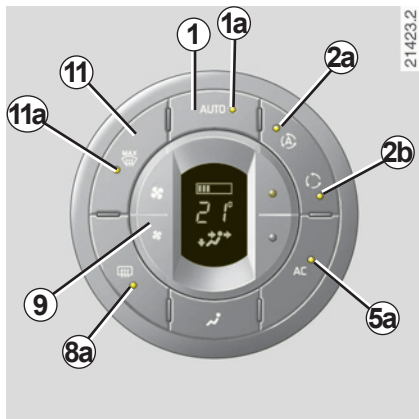
Huomautus

Takalasin ja sähkötoimisten sivupeilien huurteenpoisto käynnistyy automaattisesti, kun ”ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -painiketta **11** painetaan.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Joissakin tapauksissa (suuri ilmankosteus jne.) sisäilmankierto ei kytkeydy automaattisesti, jotta näkyvyys säilyisi (jatkuva raitisilmapuhallus).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



”Kirkkaat ikkunat” -toiminto

Paina pikalämmitystoiminnon painiketta **11**, jolloin merkkivalo **11a** syttyy. Merkkivalo **1a** painikkeessa AUTO **1** sammuu.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulilasista, etusivulaseista, sähkötoimisista sivupeleistä ja sähkötoimisesta takalasista.

Jotta toiminto olisi mahdollisimman tehokas, ilmastointilaite menee automaattisesti päälle (merkkivalo **5a** syttyy), samoin takalasin huurteenpoisto (merkkivalo **8a** syttyy) ja sisäilmankierto kytkeytyy pois päältä (merkkivalot **2a** ja **2b** sammuvat).

Tuulilasiin ja etusivuikkunoihin suunnataan tällöin optimaalinen ilmavirta.

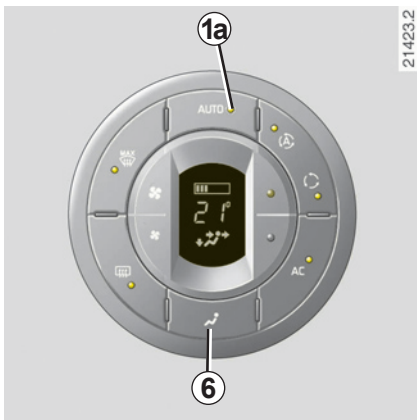
Huomautus

Jos haluat säätää ilmavirran määrää (kun puhalluksen ääni matkustamossa on häiritsevän kova), paina painiketta **9**.

Toiminto voidaan kytkeä pois käytöstä kahdella eri tavalla:

- paina painiketta AUTO **1** (merkkivalo **1a** syttyy).
- paina uudelleen painiketta **11** (merkkivalo **11a** sammuu).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Automaattisten säätöjen muuttaminen

Matkustamon ilmanjaon säätö, painike 6

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee matkustamon ilmanjakoa (merkkivalo **1a** palaa), mutta järjestelmän säätöjä voidaan muuttaa käsin.

Paina painiketta **6**, jolloin siirrytään automaattisesta toimintatilasta käsikäyttöiseen säätöön (merkkivalo **1a** sammuu). Tällöin järjestelmä lakkaa ohjaamasta automaattisesti ainoastaan matkustamon ilmanjakoa.

Ilmanjako voidaan säätää neljällä eri tavalla, jotka saadaan käyttöön painikkeella **6**.



Ilmantulo etusuuttimista.



Ilmantulo etu- ja takasuuttimista.



Ilmantulo kaikista tuuletussuuttimista ja jalkatilaan.

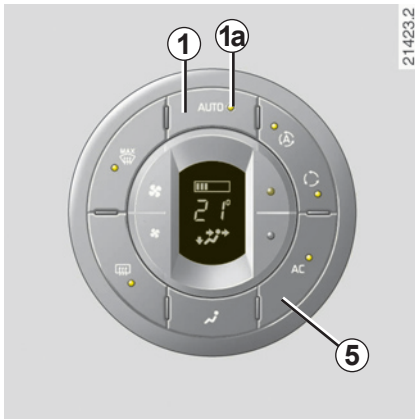


Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu jalkatilaan ja tuulilasiin.

Ilmastointilaitteen jatkuvaa käyttöä suositellaan. Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineenkulutuksen.

Palaa ilmastointilaitteen automaattisen toimintatilan käyttöön heti, kun se on mahdollista.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Automaattisten säätöjen muuttaminen (jatkoa)

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

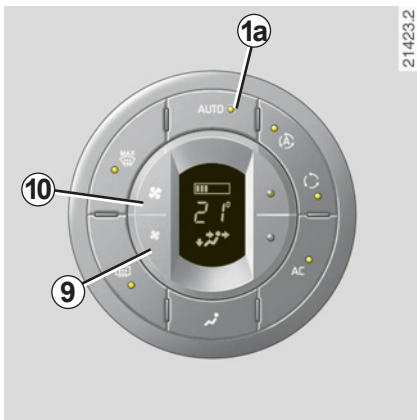
Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Paina painiketta **5**, jolloin siirrytään automaattisesta toimintatilasta käsikäyttöiseen säätöön (merkkivalo **1a** sammuu).

Painikkeella **5** käynnistetään ja pysäytetään ilmastointilaitte.

Automaattiseen toimintatilaan palataan painikkeen **1** painalluksella.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Automaattisten säätöjen muuttaminen (jatkoa)

Puhallusnopeus

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Paina painiketta **9** tai **10**, jolloin siirrytään automaattisesta toimintatilasta käsikäyttöiseen säätöön (merkkivalo **1a** sammuu).

Painikkeilla **9** ja **10** pienennetään ja suurennetaan puhallusnopeutta.

Kylmällä säällä, kun automaattinen toimintatila on kytketty, matkustamon puhallin ei käynnisty välittömästi enimmäisnopeudella. Puhallinnopeus kasvaa niin kauan, että moottorin lämpötila on riittävä, jotta matkustamoon voitaisiin puhaltaa lämmitettyä ilmaa. Lämpeneminen voi kestää muutamasta sekunnista muutama minuutti.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)

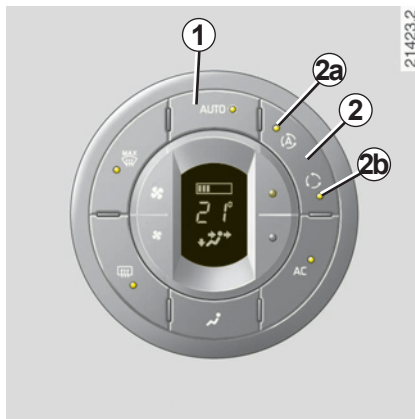
Sisäilmankierron kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Ilmastointilaite käyttää ulkoilmaa matkustamon viileän/lämpimän ilman lähteenä.

Sisäilmankiertotoiminnon avulla matkustamo voidaan tilapäisesti eristää ulkoilmasta, esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono.

Huomautus

Painikkeella **AUTO 1** käynnistetään automaattinen sisäilmankierto (merkkivalo **2a** palaa).



Painikkeen **2** peräkkäisillä painalluksilla voidaan suorittaa seuraavat toiminnot:

- automaattinen sisäilmankierto
- kytketty sisäilmankierto
- raitisilmapuhallus.

Automaattinen sisäilman kierto

Merkkivalo **2a** syttyy. Järjestelmä analysoi ulkoilman laadun ja eristää tarvittaessa matkustamon automaattisesti ulkoilmasta.

Käsisäätöinen sisäilman kierto

Merkkivalo **2b** syttyy. Ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään, eikä raitisilmapuhallus toimi.

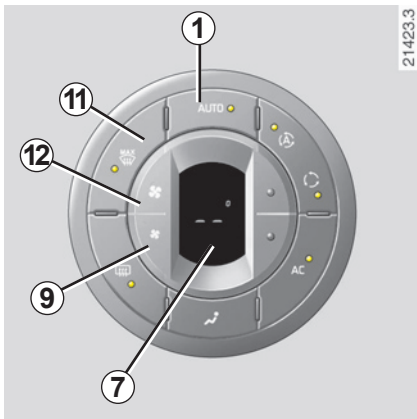
Huomautus

Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään heti automaattiseen toimintatilaan (merkkivalo **2a** palaa) tai raitisilmapuhallukselle, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Raitisilmapuhallus

Merkkivalot **2a** ja **2b** eivät pala.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



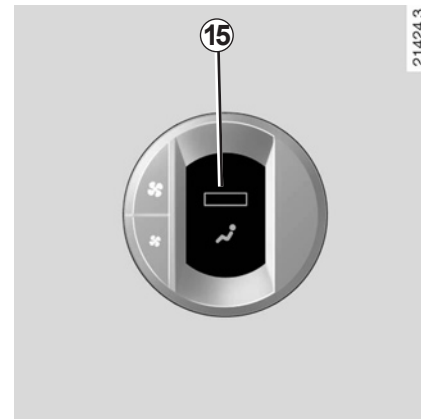
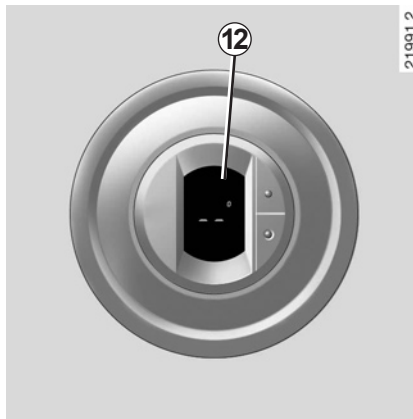
Laitteen toiminnan katkaiseminen

Paina painiketta **9** kunnes osoitukset **7**, **12** ja **15** ovat näytössä.

Laitteen toiminta on nyt pysähdyksissä.

Tämän säädön avulla eristetään matkustamo ulkoilmasta.

Toiminto kytketään pois painamalla AUTO-painiketta **1**, "ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -painiketta **11** tai painiketta **10**.



ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Pidä ilmanvaihtosuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajattaessa.

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä, jotta saat kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.** Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.
- **Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.** Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

Huomautuksia

Auton alla on vettä. Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.

Autot, joissa on lisälämmityslaite

Joissakin autoissa on lisälämmityslaite, jonka avulla matkustamon ilma lämpeene nopeammin.

Tämä laite toimii ainoastaan kylmällä säällä ja moottorin käydessä.

Lisälämmityslaitteen toimiessa on normaalia, että lämmityslaitteen poistoputkesta auton oikealta sivulta tulee hieman savua.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

SÄHKÖTOIMISET IKKUNANNOSTIMET

Virta kytkettynä

- Paina ikkunan painokytkintä, kunnes se on laskenut haluamallesi korkeudelle (huomaa, että takaikkunat eivät laskeudu kokonaan).
- Nosta ikkunan painokytkintä, kunnes se on noussut haluamallesi korkeudelle.

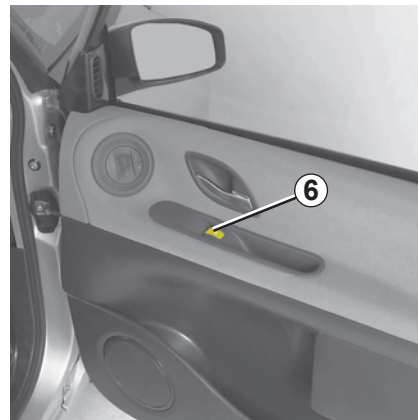
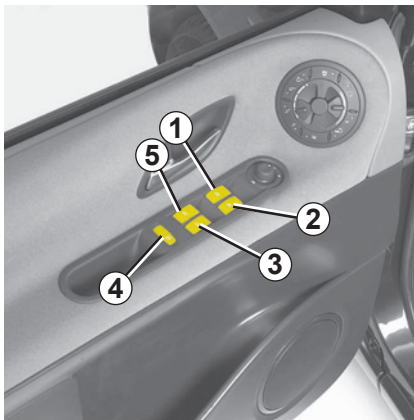
Kuljettajan oven kytkimet

Käytä painokytkintä:

- 1 kuljettajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 2 etumatkustajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 3 ja 5 takamatkustajien ikkunannostimien ohjaukseen.

Etumatkustajan oven kytkimet

Käytä painokytkintä 6.



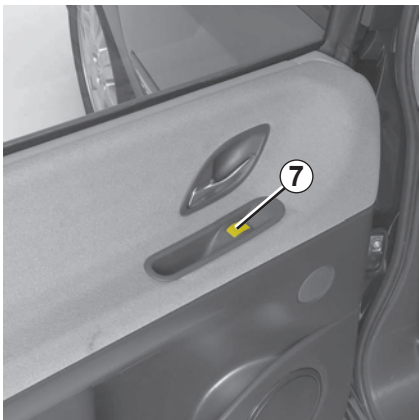
Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi sallia takalasinostinten toiminnan ja automallista riippuen takaovien painamalla painokytkintä 4. Sen vahvistaa painokytkimen merkivalon sammuminen.

Kuljettajan vastuu

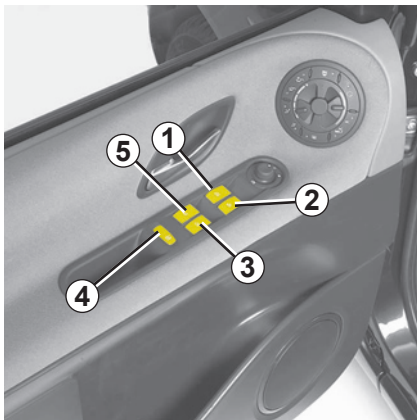
Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää auton tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikkunan painokytkintä vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

SÄHKÖTOIMISET IKKUNANNOSTIMET (jatkoa)



Takaovien kytkimet

Käytä painokytkintä 7.



Painokytkimen 4 käyttö

Kuljettajan oven kytkimestä 4 voidaan estää takaikkunannostimien, takaovien ja takana olevien ilmastointilaitteen säätimien toiminta (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "auto-maattinen ilmastointilaite").



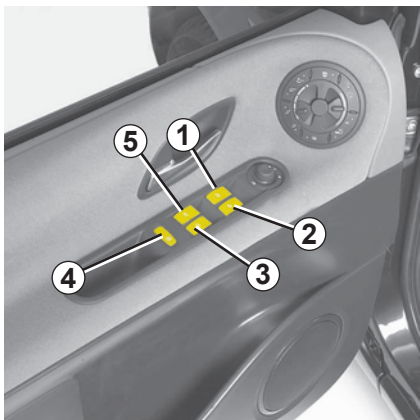
Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi sallia takalasin-nostinten toiminnan ja auto-mallista riippuen takaovien painamalla painokytkintä 4. Sen vahvistaa painokyt-kimen merkkivalon sammuminen.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvon-taa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnis-tää auton tai käyttää sähkötoimisia lait-teita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikku-nan painokytkintä vastakkaiseen suun-taan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

SÄHKÖTOIMISET IKKUNANNOSTIMET – IMPULSSIKYTKENTÄ



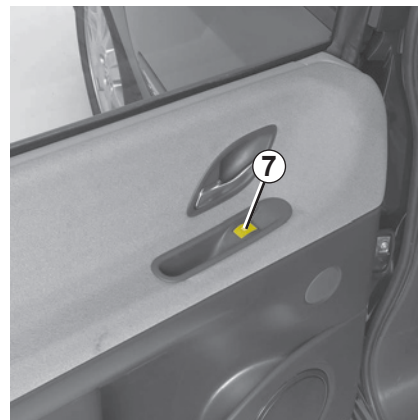
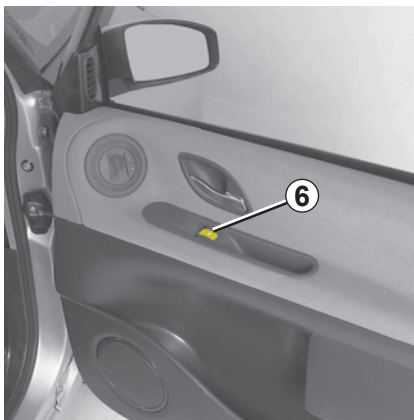
Impulssikytkentä on edellä kuvattujen sähkötoimisten ikkunannostinten lisätoiminto.

Se on saatavana joko ainoastaan kuljettajan lasiin tai kaikkiin neljään lasiin.

Käytä painokytkintä **1, 2, 3, 5, 6** tai **7**.

Järjestelmä toimii, kun

- virta on kytketty
- virta on katkaistu, kunnes etuovi avataan (noin 20 minuutin ajan virrankatkaisusta).



Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi sallia takalasinostinten toiminnan ja automallista riippuen takaovien painamalla painokytkintä **4**. Sen vahvistaa painokytkimen merkkivalon sammuminen.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä kaukosäädintä tai RENAULT-avainkorttia autoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää auton tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikkunan painokytkintä vastakkaiseen suuntaan, jos jokin ruumiinosa jää ikkunan väliin.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

SÄHKÖTOIMISET IKKUNANNOSTITMET – IMPULSSIKYTKENTÄ (jatkoa)

Impulssikytkentä

Paina lyhyesti (vasteeseen saakka) haluamasi ikkunannostimen painokytkintä: ikkuna laskeutuu täysin alas.

Vedä lyhyesti ylöspäin (vasteeseen saakka) haluamasi ikkunannostimen painokytkintä: lasi nousee kokonaan ylös.

Jos painokytkintä käytetään lasin liikkeen aikana, lasi pysähtyy.

Muu kuin impulssikytkennän toimintatila

Paina painokytkin puoliväliin saakka, jolloin ikkuna alkaa laskeutua. Päästä painokytkin, kun ikkuna on haluamallasi korkeudella.

Nosta painokytkin puoliväliin saakka, jolloin ikkuna alkaa nousta. Päästä painokytkin, kun ikkuna on haluamallasi korkeudella.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla tai akkuvirta on katkaistu, ikkunannostin siirtyy impulssikytkennän toimintatilasta normaaliin toimintatilaan. Paina painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan. Pidä tämän jälkeen painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan, jolloin järjestelmä alustetaan uudelleen. Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

Ikkunoiden sulkeminen kauko-ohjaimella

(autot, joiden sähkötoimisissa ikkunannostimissa on impulssikytkimet).

Jos painat ovien lukitsemisen yhteydessä **lukituspainiketta yli 2 sekuntia RENAULT-avainkorttia**, ikkunat sulkeutuvat automaattisesti.

Erityispiirre

Kun ikkunan reuna kohtaa esteen (esim. sormet, lemmikkieläimen käpälän, oksan), ikkuna pysähtyy ja laskeutuu takaisin muutamien senttimetrin verran.

Järjestelmää saa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Ikkunoita suljettaessa saattaa aiheutua vakavia vammoja.

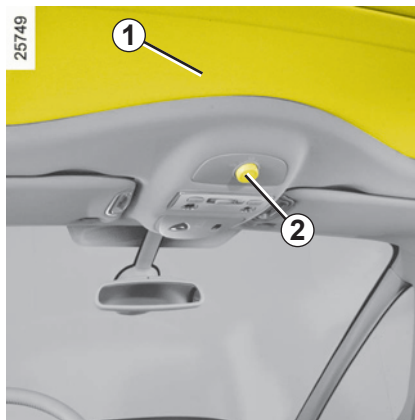
TUULILASI

Heijastavalla kerroksella varustettu tuulilasi

Tuulilasi suodattaa auringonvaloa (erityisesti infrapunasäteitä) heijastavan pinnan avulla.

Tuulilasissa on kaksi aluetta taustapeilin molemmin puolin, joihin voidaan kiinnittää esim. pysäköintilipuke (ja esim. maksullisen moottoritien maksukortti) siten, että se näkyy tuulilasista läpi.

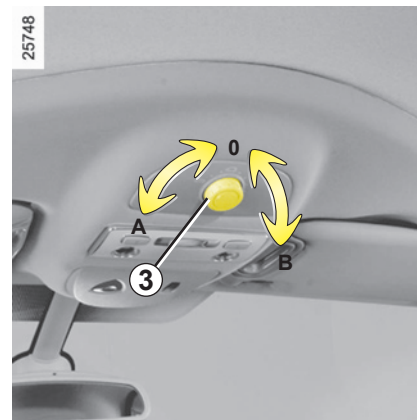
KATTO, JOSSA ON KIINTEÄ IKKUNA



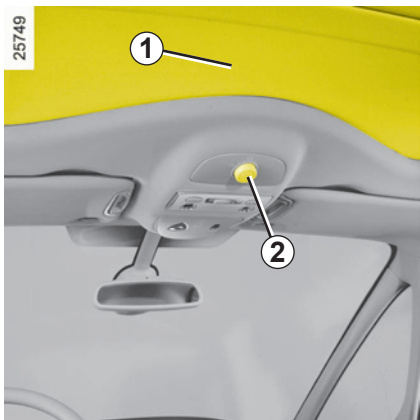
Aurinkoverhon 1 siirtäminen liu'uttamalla

Virta kytkettynä:

- **avaaminen:** siirrä merkki 3, joka on painikkeessa 2, kohtaan A. Muut merkinnät vastaavat aurinkoverhon väliasentoja.
- **sulkeminen:** siirrä merkki 3, joka on painikkeessa 2, kohtaan 0.



SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU



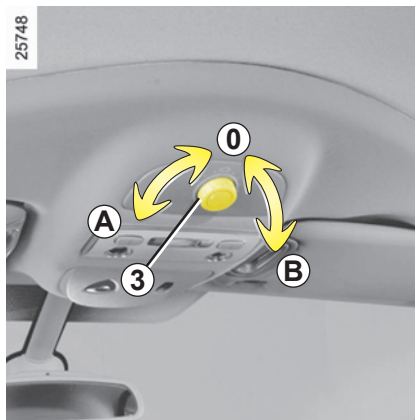
Aurinkoverhon 1 siirtäminen liu'uttamalla

Virta kytkettynä:

- **avaaminen:** siirrä merkki 3, joka on painikkeessa 2 kohtaan A. Muut merkinnät vastaavat aurinkoverhon väliasentoja.
- **sulkeminen:** siirrä merkki 3, joka on painikkeessa 2 kohtaan 0.

Erityispiirre

Aurinkoverho säätyy automaattisesti kattoluukun avausasennon mukaan, kun painetaan painiketta 2.



Kattoluukun siirtäminen liu'uttamalla

Virta kytkettynä:

- **avaaminen:** siirrä merkki 3, joka on painikkeessa 2 kohdan B suuntaan halua maasi avausasennot. Muut merkinnät vastaavat eri avausasennot.
- **sulkeminen:** siirrä merkki 3, joka on painikkeessa 2, kohtaan 0.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- **auto, jossa on kuormatut kattotelineet.**

Periaatteessa kattoluukku ei pidä avata, jos autoon on asennettu kuormaustangot.

Kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline tai kuljetuslaatikko) on tarkistettava ennen kattoluukun avaamista. Ne täytyy kiinnittää kunnolla oikeaan kuljetusasentoon eivätkä ne saa häiritä kattoluukun toimintaa.

Kysy lisätietoja kattoluukun yhteydessä asennettavista lisävarusteista merkiliikkeestä.

- **Tarkista**, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta.
- **Puhdista** tiiviste kolmen kuukauden välein valmistajan suosittelemilla puhdistusaineilla.
- **Älä avaa** kattoluukkuä väliittömästi sateen tai autopesun jälkeen.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (jatkoa)

Kattoluukun sulkeminen kauko-ohjaimella

(autot, joiden sähkötoimisissa ikkunannostimissa on impulssikytkimet).

Jos painat ovien lukitsemisen yhteydessä **RENAULT-avainkortin lukituspainiketta yli 2 sekuntia**, ikkunat ja kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

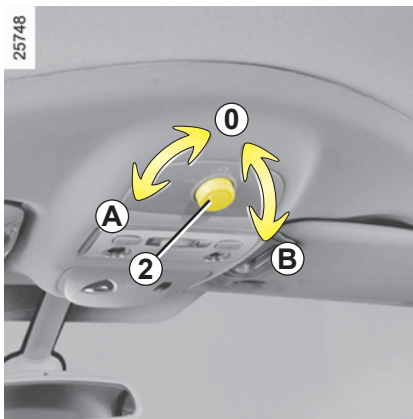
Erityispiirteitä

Kun kattoluukun lasin reuna kohtaa esteen (esim. sormet, lemmikkieläimen kypälä, oksa), lasi pysähtyy ja avautuu muutaman senttimetrin verran.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa. Jos kattoluukku on suljettu kauko-ohjaimella, kattoluukku siirtyy painikkeen **2** painalluksella asentoon, jossa se oli ennen sulkemista.



Sulkeutuva kattoluukku voi aiheuttaa vakavia vammoja.



Toimintahäiriö kattoluukun sulkemisessa

Jos katto ei sulkeudu, käännä painike **2** asentoon **0**, kunnes kattoluukku on täysin kiinni. Ota yhteyttä merkkihuoltoon.

Aurinkoverhon toimintahäiriö

Jos aurinkoverho ei sulkeudu, käännä painike **2** asentoon **0**, kunnes aurinkoverho on täysin kiinni. Ota yhteyttä merkkihuoltoon.

- Kattoluukku ei saa siirtää, jos aurinkoverho on suljettu.
- Älä pidä aurinkoverhoa suljettuna ajon aikana, jos kattoluukku on auki.



Kuljettajan vastuu

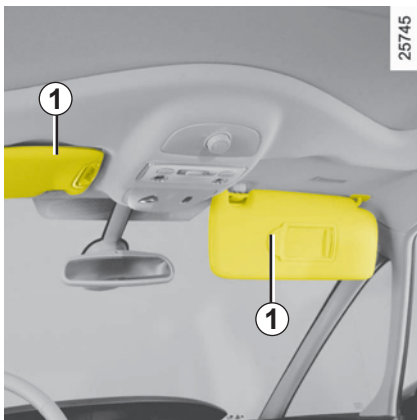
Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Paina välittömästi painiketta **2** ääriasettoon oikealle (asentoon **B**), jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Ikkunat liikkuvat tällöin vastakkaiseen suuntaan.

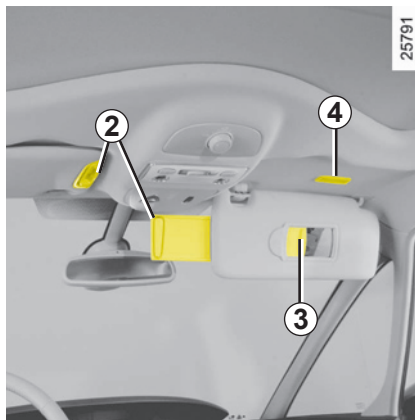
Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

HÄIKÄISYSUOJA



Häikäisysuoja edessä

Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** alas, tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen. Peitä etuhäikäisysuojien väli vetämällä molempien häikäisysuojien renkaista **2**.



Ehostuspeilit **3**, valaisemattomat

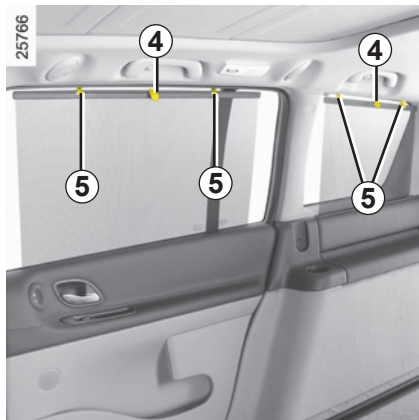
Liu'uta peitekantha **3**.

Ehostuspeilit, valaistut

Liu'uta peitekantha **3**.

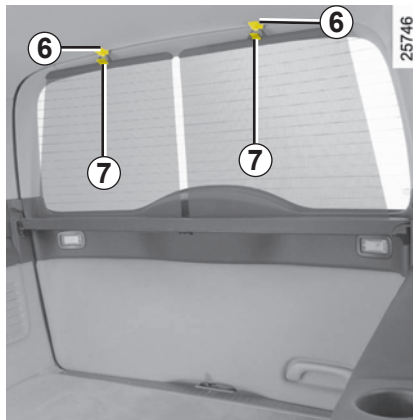
Valo **4** syttyy automaattisesti.

HÄIKÄISYSUOJA (jatkoa)



Sivuikkunoiden aurinkoverhot

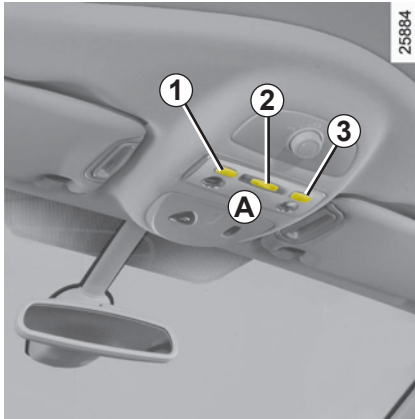
Vedä häikäisysuojaa ylöspäin kielekkeestä **4** niin pitkälle, että voit kiinnittää koukut **5** kiinnityskohtaansa (varmistu koukun kunnollinen kiinnitys).



Takaikkunan häikäisysuoja

Vedä häikäisysuojaa ylöspäin kielekkeestä **7** niin pitkälle, että voit kiinnittää koukun **6** kiinnityskohtaansa (varmistu koukun kunnollinen kiinnitys).

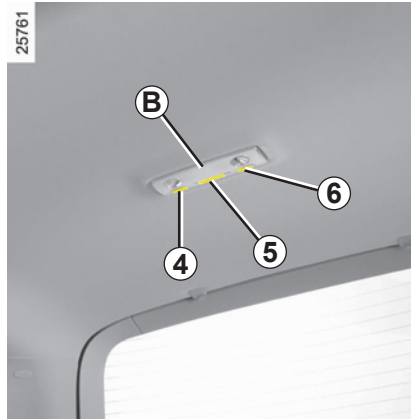
SISÄVALOT



Kattovalo A tai B

Paina painokytintä **2** tai **5**, jolloin:

- valo palaa jatkuvasti
- valo syttyy, kun ovi avataan. Valo sammuu, kun avattu ovi on suljettu kunnolla
- valo ei syty.



Lukuvalot

Etuistuimilla: paina painokytintä **1** (kuljettajan puoli) tai **3** (etumatkustajan puoli).

Takaistuimilla: paina painokytintä **4** tai **6**.

Kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, kattovalot ja jalkatilan valot syttyvät. Kun jokin ovista avataan, kattovalot ja jalkatilan valot syttyvät jälleen. Valot sammuvat viiveellä.

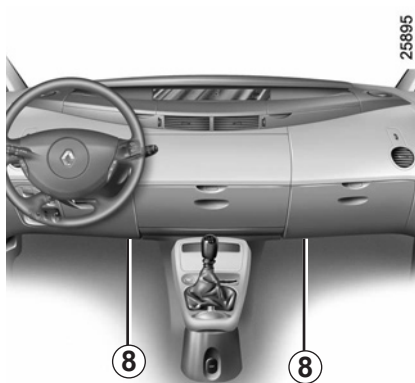
SISÄVALOT (jatkoa)



Kattovalot C

Paina painokytintä 7, jolloin:

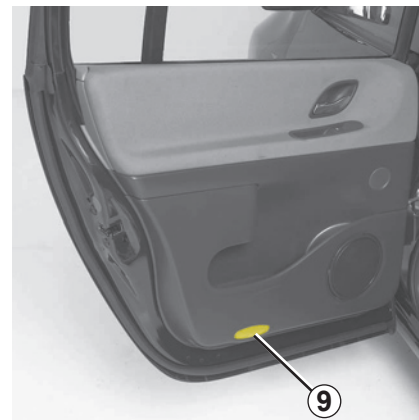
- valo palaa jatkuvasti
- valo syttyy, kun ovi avataan. Valo sammuu, kun avattu ovi on suljettu kunnolla
- valo ei syty.



Jalkatilan valot 8

Valot ovat kojelaudan alla, yksi kuljettajan ja yksi matkustajan jalkatilassa.

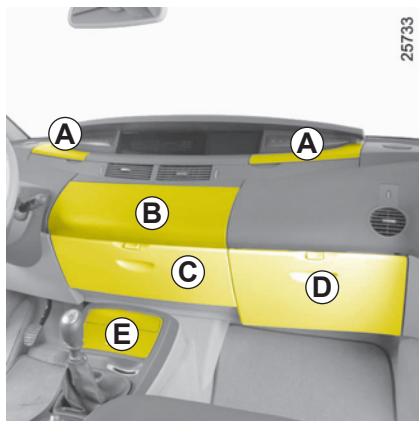
Kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, kattovalot ja jalkatilan valot syttyvät. Kun jokin ovista avataan, kattovalot ja jalkatilan valot syttyvät jälleen. Valot sammuvat viiveellä.



Oivalot tai oviheijastimet 9

Jos autossa on varusteena oivalot, ne syttyvät, kun ovi avataan.

SÄILYTYSKORIT / KOJELAUDAN SÄILYTYSKORIT



Säilytyskorit ja kojelaudan säilytyskorit

Ylähyllät **A**

Keskimmäinen säilytyslokeri **B**

Keskimmäinen säilytyslokeri **C**

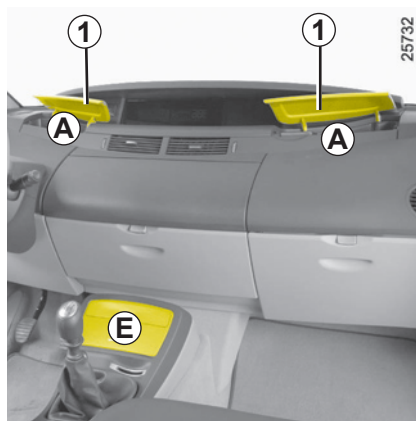
Säilytyslokeri matkustajan puolella **D**

Juomatölkkilinjat **E**

Navigointijärjestelmä, jonka eri osat on kuvattu seuraavilla sivuilla.

Ylähyllät **A**

Avaa tuhkakuppi nostamalla kantta **1**.



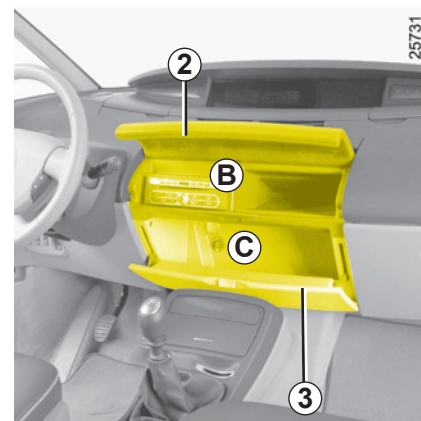
Juomatölkkilinjat **E**

Pidikkeeseen voidaan asettaa muki tai tuhkakuppi.



Varo, ettei juomatölkkilinjassa olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteissa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



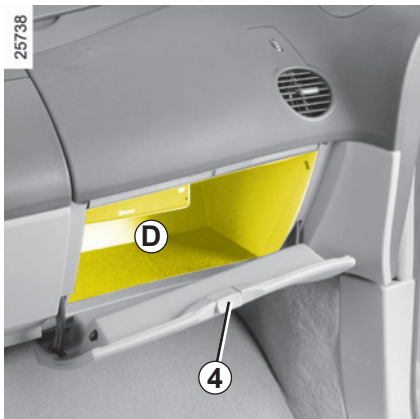
Keskimmäinen säilytyslokeri **B**

Avaa tuhkakuppi nostamalla kantta **2**.

Tässä säilytyslokerossa voi olla joko yksi tai useampia säilytysosastoja (automallin mukaan).

Keskimmäinen säilytyslokeri **C**

Avaaminen: paina painiketta **3** ja laske kansi alas.



Säilytyslokeron matkustajan puolella **D**

Avaaminen: paina painiketta **4** ja laske kansi alas.



Matkapuhelimen pidike ja lisävarusteiden pistorasia

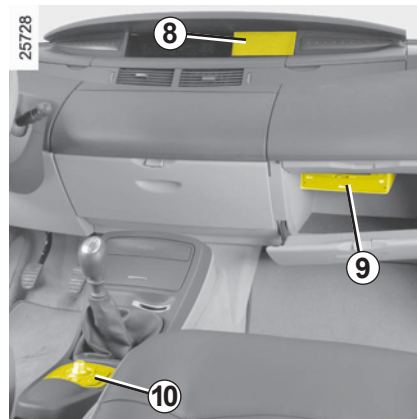
Nosta suojakansi **5** ylös. Paikka **7** on varattu matkapuhelimelle.

Lisävarusteiden pistorasia **6** on merkin hyväksymiä lisävarusteita varten. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 120 W (jännite 12 V).



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W.

Tulipalovaara.

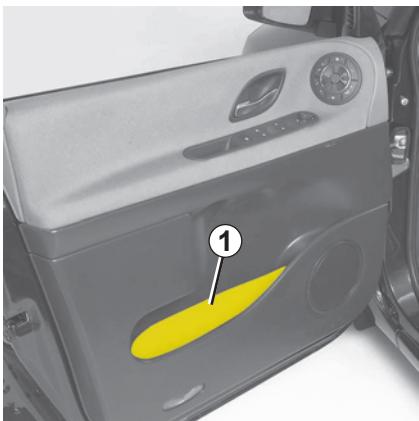


Navigointijärjestelmä

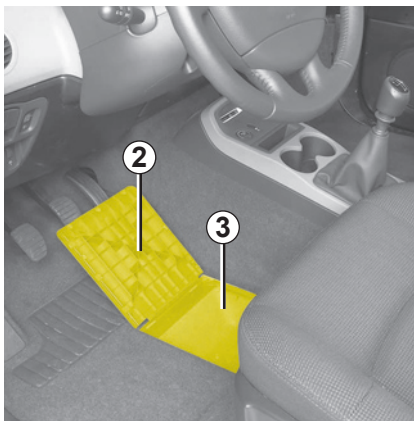
Navigointijärjestelmään (jos varusteena) kuuluvat seuraavat osat:

- näyttö **8** säilytyslokerossa
- näppäimistö **10** keskikonsolin päällä
- CD-ROM-lukija **9**.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT



Säilytyslokerot ovissa 1



Säilytyslokerot kuljettajan jalkatilassa 3

Tämä paikka on automallikohtaisesti varattu elektroniikkayksiköille. Muussa tapauksessa se toimii säilytyslokerona. Nosta peitekanisi 2 ylös.



Etuistuintien säilytyslokerot 4

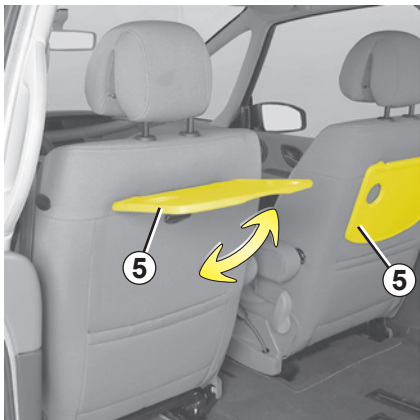


Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (jatkoa)



Takahylly 5



Juomatölkkiteline 6

Paikka on tarkoitettu juomatölkille, mukille tai tuhkakupille.



Takaistuimen sivusäilytyskotelo 8

Nosta suojakansi 7 ylös.

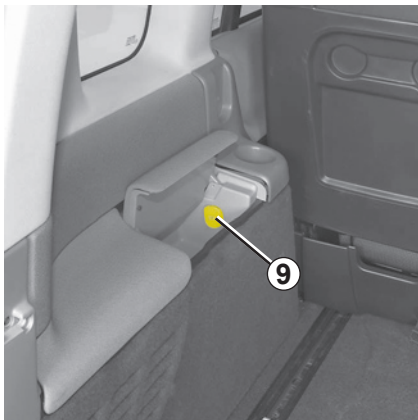
Tämä säilytyslokeron voidaan irrottaa nostamalla peitekannesta 7, jolloin saadaan käyttöön eri muotoinen säilytystila.



Varo, ettei juomatölkkitelineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdyttäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (jatkoa)



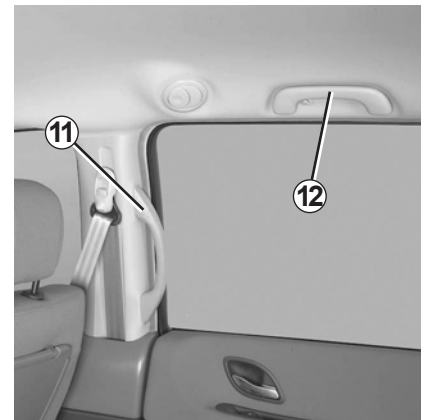
Lisävarusteiden pistorasia 9

Lisävarusteiden pistorasia 9 on merkkihuollon hyväksymiä lisävarusteita varten. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 180 wattia (jännite 12 V).



CD-vaihtajan paikka

Laturi 10, jos autossa on sellainen varusteena, sijaitsee keskellä käsinelokerossa.



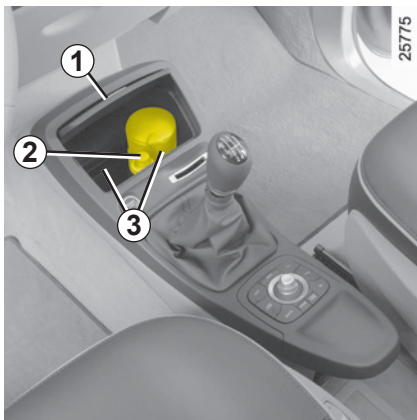
Tartuntakahva 12

Kahvasta voi ottaa tukea kaarteissa. Älä käytä sitä autoon noustessa tai autosta poistuttaessa.

Tartuntakahva 11

Tartuntakahvasta voi ottaa tukea autoon noustessa tai autosta poistuttaessa.

TUHKAKUPIT – SAVUKKEENSYYTYTIN



Tuhkakuppi

Tuhkakuppi voidaan asettaa joko paikkaan **3** tai **4**.

Avaa painamalla kantta **1**.

Tuhkakupin tyhjennys: nosta tuhkakuppia ja tyhjennä se.



Savukkeensytytin

Kun virta on kytketty, savukkeensytytin **2** voidaan painaa sisään.

Savukkeensytytin palautuu itsestään takaisin nakshtaen, kun se on toimintavalmis. Vedä se irti. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.

TAKAISTUIMET: pääntuet



Korkeuden säätö

Vedä pääntukea auton etuosaan päin ja liu'uta sitä hitaasti.

Pääntuki ei laskeudu alas asti.

Irrottaminen

Paina pääntuen ohjaimen kielekettä **1** ja irrota pääntuki. Jos pääntuki koskee auton kattoa, taita selkänojaa.

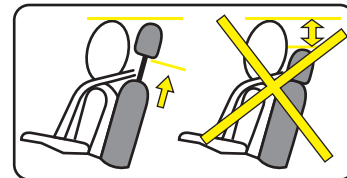
Asettaminen takaisin paikalleen

Työnnä varret kiinnitysholkkeihin alimmat lukituspykälät eteenpäin ja laske pääntuki halutulle korkeudelle.

Pääntuet ala-asennossa

Vedä pääntuen ohjaimen kielekkeestä **1** ja laske pääntuki kokonaan alas.

Pääntuki voidaan laskea alas esimerkiksi takapenkin kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin. Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.

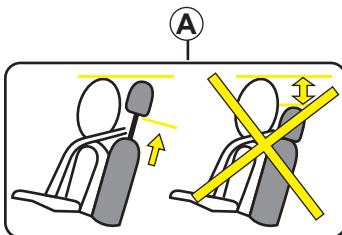


Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuki säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea. Pääntuen yläreunan tulee olla päälleen korkeudella.

LAPSILLE SOVELTUVA PÄÄNTUKI



Lapsille soveltuvat päntuet ovat automaalista riipuen reunimmaisissa takaistuimissa (jos autossa on normaali alusta) tai toisen istuinrin reunimmaisissa istuimissa (jos autossa on pidennetty alusta).



Korkeuden säätö

Vedä päntukea itseesi päin ja liu'uta sitä samanaikaisesti suositellulle korkeudelle (katso kuva **A**).



Päntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

Päntuen irrotus

Paina kielekkeitä **1** ja nosta päntuki pois.

Päntuen asettaminen takaisin paikalleen

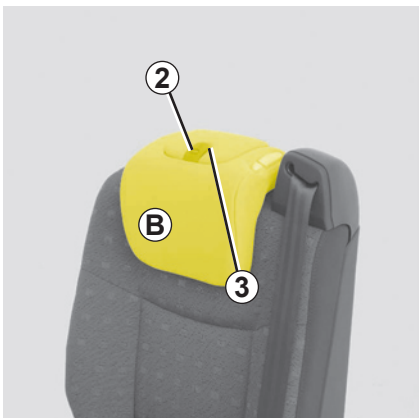
Työnnä päntuen varret kiinnitysholkkeihin lukituspykälät eteenpäin ja laske päntuki halutulle korkeudelle.



Päntuki täyttää asetukset vain autossa, johon se on alunperin asennettu.

Sitä ei saa koskaan asentaa toiseen autoon.

LAPSILLE SOVELTUVA PÄÄNTUKI (jatkoa)

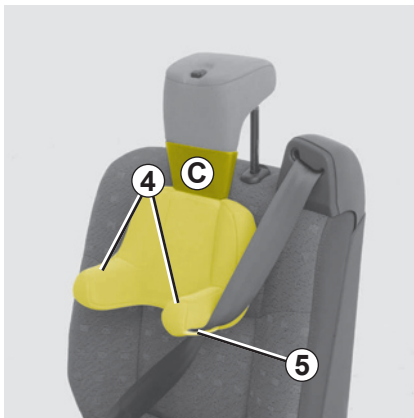


Lapsen pääntuen käyttö

Nosta lukko **2**, irrota hihna **3** ja laske sitten lukko **2** alas. Laske tyyny **B** kokonaan alas.

Aseta lapsi istuimelle. Kahden sivuttaispidon **4** on oltava kaulan kummallakin puolella. Säädä tämän jälkeen pääntuen korkeus: sivuttaispitojen **4** on oltava noin kaksi senttimetriä hartioiden yläpuolella.

Oman mukavuutesi vuoksi laita turvavyö turvavyön ohjaimen **5**. Tarra **C** muistuttaa tästä.



Pääntuen kiinni vetäminen

Irrota lukitus **2**, vedä tyyny **B** kokonaan kiinni, laita vyö **3** ja laske lukko **2** alas sen lukitsemiseksi. Varmista lukituksen pitävyys.



Lasten pääntukea voidaan käyttää vain ryhmille 2 (15–25 kiloa) ja 3 (22–36 kiloa) hyväksytyin istuinkorokkeen lisäksi. Katso luvun 1 kohtaa "Lasten turvallisuus".

Muissa tapauksissa tyynyn **B** on oltava aina yläasennossa ja lukittu.



Lasten pääntuen säilytysasento

Vedä pääntuen ohjaimen kielekkeestä **1** ja laske pääntuki kokonaan alas.

Pääntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin. Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.

TAKAISTUIMET: kyynärnojat



Kyynärnojat takana

Kyynärnojat voidaan asentaa korkeintaan kahdelle takapenkkirivin paikalle samanaikaisesti (jos varusteena).

Kyynärnojan asennuspuoli: katso kyynärnojan kääntöakselissa olevaa kirjainta:

- **L** vasemmalle puolelle
- **R** oikealle puolelle.

Älä asenna kyynärnoja takaistuimen keskipaikalle silloin, kun takaistuimen toisen rivin istuimet ovat asennettuina.



Kyynärnojen irrotus

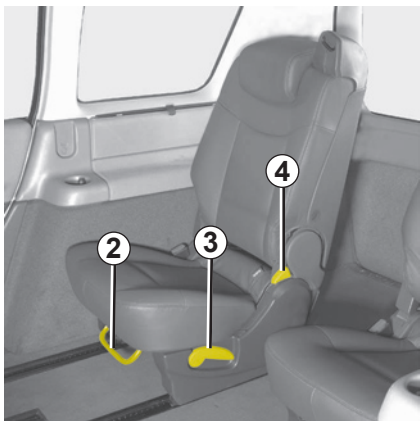
- Siirrä kyynärnoja vaakatasoon.
- Paina samanaikaisesti kyynärnojaa kier-toakselin kohdalta ja käännä sitä taaksepäin ääriasentoon saakka.
- Vapauta ote, jolloin kyynärnoja vapautuu kiinnikkeestänsä, ja irrota se.
- Asenna peitekansi **1** paikalleen.



Asentaminen

- Irrota peitekansi **1**.
- Siirrä kyynärnoja pystyyn (selkänöjan suuntaisesti).
- Paina samanaikaisesti kyynärnojaa alaspäin ja taita se.

TAKAISTUIMET: säätö



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Nosta säädin **2** tai kahva **3** tai vedä hihnaa **6**.

Kun istuin on haluamassasi kohdassa, vapauta säädin. Istuin lukkiutuu lähimpään vasteeseen. Tarkista, että istuin lukkiutuu kunnolla.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, että istuimien kiinnityskohdissa tai kiskoissa ei ole mitään esineitä (esim. kiviä, rättejä tai leluja).

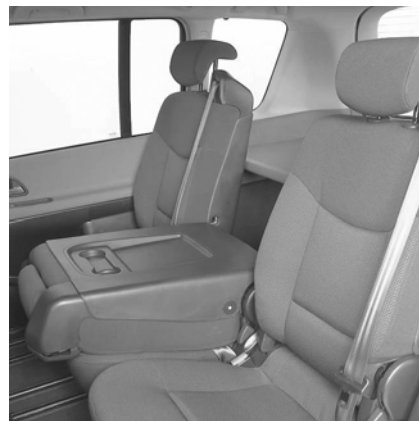


Selkänöjan kallistuksen säätö

– Siirrä kahvaa **4** ja säädä selkänöjan kallistus.

tai

– Siirrä hihnaa **5** ja säädä selkänöjan kallistus.



Istuimen säätö pöytätasoksi

Kun selkänöja käännetään täysin istuinosan päälle, sitä voidaan käyttää pöytätasona.

Säädöt täytyy tehdä auton ollessa pysäköitynä.

TAKAISTUIMIEN MUUNNELTAVUUS

Kaikki takaistuimen paikat ovat erillisiä istuimia.

Kukin istuin on kiinnitetty kahteen kiskoon.

Ensimmäisessä takapenkkirivissä voi olla kolme istuinta, ja toisessa takapenkkirivissä voi olla kaksi istuinta.

Istuimet voidaan asentaa sekä kasvot menosuuntaan (pakollinen ajon aikana) että selkä menosuuntaan.

Oheissa on muutamia esimerkkejä istuinpaikkojen muuntelumahdollisuuksista.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, että istuimien kiinnityskohdissa tai kiskoissa ei ole mitään esineitä (esim. kiviä, rättejä tai leluja).

23497.3



Esimerkki 1: viisi istuinta takana

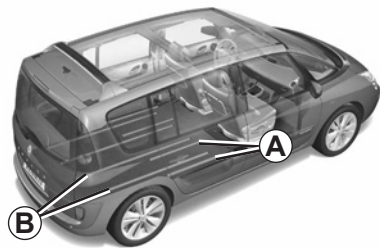
Käsinojat (jos varusteena) täytyy irrottaa, jotta ensimmäiselle takapenkkiriville voidaan asentaa kolme istuinta (katso edellisten sivujen kohtaa "takaistuinten säädöt: käsinojat").

23497.2



Esimerkki 2: kaksi istuinta asennettuna takapenkkiriviin.

TAKAISTUIMIEN MUUNNELTAVUUS (jatkoa)

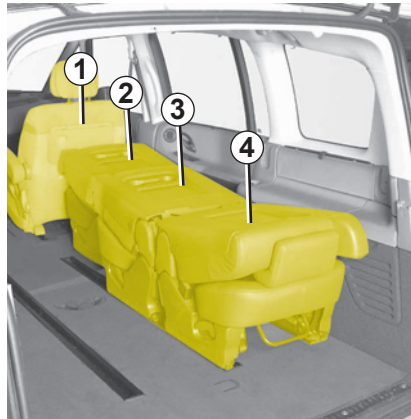


23497

Esimerkki 3: kaikki istuimet irrotettuna.

Esimerkki 4: istuimet on taitettu kokonaan eteen.

Siirrä etuistuinta **1** eteenpäin. Asenna istuin **2** selkänoja laskettuna kiskoille **A** ja siirrä se aivan eteen.



Asenna sitten istuin **3**, jonka selkänoja on laskettu, siirrä se ääriasentoon. Asenna istuin **4**, **selkä menosuuntaan** selkänoja laskettuna kiskoille **B** ja aseta se auton takimaiseen paikkaan. Siirrä sitten istuimet **3, 2** ja etuistuin **1** taaksepäin.



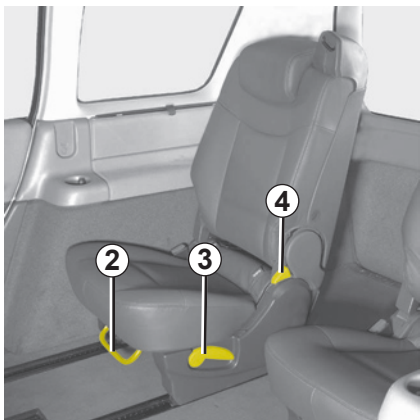
23386

”Selkä menosuuntaan” -asennetut istuimet



Istuimet saa säätää selkä menosuuntaan ainoastaan pysäköinnin ajaksi.

TAKAISTUIMIEN MUUNNELTAVUUS (jatkoa)



Istuimen irrottaminen

Laske päntuki alas.

Istuin siirtyy taaksepäin nostamalla kahvaa **2** tai **3** tai vetämällä hihnasta **6**.

Istuin säätyy pöytätasoksi nostamalla kahvaa **4** tai vetämällä hihnasta **5**.

Vedä hihna **6** loppuun asti, kallista istuinta eteenpäin ja nosta se kiskoilta.

Siirrä istuin ulos käyttämällä tankoa **7**.



Tarkista, ettei verhoilun **C** taakse jää mitään esineitä.

Huomautus: Hihnan **6** voi irrottaa, kun istuin on nostettu kiskoilta kokonaan.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, että istuimien kiinnityskohdissa tai kiskoissa ei ole mitään esineitä (esim. kiviä, rättejä tai leluja).

– Älä yritä vetää istuinta, kun se ei ole pöytätasoseinässä.

– Kun istuin on irrotettu kiskoilta, selkänöjää lukitaan pöytätasoseinään.

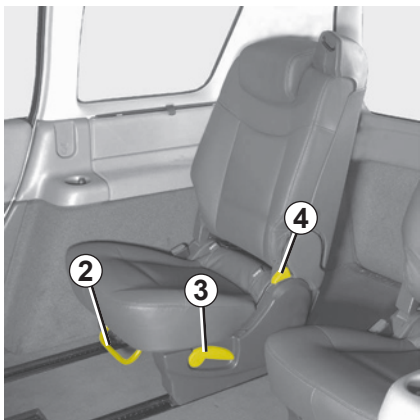
Älä yritä avata selkänöjää, sillä se voi vaurioittaa istuinta.

– Jos haluat irrottaa istuimet ja säilyttää niitä auton ulkopuolella, varmista, etteivät vieraat esineet pääse vaurioittamaan istuinten mekanismeja niiden säilytyspaikassa.

– Istuimet on tarkoitettu käytettäviksi ainoastaan autossa. Niiden mekanismit ja toiminta voivat vaurioitua, jos niitä käytetään väärin tai jos ne putoavat paikaltaan.

Jos istuin putoaa paikaltaan, ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

TAKAISTUIMIEN MUUNNELTAVUUS (jatkoa)



Istuimen asentaminen paikalleen

Voit järjestellä istuimet auton kiskoille haluamasi tavalla.

Aseta istuin kiskoille.

Kun istuin osuu kiskoihin, se lukittuu automaattisesti lähimpään vasteeseen.

Varmista, että istuin lukkiutuu hyvin (heiluta istuinta sivusuunnassa ja eteen/taakse).

Huomautus: jos istuin ei lukkiudu kunnolla kiskoihin, vedä uudestaan hihnasta **6**, ja säädä järjestelmä uudelleen.



Asennettuasi istuimen varmista turvallisuussyistä sen lukittuminen liikuttamalla istuinta sivusuunnassa ja eteen/taakse. Jos menettely ei auta, ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

Takaistuimet:

Nosta säädin **2** tai kahva **3** tai vedä hihnasta **6** ja siirrä istuinta, jotta päästään takaistuimille.

Takaistuinten poistaminen autosta

Vedä hihnasta **6** ja työnnä istuinta eteenpäin. Kun istuin on edessä, pääset liikkumaan ovelle.

Voit myös laskea selkänöjan vetämällä hihnasta **5**, jolloin liikkuminen helpottuu lisää.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, että istuimien kiinnityskohdissa tai kiskoissa ei ole mitään esineitä (esim. kiviä, rättejä tai leluja).



Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

TAVARATILA

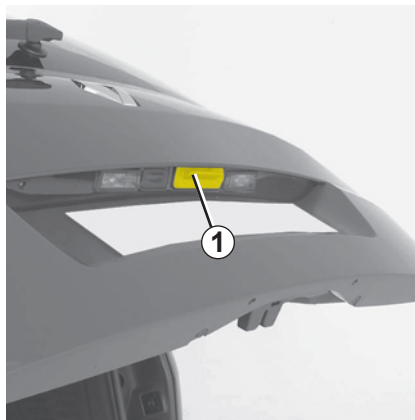


Tavaratilan luukku avautuu ja lukkiutuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Avaaminen

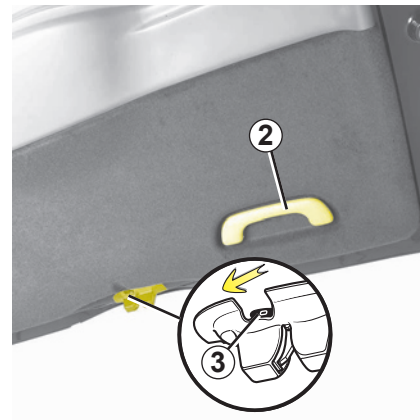
Paina painiketta **1** ja nosta tavaratilan luukua.

Käsittele tavaratilan luukkuja varoen, jos siihen on kiinnitetty jokin teline (pyöräteline). Telineen paino voi saada luukun sulkeutumaan.



Sulkeminen

Laske takaluukku alaspäin vetämällä aluksi sisäkahvoista **2**.



Tavaratilan luukun avaaminen käsin sisäpuolelta

Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- Käännä taimmaiset istuimet eteen, jotta pääset tavaratilaan.
- Työnnä kynä tms. koloon **3** ja siirrä lukkokokonaisuutta kuvan osoittamalla tavalla.
- Työnnä tavaratilan luukkuja ja avaa se.

AVAUTUVA TAKALASI



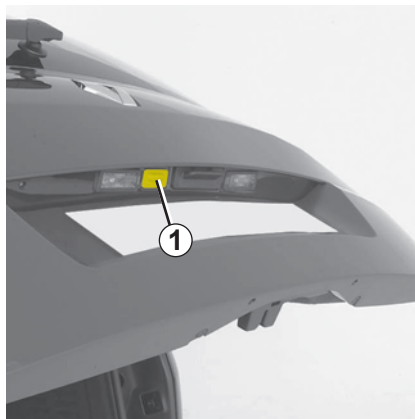
Autot, joissa on avautuva takaikkuna

Takaikkuna avautuu ja lukkiutuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Avaaminen

Paina painiketta **1**.

Nosta takaikkunaa lasinpyyhkimen alaosaan **2**.



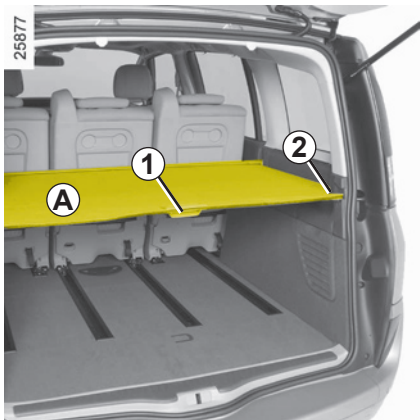
Sulkeminen

Tartu lasinpyyhkimen alaosaan **2** ja sulje takaikkuna siten, että se lukkiutuu.



Takaikkunaa ei kannata pitää auki ajettaessa, koska takamatkustajat joutuvat silloin hengittämään matkustamoon tulevia pakokaasuja. Takaikkunaa saa pitää auki ainoastaan **lyhyillä matkoilla, pitkiä tavaroita kuljettaessa**, kun takaluukkua ei avata. Sulje muut ikkunat ja kattoluukku. Säädä **ilmanvaihto väli-tai enimmäisnopeudelle**, jotta matkustamoon ei pääsisi pakokaasuja.

MATKATAVAROIDEN PEITE



Autosta riippuen se koostuu joko matkatavaroiden peitteestä **A** tai hyllystä **B** ja matkatavaroiden pehmeästä peitteestä **C** ja sen kelasta.

Matkatavaroiden peitteen kelaus **A**

Vedä kahvasta **1** irrottaaksesi kiinnityspidikkeitä **2** kiinnityskohdistaan.

Älä päästä peitettä kelautumaan vauhdilla, vaan pitele siitä kiinni, kunnes se on täysin kelaunut.



Hylly **B** voidaan nostaa irti erikseen (esim. kolmannen penkkirivin istuimien yhteydessä).



Älä pidä takahyllyllä tavaroita (etenkään raskaita). Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuusilanteessa.

MATKATAVAROIDEN PEITE (jatkoa)



Pehmeän peitteen C kelaaminen

Vedä sitä hieman, jotta kiinnityspidikkeet 2 irtoavat kiinnityspisteistään, jotka sijaitsevat hyllyn B alla.

Älä päästä peitettä kelautumaan vauhdilla, vaan pitele siitä kiinni, kunnes se on täysin kelaunut.



Hyllyn B irrotus

Kun joustava osa on kierretty kelalle, vedä hyllyä B varovasti, jolloin se irtoaa kiinnityskohdistaan.



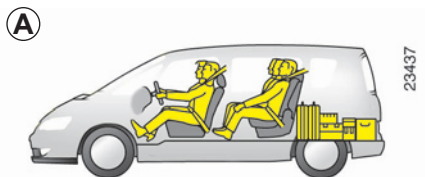
Matkatavaroiden peitteen irrotus

Kun matkatavaroiden peite on kierretty kelalle, ota toinen pää kelalta. Työnnä sitä sisäänpäin ja nosta, jolloin kelauslaite irtoaa kiinnityskohdastaan. Irrota kelauslaite.

TAVAROIDEN SJOITTAMINEN TAVARATIILAAN

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

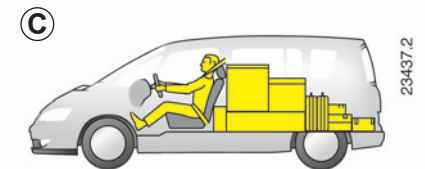
- Normaalisti matkatavarat sijoitetaan takaistuimien selkänojiya vasten (kuva **A**).



- Jos lastattavat tavarat ovat suurikokoisia, ne sijoitetaan käännettyjen takaistuimien taakse (kuva **B**).



- Jos tavaroita on erittäin paljon, ne sijoitetaan irrotettujen takaistuimien sivuun (kuva **C**).



Kuormansidontarenkaat



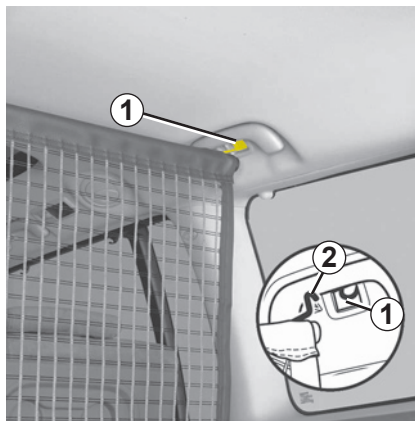
Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä kuorman kiinnitykseen tavaratilan lattian kiinnityskoukkuja.

Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään matkustamon puolelle voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimella ei ole matkustajia.

SUOJAJVERKKO



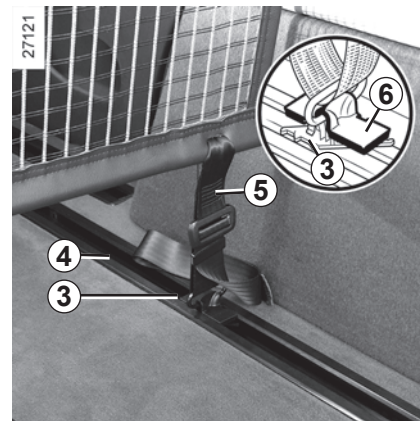
Suojajverkkko **A** kiinnitetään tavaratilan molemmille sivuille.



Yläosan kiinnitys

Liu'uta suojalevyä ylöspäin, jolloin yläkiinnityskohta **1** tulee esille.

Kiinnitä suojajverkon koukku **2** kiinnityskohtaan. Tarkista, että se kiinnittyy kunnolla.



Alaosan kiinnitys

Kiinnitä luisti **3** kiskoon **4** ja käännä sitä sitten vastapäivään. Kiinnitä lukko **6**.

Säädä lenkki **5** siten, että verkko pingottuu tasaisesti.

Suojajverkon irrotus

Menettele päinvastoin kuin edellä on kuvattu.

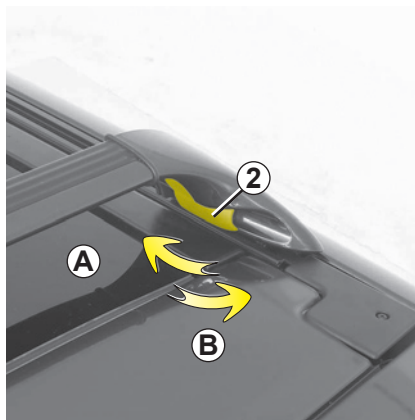
- päästä hihna löysälle **5**
- vedä luistia **3**
- erota yläkoukku **2**.

KATTOKAARET



Kun varustetta ei käytetä

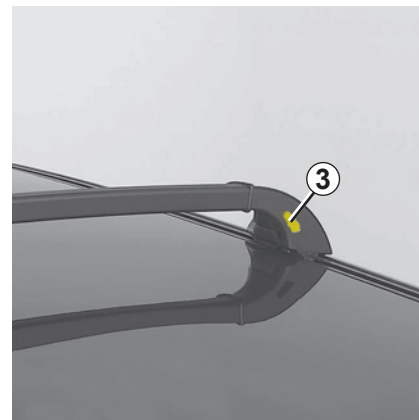
Kattokaaret **1** täytyy siirtää taimmaiseen asentoon silloin kun ne eivät ole käytössä: tässä asennossa niiden ilmanvastus on pienimmillään.



Kattokaarien siirtäminen

Käännä molempien sivujen vipuja **2** katon keskusta päin, jolloin vipu vapautuu (liike suunnassa **A**).

Liu'uta kattokaari **1** haluttuun asentoon. Työnnä uudelleen molempien sivujen vipuja **2** kiinnittääksesi tangon (liike **B**). Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.



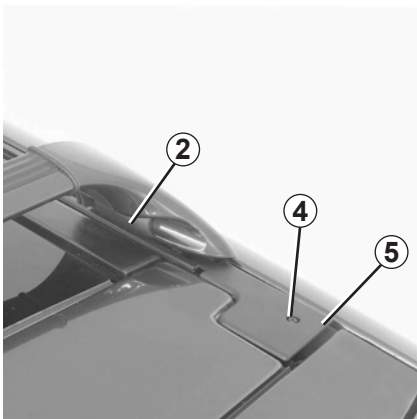
Kuormaus

Sijoita kuorma tasaisesti, äläkä ylitä minikään katon kaaren enimmäismassaa (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "massat").

Varmista, että katolla kuljetettavat matkavarat ja/tai kiinnitys-/kuljetuslaitteet on kunnolla kiinnitetty. Kiinnityslenkit voidaan vetää kolojen **3** läpi.

Kaarien täytyy olla tarpeeksi kaukana toisistaan, jotta kuorma ei painu toiselle sivulle tai peräti putoa.

KATTOKAARET (jatkoa)



Kattokaarien irrotus

Kun kattokaaret täytyy irrottaa:

- ruuvaa holkki **5** irti ruuvilla **4**
- irrota kattokaarien lukitus avaamalla viivut **2** ja liu'uta kattokaaria taaksepäin, kunnes ne irtoavat
- ruuvaa holkki **5**.

Jos kattokaaria kuljetetaan auton sisätilassa, ne on turvallisuussyistä kiinnitettävä hyvin paikalleen.

Kattokaarien asennus

Menettele päinvastoin kuin irrottaessasi.

Tarkista, että kattokaaret lukkiutuvat kunnona paikalleen.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Kattoluukun (jos varusteena) **tai tavaratilan luukun käyttö.**

Kattoluukun avaamista kannattaa välttää, kun kattokaarilla kuljetetaan matkatavaraa.

Ennen kattoluukun tai tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa katon kattokaarille olevat tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne): ne täytyy kiinnittää hyvin ja oikeaan asentoon, eivätkä ne saa haitata kattoluukun tai tavaratilan luukun toimintaa.

Kysy lisätietoja kattoluukun yhteydessä asennettavista lisävarusteista RENAULT-merkkiliikkeestä.

PUHELIMEN HANDSFREE-TOIMINTO

Puhelinpidike

Puhelinpidike (jos autossa sellainen on) sijaitsee vaihteenvaihtimen takana.



Ohjauspyörän säätimet 1 ja 2



Mikrofonin paikka 3

Koska kullakin matkapuhelimella on omat tekniset erityispiirteensä, valitse **ehdottomasti** oikea pidike matkapuhelimen asentamiseksi autoon. Kysy lisätietoja RENAULT-jälleenmyyjältä.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

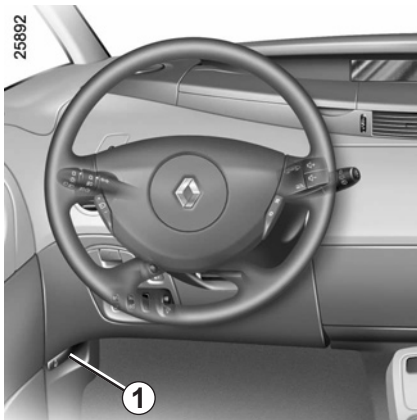
Lisätietoja varusteen käytöstä saat valmistajan käyttöoppaasta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen kanssa.

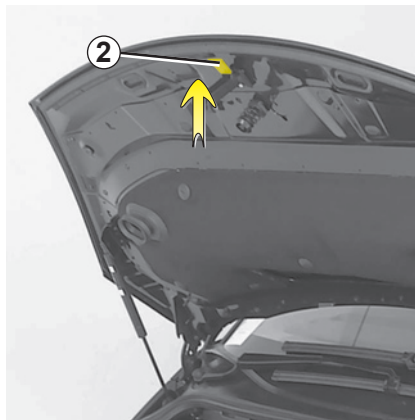
Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Moottoriöljyn taso / Öljynvaihto	4.3
Täyttötasot	4.8
jäähdytysneste	4.8
ohjaustehostimen pumppu	4.9
jarruneste	4.10
lasinpesunestesäiliö/ajovalonpesinten nestesäiliö	4.11
Suodattimet	4.11
Rengaspaineet	4.12
Akku	4.13
Korin hoito	4.14
Verhoilun hoito	4.16

KONEPELTI



Konepelti avataan vetämällä vipua 1.



Konepellin varmuuslukitus

Lukitus avataan nostamalla hakasta 2.

Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.



Ennen kuin avaat konepellin huolehdi siitä, että tuulilasinyyhkimet ovat pysäytysasennossa (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Tuulilasinyyhkiin ja -pesulaite").



Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisaara.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot

Moottoriöljyä kuuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkinhuoltoon.

Vaihtoväli: tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Luotettava tieto öljytasosta saadaan vaaka-suoralla alustalla, kun moottori on ollut riittävän kauan pysähdyksissä.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen (moottorin rikkoutumisen vaara) välttämisen varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittatikkuja: katso seuraavilta sivuilta kappale ”moottoriöljyn taso/täydennys-täyttö”.

Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.

NIVEAU HUILE
CORRECT

Viesti 1
Vähimmäistasoa
korkeampi taso

NIVEAU HUILE

Viesti 2
Vähimmäistaso

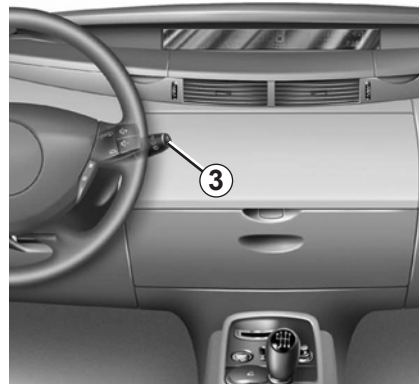
Öljytason tarkastus kojetaulun mittarista

Sytytysvirtaa kytkettäessä:

jos taso on yli vähimmäistason, näyttöön tulee viesti ”oil ok”, öljytaso kunnossa, viesti 1.

Saat lisätietoja painamalla painiketta 3.

Näyttöön tulevat pylväät näyttävät öljyn tason. Sitä mukaa kun taso laskee, pylväät vaihtuvat viivoiksi.



Jos taso on pienin mahdollinen, viesti ”Check oil level” (Tarkista öljytaso) ilmestyy näyttöön. Pylväiden tilalle tulevat viivat: viesti 2.

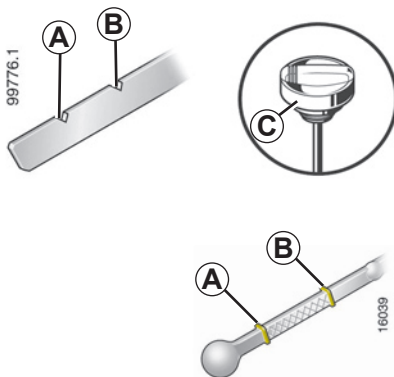
Merkkivalo  syttyy samaan aikaan.

Lisää öljyä mahdollisimman pian.



Näyttö varoittaa vain vähimmäistason tapauksessa eikä koskaan enimmäistason ylityksen yhteydessä. Enimmäistason ylitys on havaittavissa vain öljymittatikulla.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot (jatkoa)



Öljytason lukeminen öljymittatikusta

- Ota mittatikku ulos (katso sen sijainti seuraavilta sivuilta) ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- Työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" **C**: tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason **A** tai ylittää maxi-merkin taso **B**.

Kun toimenpide on tehty, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Moottoriöljyn enimmäistason ylitys.

Tason tarkastus tehdään vain öljymittatikulla, kuten aiemmin on selitetty.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppilo lisätessäsi öljyä.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisaava.



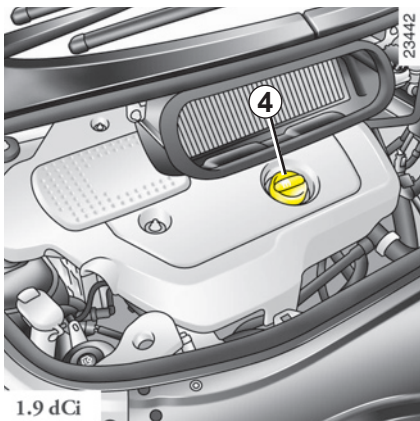
Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisaava.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys/täyttö



1.9 dCi

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

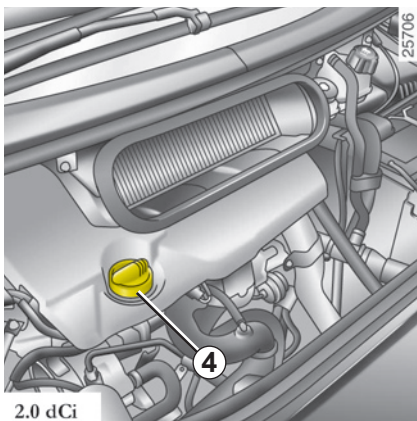
Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmoottori

Öljyn täyttö tai lisäys:

- Kierrä auki tulppa **4**.
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: "mini" ja "maxi" merkit öljymittatikussa **5** ovat 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).

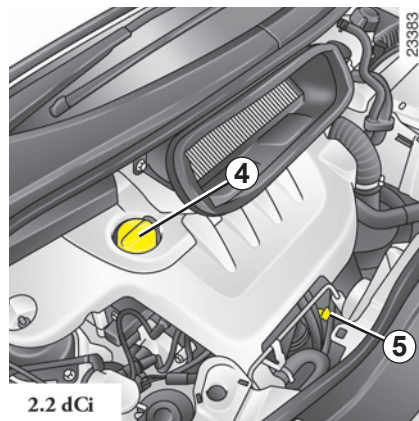


2.0 dCi

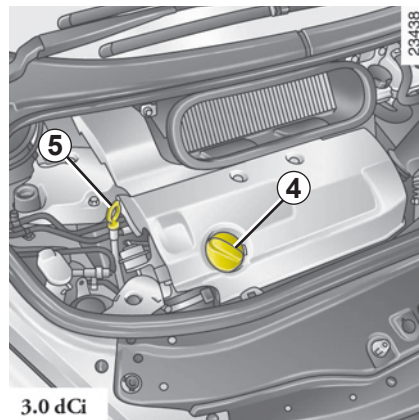
- Odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla (katso edellä olevia ohjeita).

Kun toimenpide on tehty, työnnä öljymittatikka aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Älä ylitä enimmäismäärän merkkiä **maxi** äläkä unohda laittaa tulppaa **4** tai öljymittatikkaa **5** takaisin.

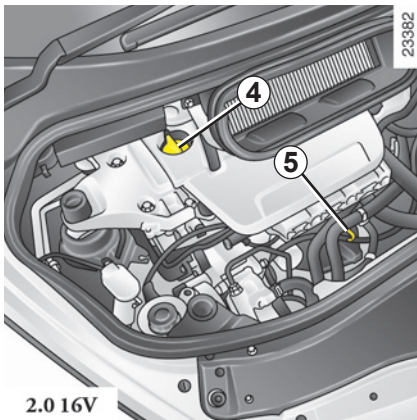


2.2 dCi



3.0 dCi

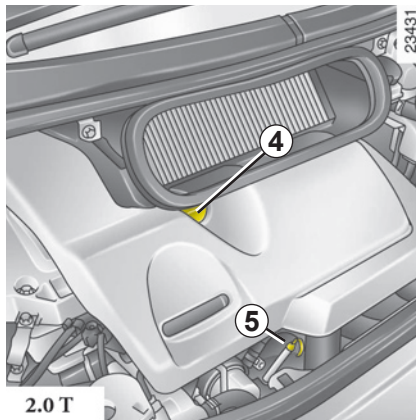
MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys/täyttö (jatkoa)



Bensiinimoottori

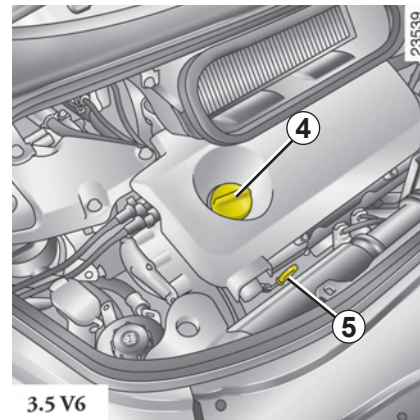
Öljyn täyttö tai lisäys:

- Kierrä auki tulppa **4**.
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: "mini" ja "maxi" merkit öljymittatikussa **5** ovat 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).



- Odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla (katso edellä olevia ohjeita).

Älä ylitä enimmäismäärän merkkiä **maxi** äläkä unohda laittaa tulppaa **4** tai öljymittatikkuja **5** takaisin.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisaara.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys/täyttö (jatkoa)/ÖLJYNVAIHTO

Öljynvaihto

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Keskimääräiset täyttömäärät (viitteelliset)

Moottori 2.0 16V: 5,40 litraa

Moottori 2.0 T : 5,40 litraa

Moottori 3.5 V6 : 5,00 litraa

Moottori 1.9 dCi: 4,60 litraa

Moottori 2.0 dCi: 6,60 litraa

Moottori 2.2 dCi: 6,30 litraa

Moottori 3.0 dCi: 7,30 litraa

Öljynsuodatin mukaan luettuna.

Öljynsuodatin tulee vaihtaa säännöllisesti. Lisätietoja auton takuu- ja huoltokirjassa.

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Täyttö: Ole varovainen, kun lisää moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje tulppa täytön jälkeen kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuuman moottorin päälle ja syttyä palamaan.



Moottoriöljyn vaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

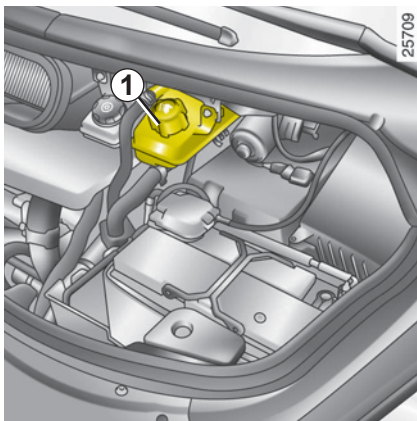
Loukkaantumisvaara.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.

TÄYTTÖTASOT



Jäähdytysneste

Kylmän moottorin jäähdytysnestetason tulee olla MINI- ja MAXI-merkkien välissä, jotka on merkitty paisuntasäiliöön **1**.

Täytä **kylmää** jäähdytysnestettä, ennen kuin taso laskee merkkiin MINI asti.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

Täyttötason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta.

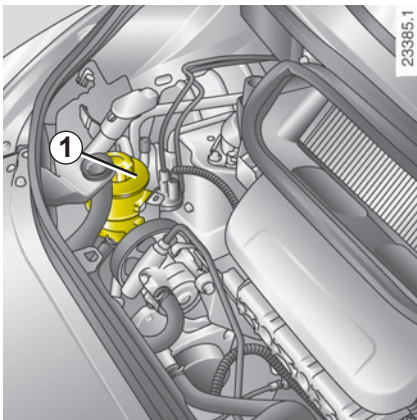
- jäähdytysnesteen pakkassuoja
- jäähdytysjärjestelmän ruostesuoja.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

TÄYTTÖTASOT (jatkoa)



Ohjaustehostimen pumppu 1

Tarkastusväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Taso

Kun moottori on kylmä, tason tulee olla **Mini** ja **Maxi** -merkkien välissä säiliössä **1**.

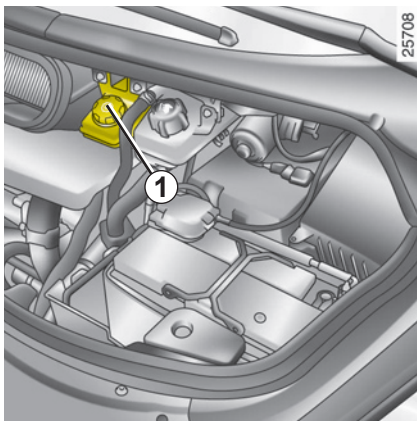
Käytä ainoastaan huoltopalvelun hyväksymiä tuotteita.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

TÄYTTÖTASOT (jatkoa)



Jarruneste

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso 1

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupäälysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä "MINI", joka on ehdoton vähimmäistaso.

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki merkin myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

Täyttö

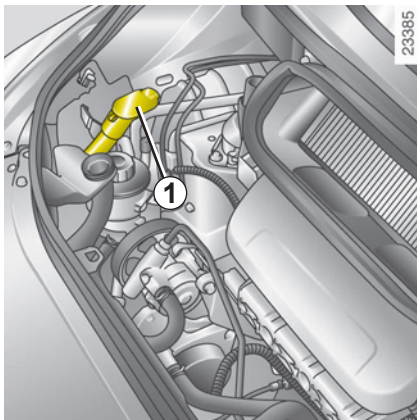
Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

TÄYTTÖTASOT (jatkoa)/SUODATTIMET



Lasinpesulaitteiden/ ajovalonpesimien pesunestesäiliö

Täyttö

Tulpasta 1.

Pesuneste

Vesi + lasinpesuneste (pakkasenkestävää pesunestettä on käytettävä talvella oikeassa suhteessa jäätyminen estämiseksi).

Suuttimet

Tuulilasinpesulaitteiden suuttimien suuntaa voidaan säätää esim. uraruuvitalalla.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

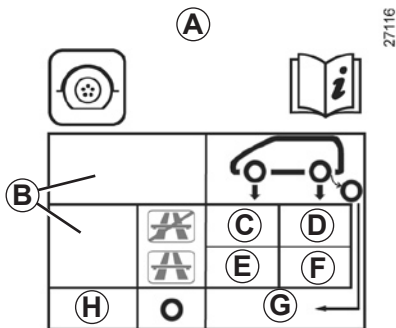
Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

RENGASPAINHEET



Rengaspaine on merkitty kuljettajan oven sivussa olevaan tarraan **A**. Avaa ovi, jotta voit lukea sen.

B: auton renkaiden koko.

C: etupyörien rengaspaine muussa kuin moottoritieajossa.

D: takapyörien rengaspaine muussa kuin moottoritieajossa.

E: etupyörien rengaspaine moottoritieajossa.

F: etupyörien rengaspaine moottoritieajossa.

G: varapyörän rengaspaine.

H: varapyörän renkaan koko, jos se eroaa auton muista pyöristä.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja lumiketjujen asennus (huomaa mallikohtaiset rajoitukset).

Erityispiirre

Sallittuun kokonaispainoon kuormattu (suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna) **ja perävaunua vetävä auto**. Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h**, ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2 baaria**.

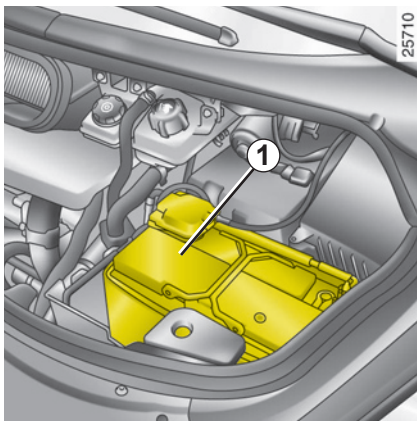
Katso lisätietoja massoista luvun 6 kohdasta "Massat".



Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Uusien renkaiden on oltava samanlaiset kuin alkuperäiset renkaat tai merkkihuollon suosittelemaa rengastyyppeä.

AKKU

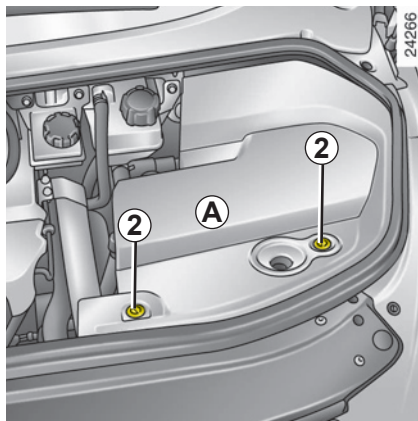


Akkua ei tarvitse huoltaa. Älä koskaan avaa akun kantta **1**.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.



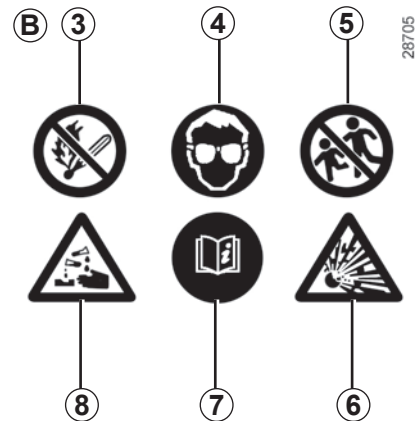
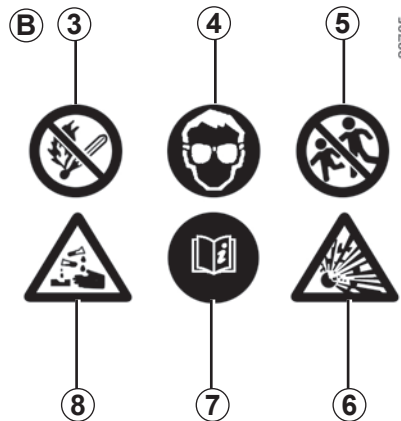
Akun ottaminen esille

Autosta riippuen irrota muovimaski **A** kääntämällä ruuvia **2** auton vara-avaimen kärjellä tai kolikolla.

Akun vaihto

Koska tässä toimenpiteessä tarvitaan erikoistyökaluja, suosittelemme, että se teetätään merkkihuollossa.

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta Akku: hinaus.



Tarra B

Noudata akun ohjeita:

- **3** Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi
- **4** Käytä suojalaseja.
- **5** Säilytä lasten ulottumattomissa.
- **6** Räjähdyksivaara.
- **7** Lue käyttöohjeet
- **8** Syövyttävää.



Akkua on **erityisakku**, pidä huoli että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

KORIN HOITO

Suojaaminen syövyttäviltä aineilta

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas korroosionestokäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

– ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuuslaitosten läheisyydessä)
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.)

– pintaa naarmuttavat tekijät:

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kiveniskut jne.

– liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Jotta korroosionestokäsittely suojaisi autoa tehokkaasti edellä mainituilta korroosiota aiheuttavilta tekijöiltä, sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Älä tee seuraavaa

- Älä pese autoa auringonpaisteessa äläkä pakkasella.
- Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai lika-tahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.
- Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä väliillä.
- Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.
- Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.
- Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.

- Älä pese auton mekaanisia osia (esim. moottoritilaa), korin alustaa, saranoituja osia (esim. polttoaineen täyttöluukun sisäpuolta) tai ulkopuolen muoviosia (esim. puskureita) painepesurilla tai sellaisilla pesuaineilla, joita valmistaja ei ole suositellut. Pesuaineiden ja -välineiden varomaton käyttö voi johtaa osien ruostumiseen ja toimintahäiriöihin.

KORIN HOITO (jatkoa)

Toimi seuraavasti

- Pese auto usein valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (älä koskaan käytä pintaa kuluttavia aineita). Huuhto pesuaine pois runsaalla vedellä. Kiinnitä erityistä huomiota pyöräkoteloiden ja auton alustan puhtauteen. Seuraavat aineet on välttämätöntä pestä pois maalipinnalta nopeasti:
 - Puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet.
 - **lunnun ulosteet**, joiden sisältämät kemialliset aineet **himentävät maalipinnan nopeasti ja saattavat jopa johtaa maalin irtoamiseen**.
Auto täytyy **ehdottomasti** pestä välittömästi, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
 - Suola, joka pitää pestä pois pyöräkoteloista ja alustasta sen jälkeen, kun autolla on ajettu suolatulla tiellä
 - Kura ja savi, joka muodostaa pyöräkoteloon ja alustaan kostean kerroksen.

- Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.
- Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ne eivät kehittäisi ruostetta.
- Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, noudata korin hoito-ohjelmaa ja anna suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisä tiedot huoltokirjasta.
- Noudata auton pesua koskevia järjestys sääntöjä (esim. kaupungin järjestyssääntöissä olevaa kieltoa pestä autoja katusuoksilla).

- Ennen kuin viet auton harjalliseen auto pesuun, aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”tuulilasinpyyhin ja -pesin”). Tarkista auton ulkopuolisten varusteiden, lisävalojen ja sivupeilien kiinnitys ennen auton konepesua. Huomaa erityisesti tuulilasinpyyhkimien ja antennin kiinnitys.
Irrota matkapuhelinantenni (jos varusteena).
Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.
- Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkiliikkeistä.

VERHOILUN HOITO

Toimi seuraavasti

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi (tarvittaessa haaleaa) saippuavettä, esim.

- saippualliuosta
- astianpesuaineliuosta (0,5 % pesuainetiivistettä, 99,5 % vettä).

Pyyhi verhoilukangas tämän jälkeen pehmeällä, kuivaksi väännetyllä rievulla.

Erityispiirteitä

- **Näyttöruudut** (esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla) ja poista saippua pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Alkoholipitoisten puhdistusaineiden käyttö on kielletty.

– Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemaa puhdistusainetta (kysy RENAULT-liikkeistä) tai haaleata saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Älä tee seuraavaa

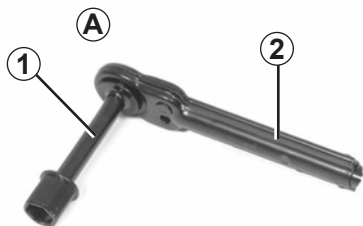
Matkustamon puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria tai vaahtopesulaitetta. Painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä ei saa asettaa ilmanvaihtosuutinten tasolle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.4
Työkalukotelo (tunkki – kampi)	5.7
Koristekapselit - vanteet	5.9
Pyörän vaihtaminen	5.10
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.11
Etuvalot (polttimoiden vaihto)	5.14
Takavalot (polttimoiden vaihto)	5.18
Sivusuuntavalot (polttimoiden vaihto)	5.21
Sisävalot (lamppujen vaihto)	5.22
Sulakkeet.	5.26
RENAULT-avainkortti: paristo	5.28
Akku.	5.29
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto).	5.32
Radion asennus.	5.33
Hinaaminen	5.35
Toimintahäiriöt	5.38

VARAPYÖRÄ

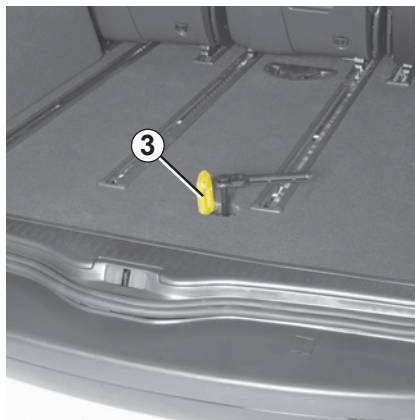


On tarpeen käyttää työkalua **A**, joka koostuu räikkäavaimesta **2** ja holkista **1**.

Nämä osat säilytetään työkalukotelossa tavaratilassa (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "työkalukotelo").

Varmista, että holkki **1** on kunnolla kiinni räikkäavaimessa **2**.

Asennusavaimessa on kaksi kiertosuuntaa, toinen pultin kiristystä ja toinen avaamista varten. Vaihda asennusavaimen puolta kiristystä/löysäämistä varten.



Varapyörä **B**

Se sijaitsee on auton alla.

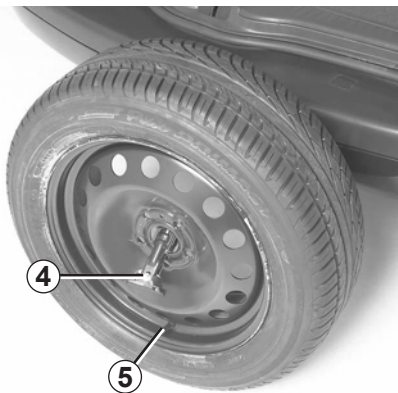
- nosta ylös tavaratilassa oleva luukku **3**
- irrota peitekansi
- kierrä pulttia mahdollisimman löysälle työkalulla **A**, jolloin varapyörän kiinnityskaapeli löystyy ja varapyörä laskeutuu maahan
- mene ulos autosta ja nosta pyörä pystyyn
- paina salpaa **4** ja käännä sitä neljänneskierros



- pujota kiinnityskaapeli vanteen läpi ja ota pyörä pois kaapelilta
- autosta riippuen ota talteen vanteen sisällä oleva kiila.

Huomautus: autosta riippuen varapyörän päälle sijoitettu kiila on asetettava paikoilleen ainoastaan tämän varapyörän yhteydessä. Sitä ei saa käyttää puhjenneen renkaan kanssa.

VARAPYÖRÄ (jatkoa)



Pyörän asennus säilytystilaan

Menettele päinvastoin, kuin edellä on kuvattu.

- nosta pyörä, jossa on rengasrikko, pystyyn, **venttiili itseesi päin**
- vedä kaapeli pyöränvanteen läpi ja asenna salpa **4** paikalleen
- laske pyörä maahan, venttiili **5** alaspäin
- kiristä kiinnityspulttia tavaratilan puolelta mahdollisimman kireälle, jolloin kiinnitysvaijeri kelautuu tiukalle.

Suosittu

Tarkista varapyörän rengaspaine säännöllisesti.

Huomautus:

Alumiinivanteiden pyöränpultteja voidaan käyttää peltivanteella olevaan varapyörään.

Varapyörän käyttö

”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä” ei tarkkaille varapyörää (kojetaulun näytöstä ja/tai mittariston matriisinäytöstä häviää sen pyörän kuva, jonka tilalle varapyörä on asennettu).

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä”.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamalla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Erityispiirre

Varapyörää käytettäessä jotkut toiminnot saattavat häiriintyä (automaattivaihteisto jne.).



Autot, joissa käytetään pienikokoista varapyörää (väliaikainen varapyörä).

Varapyörää käytettäessä ajonopeus ei saa ylittää 130 km/h.

Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.

Koska rikkoutunut normaalipyörä on leveämpi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esim. yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.



Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.

Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

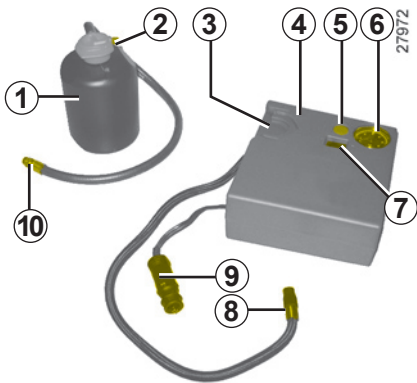
Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtele kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-poista vain rajatun ajan. Tarkasta säännöllisin väliajoin aineen vanhentumispäivämäärä.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (jatkoa)

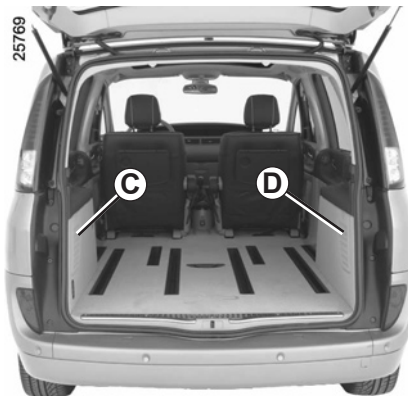


Autosta riippuen käytä renkasrikon yhteydessä renkaan täyttöpakkausta.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytkä hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.

Älä poista renkasrikon aiheuttanutta esi-
nettä, jos se on vielä renkaassa.



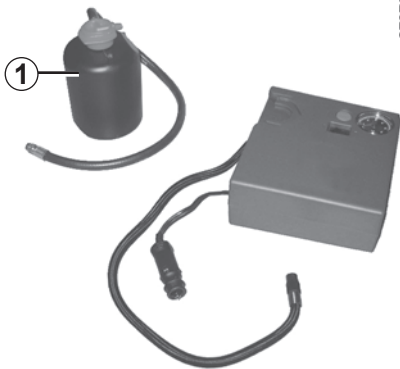
- Ota talteen kompressori **4** ja pullo **1**, jotka sijaitsevat takana olevassa säilytyslokeroissa **C** (autoissa, joissa normaali alusta) tai **D** (autoissa, joissa pidennetty alustaversio)
- Kela auki täyttöputki **8** ja sähköjohto **9**, jotka sijaitsevat puristimen ja täyttöputken alla **10**. Kiinnitä pullo kannattimeensa **3** ja ruuvaa täyttöputki **8** holkkiin **2**.
- Kierrä irti kyseisen renkaan venttiilin tulppa ja kiinnitä täyttöputki **10** venttiiliin.

- Virran ollessa kytkettynä kiinnitä holkki **8** auton lisävarusteiden pistorasiaan (katso kappale ”Lisävarusteiden pistorasiat” luvussa 3) sitten paina katkaisinta **7** täyttääksesi renkaan suosituspaineella (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa).
- Katkaise täyttö n. **7** minuutin kuluessa (enimmäisaika) ja mittaa paine (paine mittarilla **6**). Jos paineen säätäminen on tarpeen: jatka täyttöä lisätäksesi sitä tai paina painiketta **5** vähentääksesi sitä.

**Jos suosituspainetta ei saavuteta, ren-
gasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle,
vaan ota yhteys merkkihuoltoon.**

Kun rengas on täytetty oikein, poista pak-
kaus: ruuvaa hitaasti irti kaksi täyttöholkkia **8**
ja **10** ja ruuvaa holkki **10** pulloon siten, että
vältät tuotteen läikkymisen.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (jatkoa)



Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra, joka on pullon alla, kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.

Laita täyttöpakkaus paikalleen.



Kuljettajan jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Lähde heti liikkeelle ja aja 3-10 kilometriä (10 minuutin ajo) ja pysähdy sitten tarkastamaan paine. Jos se on yli **1,3 baaria**, säädä se suositusarvoon (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra). Muussa tapauksessa ota yhteys merkkihuoltoon, sillä korjaaminen ei ole mahdollista.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

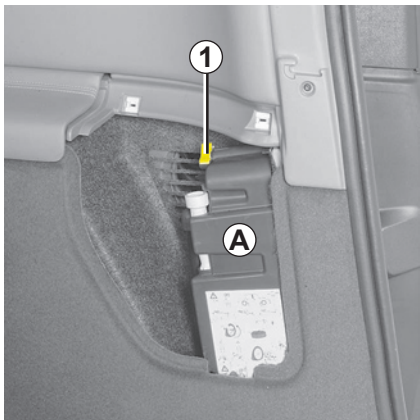
Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.



Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra.

Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

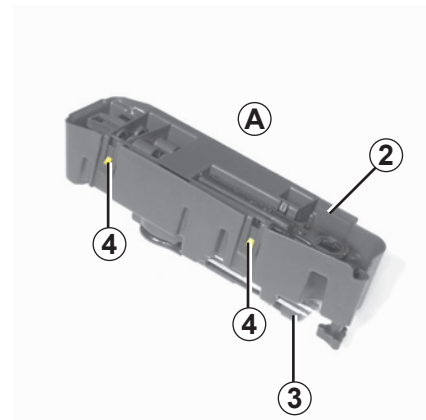
TYÖKALUKOTELO



Työkalukotelo **A** sijaitsee tavaratilassa.

Työkalun ottaminen esille: avaa luukku ja aukaise mutteri **1**.

Ota työkalukotelo säilytyslokerosta.

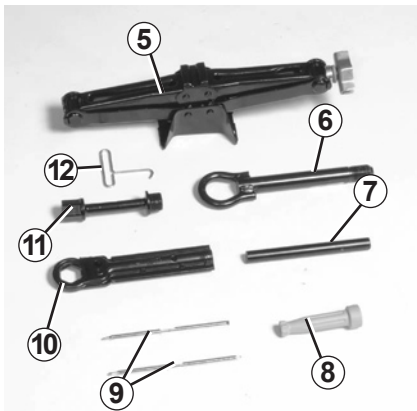


Työkalut ovat kotelon sisällä, kannessa **2** tai pohjassa **3**.

Kotelon avaaminen: vedä kielekkeistä **4**.



TYÖKALUKOTELO (jatkoa)



Tunkki 5



Tunkki on tarkoitettu käytettäväksi vain pyöränvaihdon yhteydessä. Sitä ei saa käyttää tehäessä korjauksia auton alla.

Hinausrenkas 6

Katso lisätietoja sen käytöstä luvun 5 kohdasta "hinaaminen".

Jatke 7

Asennusavaimen jatke.

Ruuvitaltan runko 8

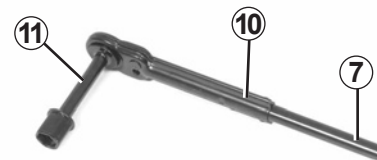
Ruuvitaltan ruuvipalat 9

Neljä erilaista ruuvipalaa.

Räikkäävain 10

Tunkin veivi 11

Koristekapselin avain 12

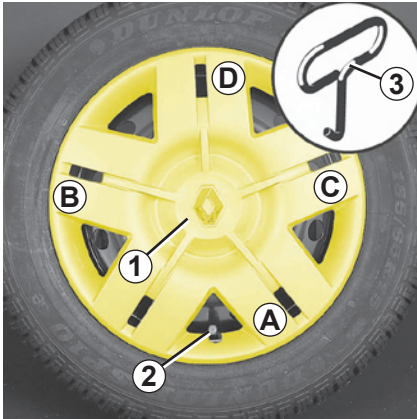


Kammen asennus

Käytä tunkin holkkia **11**, räikkäävainta **10** ja sen jatketta **7**.

Pyöritä jatketta **7** asennusavaimen varressa, kunnes kuulet kiinnitysnastojen napsahtavan paikalleen.

KORISTEKAPSELI – PYÖRÄ



Koristekapseli, tyyppi 1

Irrota kapseli irrotuskoukun **3** (työkalukotelossa) avulla, työntämällä koukku kapselin ulkoreunalla olevaan aukkoon.

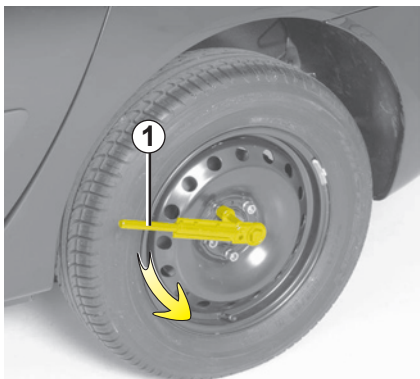
Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiilin **2** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiilin puolelta **A**, tämän jälkeen kohdasta **B** ja **C** ja viimeiseksi vastapäätä venttiiliä kohdasta **D**.



Vanne, tyyppi 4

Pyöränpultit ovat näkyvillä.

PYÖRÄN VAIHTAMINEN



Laita hätävilkut päälle.

Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja aseta se liukumattomalle, tasaiselle ja kiinteälle alustalle. Laita tarvittaessa tunkin jalan alle kestävä tuki.

Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai P-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Kokoa kampi **1** työkalukotelon työkalujen avulla. Katso lisätietoja kappaleesta "työkalukotelo".

Löysää hieman pyöränpultteja avaimella **1**. Aseta avain niin, että painat sitä alaspäin.

Pidä tunkkia vaakasuorassa ja aseta sen yläpää siihen korin alla sijaitsevaan nostokohtaan **2** joka on lähinnä vaihdettavaa pyörää.

Kierrä tunkkia **3** auki käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella). Pehmeällä alustalla kannattaa asettaa laudankappale tunkin jalan alle.

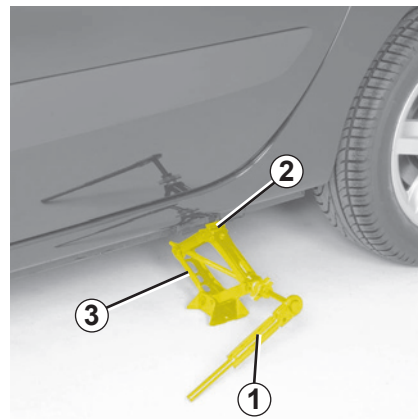
Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtoaa maasta.

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Kiristä pultit ja laske tunkki.

Kierrä pultit kiinni mahdollisimman tiukkaan, kaikki pyörät maassa, ja anna tarkastaa pulttien kireys mahdollisimman pian (kiristysmomentti 130 Nm).



Lukkoruuvi

Jos käytät lukkoruuvia, laita nämä ruuvit mahdollisimman lähelle venttiiliä (koristekapselin asentaminen voi olla vaikeaa).



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

RENKAAT

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun on ehdottomasti noudatettava tieliikennelain määräyksiä.



Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Uusien renkaiden tulee olla samantyyppiset kuin alkuperäiset renkaat tai RENAULT-merkkihuollon suosittelemat rengastyyppejä.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Suositelluissa renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla.**

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoumien **2** tasolle, **ne tulevat näkyviin.** Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain **1,6 mm ja renkaan pitokyky määrellä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajonaikaiset tapaturmat, kuten törmäykset jalkakäytävien reunoihin, saattavat vaurioittaa renkaita ja vanteita. Ne saattavat myös aiheuttaa etu- tai taka-akseliston säädön ja pyöränsuuntauksen muuttamisen.

Varmistuta niiden kunto RENAULT-merkkihuollossa.

RENKAAT (jatkoa)

Rengaspaineet

On tärkeää, että renkaissa (myös vararenkaassa) on oikea ilmanpaine. Rengaspaineet tulee tarkistaa vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja. (Ks. lisätietoja kohdasta "Rengaspaineet".)



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee
- Kun renkaan kulutuspinna rapautuu, on olemassa rengasrikon vaara.

Rengaspaine säädetään auton kuorman ja ajonopeuden mukaan. Säädä rengaspaineet käyttöolosuhteisiin sopiviksi (katso lisätietoja kohdasta "Rengaspaineet").

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2–0,3** baaria (**3 PSI**:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Huomautus: rengaspaineet on ilmoitettu automallin mukaan kuljettajan oven sivuun tai ovenpieleen liimatussa tarrassa.

Renkaiden vaihtaminen keskenään



Venttileihin asennettavat anturit ovat pyöräkohtaiset. Pyöriä ei saa vaihtaa eri paikoille.

Virheellinen rengaspaineanturin tieto saattaa johtaa vakaviin seurauksiin.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Turvallisuussyistä ainoastaan asiantuntija saa suorittaa renkaan vaihdon.

Jos renkaat asennetaan väärin, voi esiintyä seuraavia ongelmia:

- Auto ei täytä voimassa olevia säännöksiä.
- Auton käyttäytyminen kaarreaajossa muuttuu.
- Ohjaus muuttuu raskaaksi.
- Rengasmelu voimistuu.
- Lumiketjujen asennus vaikeutuu.

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista "Varapyörä" ja "Pyöränvaihto".

RENKAAT (jatkoa)

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

– Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **ei lumiketjuja voida enää asentaa.**



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Jos haluat käyttää ketjuja, niiden on oltava erikoisketjuja. Vie auto RENAULT-merkkihuoltoon.

18-tuumaisten renkaiden erityispiirre: lumiketjuja ei voida asentaa näihin versioihin.

Jos haluat käyttää ketjuja, autoon on asennettava **erikoisvarusteet.**

Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

– Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomautus: Ota huomioon seuraavat seikat, kun asennat talvirenkaita:

- pyörimissuunta
- merkintä enimmäisnopeudesta, joka voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

– Nastarenkaat

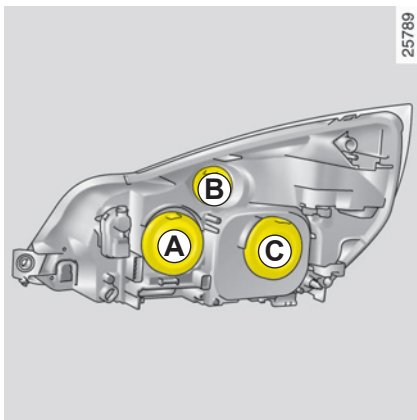
Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrätynä aikana.

Niiden käytössä on huomioitava lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja RENAULT-jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

VALONHEITTIMET, HALOGEENIPOLTTIMOT: lamppujen vaihto



Lähivalot A Kaukovalot C

Irrota peitelevy A tai C.

Irrota lampun liitin.

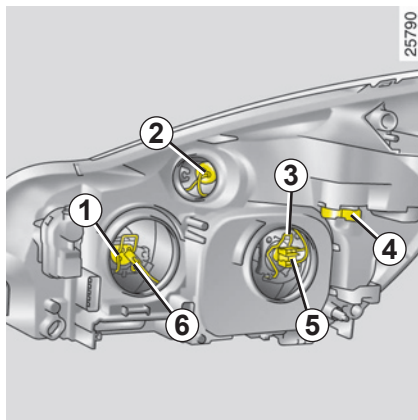
Irrota jousi 1 tai 3 ja poista lamppu.

Polttimon tyyppi: 5 → H7
6 → H3

UV-suojattu (katso lisätietoja oheisesta ruudusta).

Älä koske lampun lasikupuun. Pidä kiinni lampun kannasta.

Kun lamppu on vaihdettu, tarkista, että suojuus asettuu hyvin paikalleen.



Etuäärivalo B

Irrota peitekansi B, vedä liitintä ja sitten irrota kiinnityksestään lamppu 2.

Lampun tyyppi: W5W.

Suuntavalot

Kierrä lampunkantaa 4 neljänneskiertos ja irrota lamppu.

Lampun tyyppi: oranssi, soikea kiinnitysnastoilla varustettu PY21 W.

Valonheittimien puhdistus

Valonheitinten "lasi" on muovia, käytä puhdistukseen saippuaveteen kostutettua pehmeää pyyhettä (tai trasselia) ja pyyhi se sitten pehmeällä pyyhkeellä tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Alkoholipitoisten puhdistusaineiden käyttö on kielletty.

Hanki RENAULT-merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai noudattaaksesi paikallista lainsäädäntöä.



Koska valonheittimien "lasi" on muovia, niissä on ehdottomasti käytettävä UV-suojattuja 55 W-polttimoita.

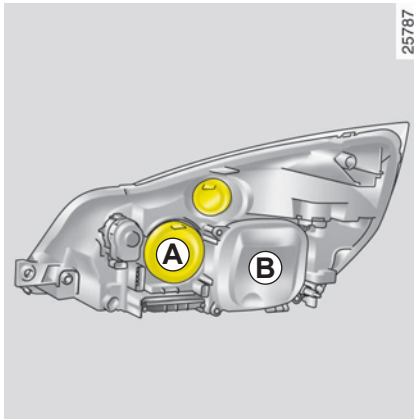
(Muiden polttimoiden käyttö vaurioittaa valonheitintä.)



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

VALONHEITTIMET, XENONVALOT: lampujen vaihto



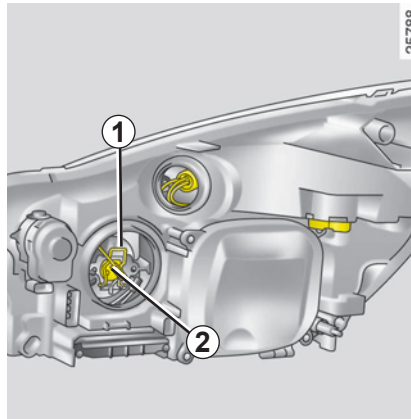
Xenon-polttimot lähi- ja kaukovaloissa

Älä koskaan irrota peitekannatta **B**.

Polttimon tyyppi: D1S.



Koska on olemassa vaara, että kosketaan korkeajännitteeseen laitteeseen, tämäntyyppisten polttimoiden vaihto on suoritettava RENAULT-merkkihuollossa.



Kaukovalot

Irrota suojus **A**.

Irrota jousi **1** ja poista lampu.

Irrota liitin **2**.



Xenon-polttimoilla varustettuja valonheittämiä ei saa asentaa autoon, jossa ne eivät ole alkuperäisasennuksena. **Nämä polttimot vaativat erityisteknologian käyttöä.**

Polttimon tyyppi: UV-suojattu H1 (katso lisätietoja oheisesta ruudusta).

Älä koske lampun lasikupuun. Pidä kiinni lampun kannasta.

Kun lamppu on vaihdettu, tarkista, että suojus **A** asettuu oikein paikalleen.

Hanki RENAULT-merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai noudattaaksesi paikallista lainsäädäntöä.



Koska valonheittämiä "lasi" on muovia, niissä on ehdottomasti käytettävä UV-suojattuja 55 W-polttimoita.

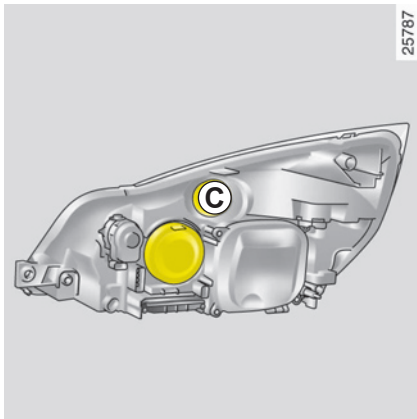
(Muiden polttimoiden käyttö vaurioittaa valonheitintä.)



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

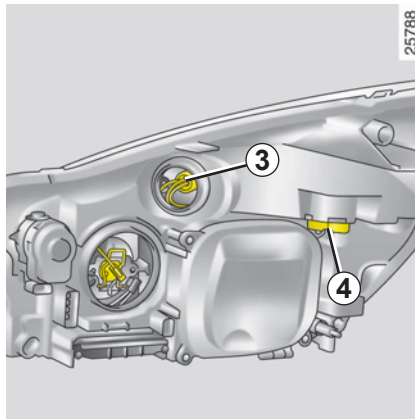
VALONHEITTIMET, XENONVALOT: lampujen vaihto (jatkoa)



Suuntavalot

Kierrä lampunkantaa **4** neljänneskierrös ja irrota lamppu.

Lampun tyyppi: oranssi, soikea kiinnitysnastoilla varustettu PY21 W.



Etuäärivalot C

Koska lamppuihin on hankala päästä käsiksi (joskus on tarpeen purkaa korin osia tai mekaanisia laitteita), suosittelemme, että annat RENAULT-merkkikorjaamon hoitaa lampujen **3** vaihdon.

Lampun tyyppi: W5W.

Valonheittimien puhdistus

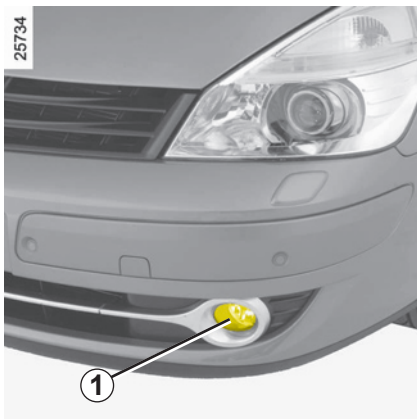
Valonheittimien "lasi" on muovia, joka pitää puhdistaa pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla) ja poista saippua pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Alkoholipitoisten puhdistusaineiden käyttö on kielletty.

ETUVALOT: sumuvalot/lisävalot



Etusumuvalot 1

Lampun vaihtaminen

Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

Polttimon tyyppi: H11.

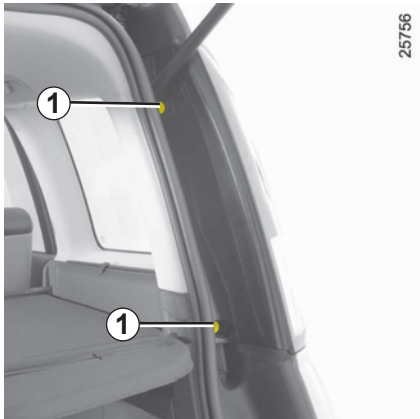
Lisävalot

Jos haluat asentaa autoosi sumuvalot tai lisäkaukovalot, kysy neuvoa RENAULT-jälleenmyyjältä.



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava RENAULT-merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin laturissa).

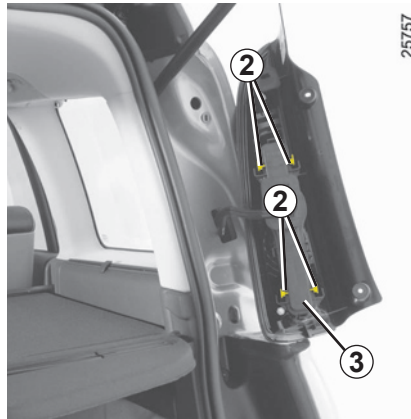
TAKAVALOT: lamppujen vaihto



Ylempi valoyksikkö

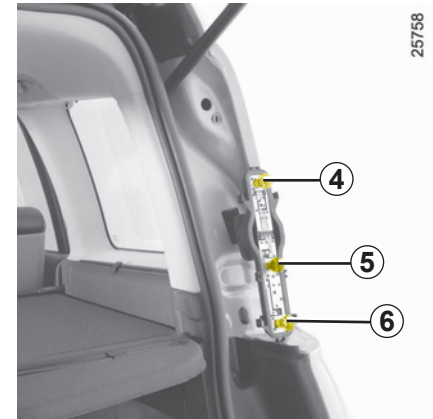
Nosta tavaratilan luukku auki ja irrota ruuvit **1** (tavaratilan työkalukotelossa olevalla ruuvitaltalla).

Asetu valoyksikön kohdalle ja vedä sitä **ehdottomasti vain** kohtisuoraan taaksepäin.



Irrota valoyksikön liittimet ja vedä se ulos.

Erota kielekkeet **2** vapauttaaksesi lampunkannan **3** ja päästäksesi käsiksi lampuihin.



4 Seisonta- ja jarruvalo

Soikea, kiinnitysnastoilla varustettu lamppu (kaksi hehkulankaa): P21/5W.

5 Suuntavalot

Soikea, kiinnitysnastoilla varustettu oransi lamppu: PY21W.

6 Peruutusvalo

Soikea, kiinnitysnastoilla varustettu lamppu: P21W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

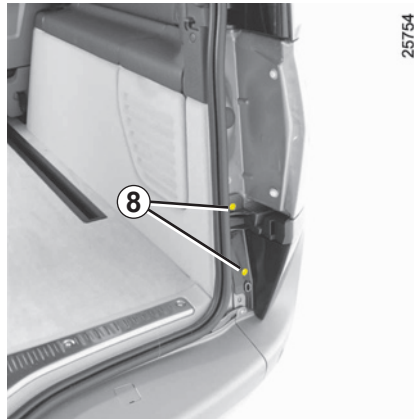
Loukkaantumisaava.

TAKAVALOT: lamppujen vaihto (jatkoa)



Alempi valoyksikkö

Avaa tavaratilan luukku ja irrota ruuvit **7** (tavaratilan työkalukotelossa olevalla ruuvitaltalla) ja irrota koristelista.



Irrota ruuvit **8**.

Irrota valoyksikkö kiertämällä sitä.



Kierrä lampunkantaa **9** neljänneskiertos ja irrota lamppu.

Takasumuvalo

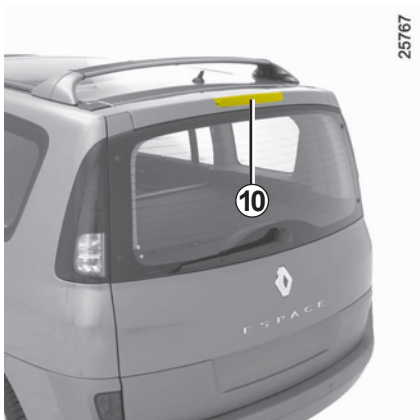
Soikea, kiinnitysnaistoilla varustettu lamppu: P21W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

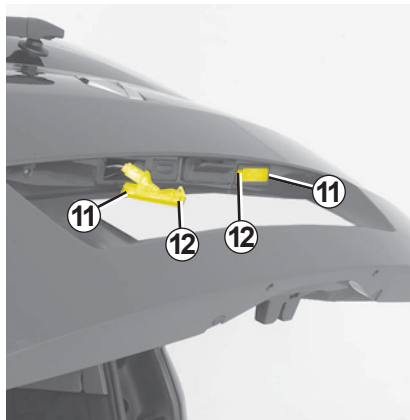
TAKAVALOT: lamppujen vaihto (jatkoa)



Lisäjarruvalo 10

Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

Polttimon tyyppi: W16W.



Rekisterikilven valaisimet 11

Irrota valaisin **11** painamalla kielekettä **12**.

Poista valaisimen kuori niin, että saat lampun esille.

Lampun tyyppi: W5W.

SIVUSUUNTAVALOT: lamppujen vaihto



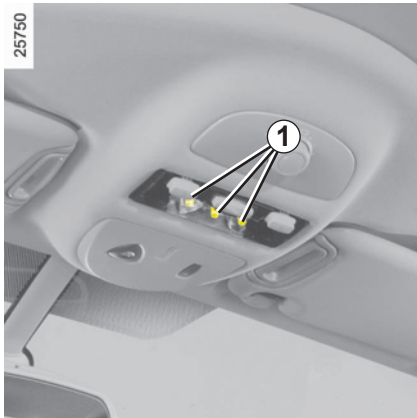
Napsauta valaisin **1** irti (esim. uraruuvitalalla) nuolen osoittamalla puolelta.



Kierrä lampunkantaa neljänneskierroksen verran ja irrota lamppu.

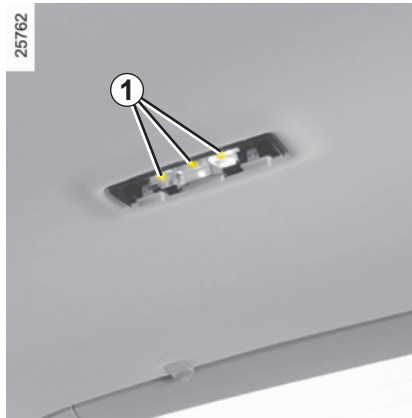
Lampun tyyppi: W5W.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto



Kattovalo

Irrota (tavallisen ruuvitaltan tyypisellä työkalulla) kyseisen kattovalon peitekansi.



Irrota lamppu.

Lampun tyyppi 1: W5W.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (jatkoa)



Kattovalo A

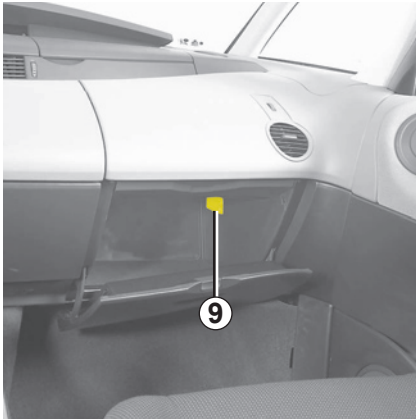
Irrota suojus 2 (esim. tavallisella ruuvitalalla).



Irrota lamppu.

Polttimon tyyppi 3: W5W.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (jatkoa)



Kojelaudan säilytyslokero valo

Napsauta valaisin irti (esim. tavallisella ruuvitaltalla) ja paina samalla kielekettä **9**.

Kytke valo irti.

Polttimon tyyppi: C5W.

Etujalkatilan valot

Jalkatilan valot sijaitsevat kojelaudan alaosassa.

Kierrä lampunkantaa neljänneskierroksen verran ja irrota lamppu.

Lampun tyyppi: W5W.

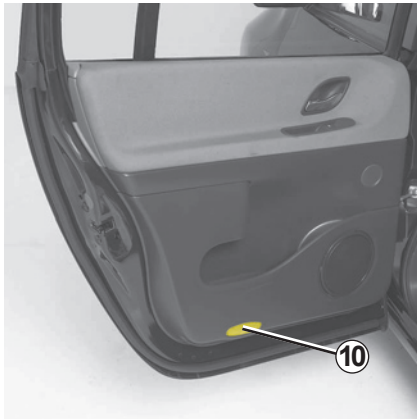
Takajalkatilan valot

Takajalkatilan valot ovat etuistuinten alla.

Vedä lamppu kotelosta ja irrota se.

Lampun tyyppi: W5W.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (jatkoa)

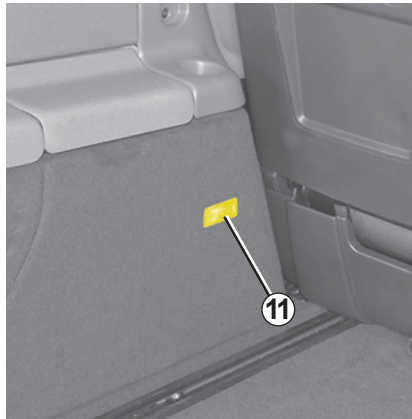


Ovivalot

Irrota valaisin **10** (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

Kierrä lampunkantaa neljänneskierroksen verran ja irrota lamppu.

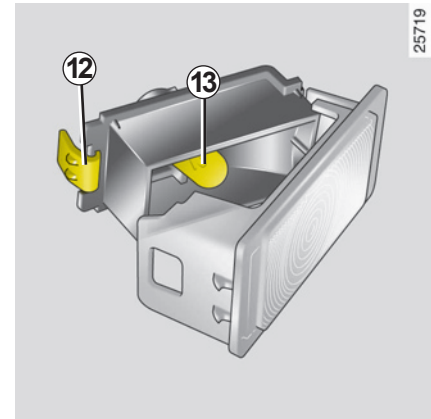
Lampun tyyppi: W5W.



Tavaratilan valo

Irrota valo **11** painamalla kielekkeitä valon molemmilta puolilta (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

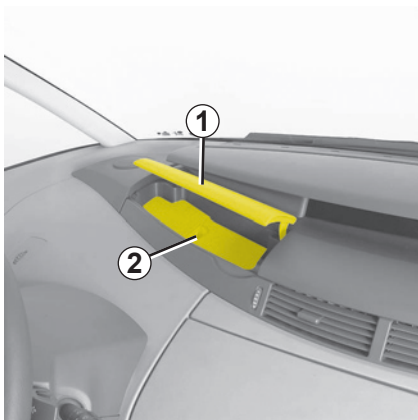
Kytke valo irti.



Paina kielekettä **12** lampunkannan irrottamiseksi, jotta pääset käsiksi lamppuun **13**.

Lampun tyyppi: W5W.

SULAKKEET



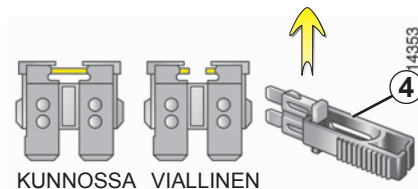
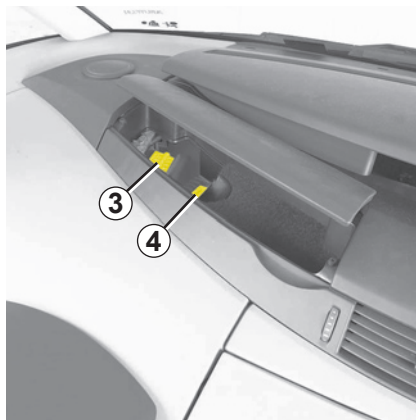
Sulakerasia 3

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista ensin sulakkeet.

Avaa kansi **1** ja nosta sitten luukkua **2**.

Sulakkeiden paikka voidaan tarkistaa luukun **2** tarrassa olevasta sulakekaaviosta (eritelty vastakkaisella sivulla).

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.



Irrota sulake pihdeillä **4**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.



Tarkasta epäkunnossa olevan sähkölaitteen sulake ja **vaihda se**, tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

Noudata lainsäädäntöä ja ole varovainen:

Hanki RENAULT-merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja.

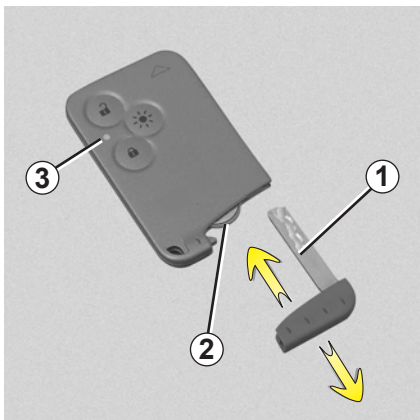
SULAKKEET (jatkoa)

Sulakkeiden suojaamat laitteet

(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnuskuva	Laite	Tunnuskuva	Laite	Tunnuskuva	Laite
	Ei käytössä		Hätävilkut/suuntavalot		Lähivalo, oikea puoli
ALIM UCH	Elektroninen ohjausyksikkö/käynnistys-senestöjärjestelmä		Telekommunikaatio-järjestelmä/radio/istumien sähkösäätö		Seisontavalot, vasen puoli/ matkustamon kytkimien valot
	Kojetaulu/Valonheittimien säätö ajopaikalta		Etusumovalo/Kojetaulu		Takalasinpesin/kaukovalot
	Ilmastointi/peruutustutka/ peruutusvalo		Turvatyyny/ esikiristimet		Ovien lukitseminen ja avaaminen
	Sisävalot		Lukkiutumattomat jarrut (ABS)		Lisävarusteiden sähköpistorasia matkustamossa
STOP	Jarruvalo/ vakionopeussäätimen kytkimet		Äänimerkinantolaite		Savukkeensytytin
	Vasen lähivalo		Sähkötoimiset lasinnoistimet/ sähkösäätöiset sivutaustapeilit		Takalasinlämmitin/ ohjauslukko
	Äärivalo, oikea puoli		Takasumovalo		
		MEMO INJECT	Sivupeilien lämmitys		

RENAULT-AVAINKORTTI: paristo

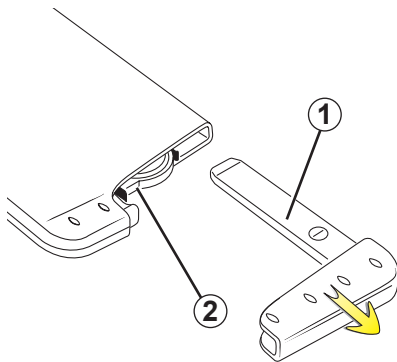


RENAULT-avainkortin handsfree-toimintatila

Pariston vaihto

Vedä vara-avainta **1** voimakkaasti.

Vaihda paristo **2**. Huomaa pariston napaisuus (merkitty vara-avaimeen). Varmista, että merkkivalo **3** syttyy painamalla RENAULT-avainkortin painiketta).



24422

RENAULT-radiotaajuuskortti

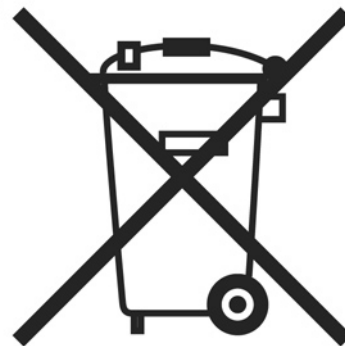
Pariston vaihto

Vedä vara-avainta **1** voimakkaasti.

Siirrä pariston kannattimen kaksi pidikenas-
taa sivuun, jotta voit irrottaa kannattimen ja
pariston **2** yhtenä kappaleena.

Vaihda kokonaisuus **2**. Huomaa pariston
napaisuus (merkitty vara-avaimeen).
Varmista, että merkkivalo **3** syttyy paina-
malla RENAULT-avainkortin painiketta).

26913



Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä.
Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista,
ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka
voivat huonontaa sähkökontaktia.



Älä hävitä paristoja talousjät-
teen mukana, vaan toimita ne
niitä varten tarkoitettuun ke-
räyslaatikkoon.

AKKU: korjauksen yhteydessä

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että kaikki auton sähköä kuluttavat laitteet on sammutettu ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinälähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Moottoritilan töitä tehtäessä on huomioitava, että jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

AKKU: korjauksen yhteydessä (jatkoa)

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jonka nimellisjännite on 12 voltia.

Kaksi akkunapoihin kytkettyä kaapelia on ehdottomasti irrotettava (moottori sammutettuna); **kytke ensin irti miinusnapa.**

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**

Akulle voidaan taata täysi käyttöikä vain, jos sen varaustila pidetään jatkuvasti hyvänä ja sitä huolletaan säännöllisesti. Näin varmistetaan auton käynnistyminen kaikissa olosuhteissa.

Akku on pidettävä puhtaana ja kuivana.

Tarkista akun varaustila usein:

- Etenkin jos autolla ajetaan lyhyitä matkoja tai kaupunkiajoa.

- kun ulkolämpötila laskee (talvella), **akun varaustila heikkenee.** Talvella tulee käyttää vain tarpeellisia sähkölaitteita.
- Ota huomioon, että varaustila heikkenee ajan mittaan, koska tietyt sähkölaitteet käyttävät virtaa jatkuvasti (esim. kello ja lisälaitteet).

Jos autoon on asennettu runsaasti lisälaitteita, ne kannattaa sijoittaa virtapiiriin **+ virталukon jälkeen.** Tällöin kannattaa myös käyttää tehokkaampaa akkua. Kysy lisätietoja RENAULT-merkkihuollosta.

Jos auto on pitkän aikaa käyttämättömänä, irrota akku tai lataa se säännöllisin väliajoin, erityisesti pakkasella. Tässä tapauksessa muistilla varustetut sähkölaitteet ja autoradio on ohjelmoitava uudestaan. Akku tulee säilyttää kuivassa ja viileässä tilassa, jossa akku ei pääse jäätymään.



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja RENAULT-merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Akun lataaminen tulee tehdä hyvin ilmastoidussa tilassa.

Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

AKKU: korjauksen yhteydessä (jatkoa)

Käynnistäminen toisen auton akulla

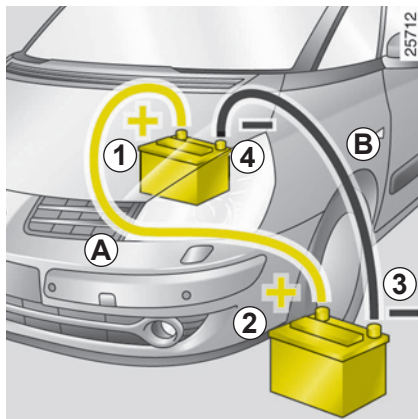
Jos auto joudutaan käynnistämään toisen auton akulla, menettele seuraavasti:

Hanki RENAULT-jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista, että ne ovat kunnossa.

Molempien autojen akuissa on oltava sama nimellisjännite eli 12 V. Sen akun varauskyvyn, josta virtaa otetaan, täytyy olla vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.



Yhdistä pluskaapeli (+) **A** ensin purkautuneen akun plusnapaan (+) **1** ja tämän jälkeen virtaa antavan akun plusnapaan (+) **2**.

Kytke miinuskaapeli (-) **B** virtaa antavan akun miinusnapaan (-) **3** ja tämän jälkeen purkautuneen akun miinusnapaan (-) **4**.

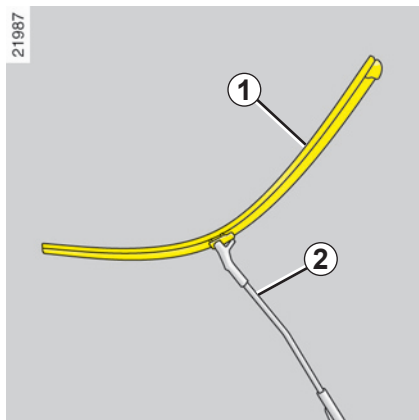
Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksessa virtaa antavan auton metalliosiin.

Käynnistä moottori normaalisti.

Irrota kaapelit **A** ja **B** heti moottorin käynnistyksen jälkeen tasaisesti, päinvastaisessa järjestyksessä kuin kytkettäessä (**4-3-2-1**).

LASINPYYHKIMET

21987



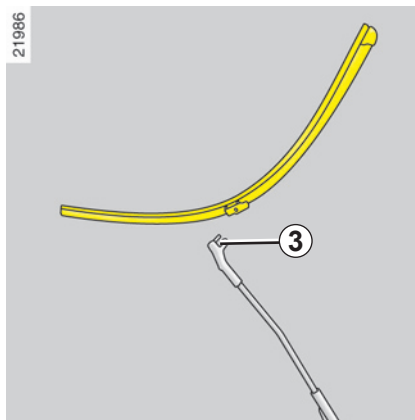
Tuulilasinyyhkimien sulkien vaihto 1

- nosta pyyhkimen varsi 2 pystyyn
- käännä sulka 1 vaakasuoraan
- vedä sulkaa 1, kunnes koukku 3 irtoaa pyyhkimen varresta.

Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

21986



Tuulilasinpesulaitteiden suuttimet

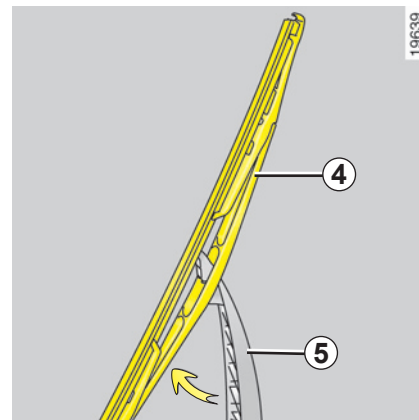
Suuttimien asentoa voidaan säätää esim. uraruuvitaltalla.



– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).

- Tarkkaile pyyhkimen sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

19639



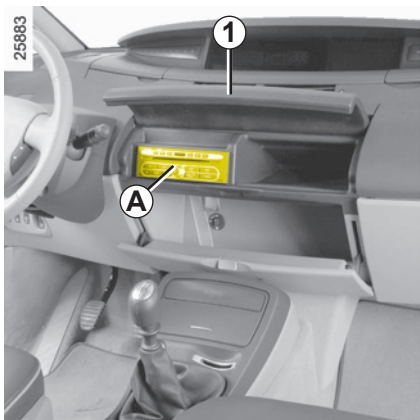
Takalasinpyyhkimen sulka 4

- nosta lasinyyhkimen varsi 5 pystyyn niin pitkälle kuin se liikkuu
- käännä sulkaa 4, kunnes se irtoaa varresta.

Asennus

Pyyhkijänsulka asennetaan napsauttamalla se varteen kiinni. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

RADION ASENNUSVALMIUS



Radion paikka A

Avaa kansi 1.

Irrota peitekansi. Antennijohtimien, virtajohdinten ja kaiuttimien johtimien liitännät ovat sen takana.

- Noudata kaikkien autoradiomallien asennuksessa tarkasti asennusohjeita.

Autoosi on saatavana (RENAULT-liikkeistä) erityyppisiä autoradiotelineitä ja johtosarjoja auton varustetason ja autoradiomallin mukaan.

Lisätietoja saat RENAULT-merkkihuollosta.

- Ainoastaan RENAULT-merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitetyjä laitteita.

LISÄVARUSTEET



Ennen kuin asennat sähköisen tai elektronisen laitteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Lähetävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa auton vakiovarusteena olevien sähkölaitteiden häiriöitä. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla.

Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon.

Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitetyjä laitteita.



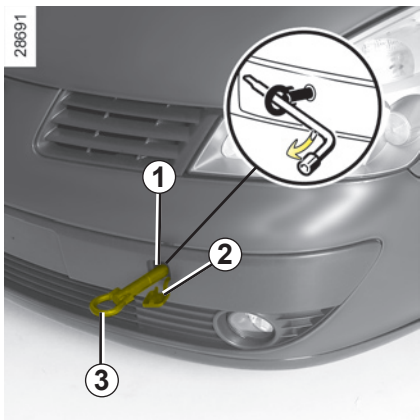
Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

– Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W.

Tulipalovaara.

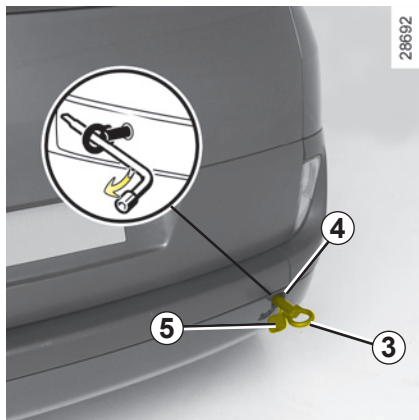
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitetyjä laitteita.
- Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

HINAAMINEN: vian sattuessa



Työnnä avainkortti täysin pohjaan kortinlukijaan. Näin ohjauslukko avautuu ja valot toimivat (jarru- ja suuntavalot). Autossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Auton perävaunuormon painoa ei saa hinattaessa ylittää (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat").



Käytä hinauksessa yksinomaan hinaussilmukoita kohdissa 1 (edessä) ja 4 (takana). Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä vetoakseliputkiin tai auton muihin osiin. Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niistä.



Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrustehostin eivät enää toimi.

Hinaussilmukoiden sijainti

Irrota suojus 2 tai 5.

Käytä työkalukotelossa sijaitsevaa hinausrenkasta (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Työkalukotelo").

Kierrä hinaussilmukka 3 täysin pohjaan. Kierrä sitä ensin mahdollisimman tiukkaan käsin ja lopuksi vielä työkalukotelon pyöränavaimella.

Hinausrenkas 3 on työkalukotelossa (katso luvun 5 kohta "Työkalukotelo").



Pidä RENAULT-avainkortti lukijassa koko hinauksen ajan.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Hinattaessa ajonopeus ei saa olla yli **25 km/h**.



Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen: erityispiirteitä

Moottori sammutettuna: koska vaihteisto ei enää saa jatkuvasti voitelua, auto on siirrettävä mieluiten hinausauton lavalla tai siten, että etupyörät on nostettu ilmaan.

Poikkeuksellisesti voit hinata sitä kaikki neljä pyörää maassa, mutta ainoastaan eteenpäin, vaihdekeppi **N**-asennossa (vapaa-asento) ja korkeintaan 50 km:n matkan.



Jos vaihteenvalitsin juuttuu asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan, voidaan valitsin vapauttaa käsin.

Irrota tällöin vaihteenvalitsimen alaosan suojus.

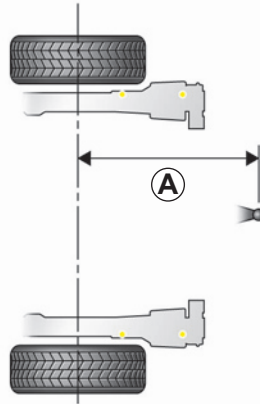
Paina samanaikaisesti painiketta **2** ja valitsimessa **1** sijaitsevaa lukituksen avauspainiketta.

HINAAMINEN: vetokäyttö

Sallittu aisapaino, sallittu perävaununpaino (jarrullinen ja jarruton): katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Katon kattokaarien asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso varusteen asennusohje.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen kanssa.

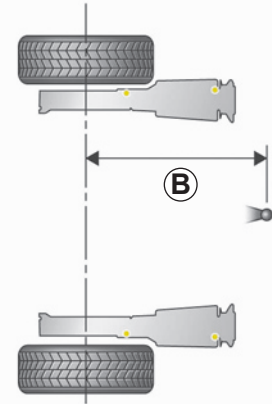


23182

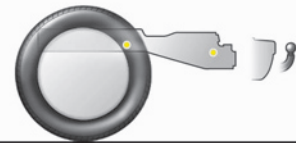


23183

A: normaali alusta 907 mm



23184



23185

B: pidennetty alusta 1030 mm

TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteyttä RENAULT-merkkihuoltoon.

RENAULT-avainkortin käyttö	MAHDOLLINEN SYY	TOIMI SEURAAVASTI
RENAULT-avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai lukitse ovia.	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Käytä vara-avainta (katso luvun 1 kohta "Vara-avain").
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä vara-avainta (katso luvun 1 kohta "Vara-avain").
	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo.

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLINEN SYY	TOIMI SEURAAVASTI
Mitään ei tapahdu: Merkkivalot eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Akkukaapeli on irronnut, tai kaapelikengissä ja akun navoissa on hapettumaa.	Tarkista, että kaapelikengissä on hyvä kosketus: puhdista niistä mahdolliset hapettumat ja kiristä ne tämän jälkeen.
	Akku on purkautunut.	Kytke viallisen akun tilalle toinen akku.
	Akku on viallinen.	Vaihda akku. Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna.
Merkkivalot syttyvät, mutta himmenevät tämän jälkeen. Käynnistysmoottori käy erittäin hitaasti.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni. Akkunavoissa on hapettumaa.	Tarkista, että kaapelikengissä on hyvä kosketus: puhdista niistä mahdolliset hapettumat ja kiristä ne tämän jälkeen.
	Akku on purkautunut.	Kytke viallisen akun tilalle toinen akku.

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLINEN SYY	TOIMI SEURAAVASTI
Moottori käynnistyy huonosti kostealla säällä tai pesun jälkeen.	Sytytys ei toimi kunnolla: sytytysjärjestelmässä on kosteutta.	Kuivaa sytytystulppien ja sytytyspuolan elektrodit.
Moottori käynnistyy huonosti lämpimänä.	Huono polttoaineensyöttö (järjestelmässä on kaasukuplia). Sylintereissä ei ole tarpeeksi puristuspainetta.	Anna moottorin jäähtyä. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty. RENAULT-avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys/py-säytys". Laita kortti kortinlukijaan käynnistääksesi aivan kuten kauko-ohjattavalla RENAULT-avainkortilla. (Katso luvun 2 kohtaa "Moottorin käynnistys/py-säytys".)
Moottori ei pysähdy.	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina moottorin on/off-nappia (käynnistyspainiketta) viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta (katso luvun 2 kohtaa "Moottorin käynnistys").

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Ajon aikana	MAHDOLLINEN SYY	TOIMI SEURAAVASTI
Pakoputkesta tulee epätavallista, valkoista savua.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna RENAULT-merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Kuplimista paisuntasäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa tai vesipumppu on viallinen. Jäähdyttimen puhallin ei toimi.	Pysäytä moottori. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon. Tarkista vastaava sulake. Jos siinä ei ole vikaa, anna RENAULT-merkkihuollon tarkistaa järjestelmä.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku. Viallinen jäähdytysaineputki.	Pysäytä auto, katkaise virta, irrota akkukaapelit. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Ajon aikana	MAHDOLLINEN SYY	TOIMI SEURAAVASTI
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
– kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso lisätietoja luvun 4 kohdasta ”öljyntaso - täyttö”).
– joutokäynnillä	Öljynpaine on liian alhainen.	Vie auto lähimpään RENAULT-merkkihuoltoon.
– sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto, ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
Moottorin teho on alentunut.	Ilmansuodatin on tukkeutunut.	Vaihda suodatinpanos.
	Polttoaineensyöttö ei toimi.	Tarkista polttonesteen määrä.
	Vialliset sytytystulpat, väärät säädöt.	Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
Joutokäynti on epävakaata tai moottori pysähtyy.	Sylintereissä ei ole tarpeeksi puristuspainetta (sytytystulpat, sytytys, ilmavuoto).	Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Tehostimen pumpun hihna on katkennut. Pumpun öljy on vähissä.	Vaihddata hihna. Lisää öljyä tehostettuun ohjaukseen (katso lisätietoja luvusta 4 ”Ohjaustehostimen pumppu”). Jos menettely ei auta, ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Ajon aikana	MAHDOLLINEN SYY	TOIMI SEURAAVASTI
Moottori kuumenee. Viesti "Motor overheating" syttyy (moottorin lämpötilan ilmaisin sijaitsee punaisella alueella).	Vesipumppu: hihna löystynyt tai poikki. Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkasta jäähdytysnesteputkien kunto ja niiden letkunkiristimet. Tarkasta jäähdytysnestesäiliö: siellä on oltava nestettä. Jos nestettä ei ole, täytä se merkittyyn tasoon saakka (anna järjestelmän jäähtyä ennen säiliön avaamista). Ole varovainen, sillä jäähdytysjärjestelmän väärä käsittely voi aiheuttaa palovammoja. Korjaus on väliaikainen, ja auto tulee viedä mahdollisimman pian RENAULT-merkkihuoltoon.



Jäähdytin: Jos jäähdyttimestä puuttuu paljon jäähdytysnestettä, ei säiliötä saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä jäähdytysnestellä, kun moottori on hyvin kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä jäähdytysnestesäiliö täytyy täyttää uudella jäähdytysnestellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Sähkölaitteet		MAHDOLLINEN SYY	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.		Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
		Takalasinpyyhkimen sulake on palanut (pyyhin pysähtynyt keskelle lasia eikä liiku).	Vaihda sulake.
		Tuulilasinpyyhkimen sulake on palanut.	Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
		Pyyhkimen moottorissa on vikaa.	Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.
Suuntavalot eivät toimi.	Toisella puolella:	– polttimo palanut.	Vaihda polttimo.
		– virransyöttöjohto on irti tai liitin on kiinnitetty huonosti.	Kiinnitä johto tai liitin.
		– huono maadoitus.	Irrota maadoitusjohto, joka on kiinnitetty metallipintaan, raaputa liitintä ja kiinnitä se uudelleen huolellisesti.
	Kummallakaan puolella:	– sulake on palanut.	Vaihda sulake.
		– vilkkurele on viallinen.	Vaihda se. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

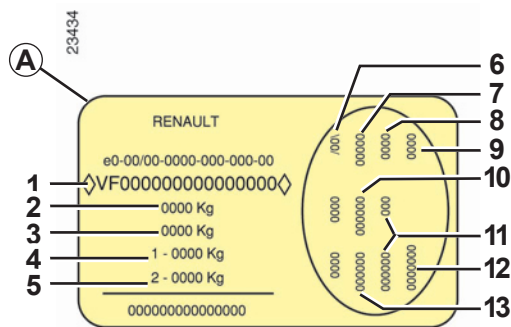
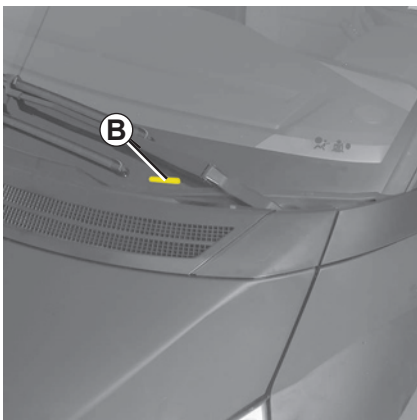
TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Sähkölaitteet	MAHDOLLINEN SYY	TOIMI SEURAAVASTI
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo on palanut.	Vaihda polttimo.
Valonheittimet eivät toimi.	Toinen: <ul style="list-style-type: none">– polttimo palanut.– johdin on irti tai pistoke on huonosti kiinnitetty.– huono maadoitus.	Vaihda se. Tarkista johto tai liitin ja kiinnitä se. Katso edellä.
	Molemmat: – jos virtapiirissä on sulake.	tarkista se ja vaihda tarvittaessa.
Valonheitinyksikössä on tiivistynyttä vettä.	Valonheittimet ovat täysin kunnossa. Valonheittämiin tiivistyy vettä, kun lämpötila vaihtelee. Huuру katoaa valonheittimen lasista, kun valoja käytetään.	

Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilvet	6.2
Moottorin tekniset tiedot	6.5
Massat	6.6
Sallittu perävaunupaino	6.6
Mitat	6.7
Varaosat	6.8
Huoltotositteet	6.9
Ruostesuojatarkastus	6.15

TUNNUSKILVET



Valmistajan kilvessä (oikealla puolella) olevat tiedot on mainittava autoa koskevilla kirjeissä ja tilauksissa.

Valmistajan kilpi A

1 Auton ulkoasun tyyppi ja tyyppisarjan numero.

Samat tiedot mainitaan merkinnässä B.

2 Suurin sallittu kokonaismassa.

3 Suurin sallittu yhdistelmämassa: kuormattu auto ja perävaunu.

4 Suurin sallittu etuakselimassa.

5 Suurin sallittu taka-akselimassa.

6 Auton tekniset tiedot.

7 Värikoodi.

8 Varustetaso.

9 Automalli.

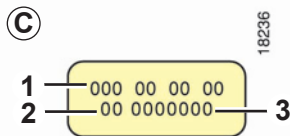
10 Korikoodi.

11 Valinnaisvarusteet.

12 Valmistusnumero.

13 Matkustamokoodi.

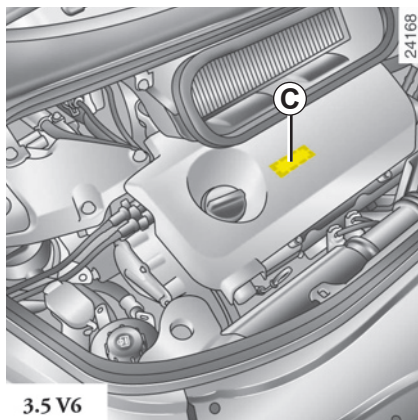
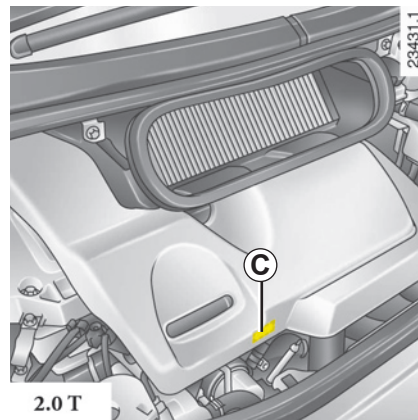
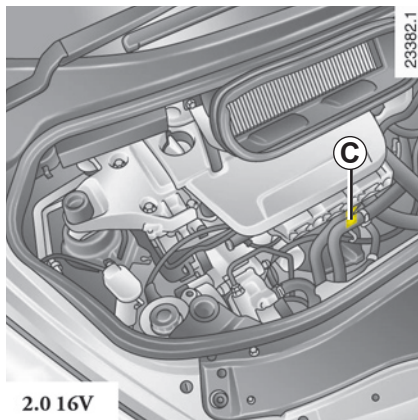
TUNNUSKILVET (jatkoa)



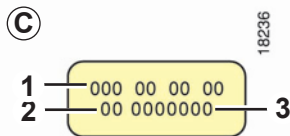
Moottorikilven (tai tarran) tiedot on mainnava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Moottorin merkinnät C

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.



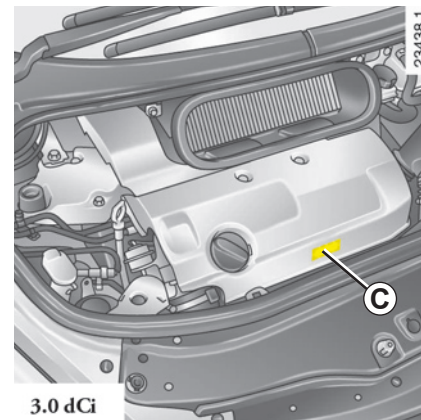
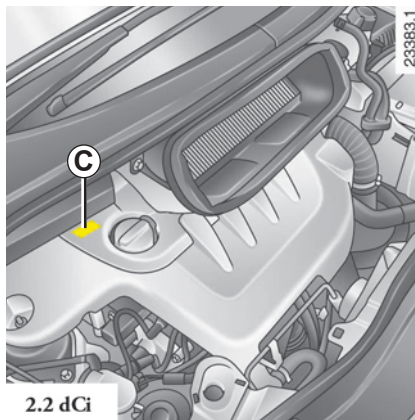
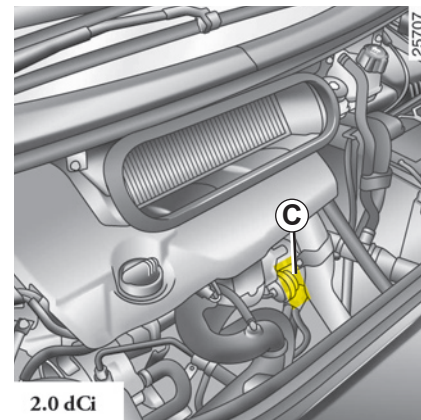
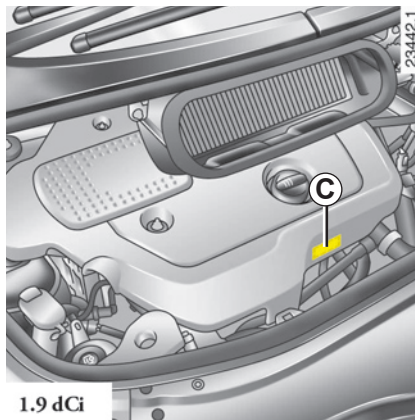
TUNNUSKILVET (jatkoa)



Moottorikilven (tai tarran) tiedot on mainnava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Moottorin merkinnät C

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.



TEKNISET TIEDOT: MOOTTORI

Mallit	2.0 16V	2.0 T	3.5 V6	1.9 dCi	2.0 dCi	2.2 dCi	3.0 dCi
Moottorin tyyppi (moottorikilvessä)	F4R	F4R turbo	V4Y	F9Q turbo	M9R turbo	G9T turbo	P9X turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	1998	1998	3498	1870	1998	2188	2958
Polttoaine Oktaaniluku	<p>Ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, oktaaniluku on määritetty polttonestesäiliön luvussa olevassa tarrassa.</p> <p>Satunnaisesti voidaan käyttää seuraavia lyijyttömiä bensiinejä:</p> <ul style="list-style-type: none"> – 91-oktaanista bensiiniä, jos tarraan on merkitty 95- tai 98-oktaania; – 87-oktaanista bensiiniä, jos tarraan on merkitty 91-, 95- tai 98-oktaania. 			<p>Dieselöljy</p> <p>Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoaineita voidaan käyttää.</p>			
Sytytystulpat	<p>Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia.</p> <p>Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä RENAULT-merkkihuollosta.</p> <p>Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.</p>			<p>–</p>			

MASSAT (kg)

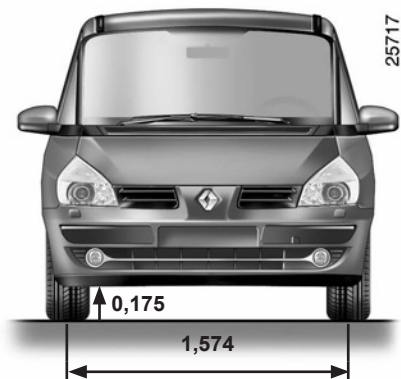
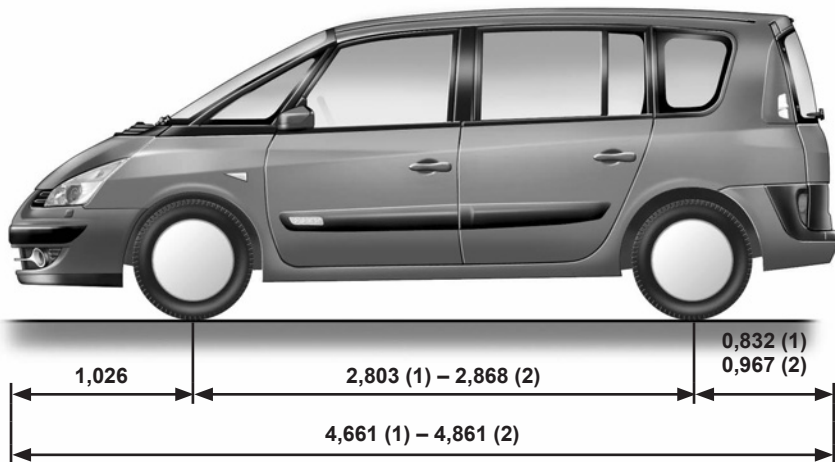
Ilmoitetut massat ovat autojen perusmallien massoja eivät ne sisällä lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna Sallittu yhdistelmämassa	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tunnuskilvet")
Sallittu perävaunumassa, jarrullinen	saadaan laskemalla: sallittu yhdistelmämassa - suurin sallittu kokonaismassa
Sallittu perävaunumassa, jarruton	750
Sallittu aisapaino	80
Sallittu kuorma katolla kuljetuslaatikossa	80 kg (kuljetuslaatikko mukaan lukien)

Sallittu perävaunupaino (auton käyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen)

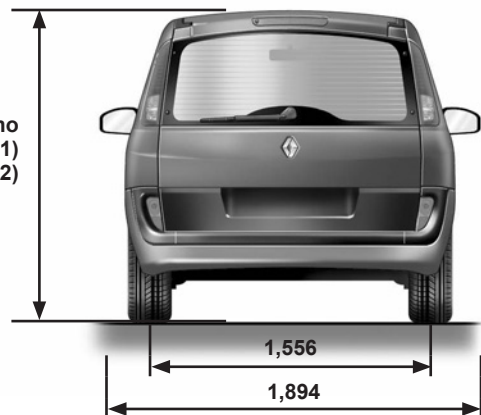
- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
 - Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - taka-akselin suurimman sallitun kokonaismassan ylitys 15 prosentilla
 - suurimman sallitun kokonaismassan ylitys kuormattuna korkeintaan 10 %:lla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoista ylittyy ensin).
- Kummassakaan tapauksessa auton ajonopeus ei saa ylittää 100 km/h ja kummassakin tapauksessa rengaspaineita on lisättävä 0,2 baaria (3 PSI).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee sitä mukaa, mitä ylemmäs noustaan. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

MITAT (metreinä)



Tyhjäpaino
1,801 (1)
1,819 (2)

(1) normaali alusta
(2) pidennetty alusta



VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset RENAULT-varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niitä testataan säännöllisesti. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä RENAULT-varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi RENAULT-merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET

VIN-numero:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (jatkoa)

VIN-numero:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (jatkoa)

VIN-numero:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (jatkoa)

VIN-numero:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (jatkoa)

VIN-numero:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (jatkoa)

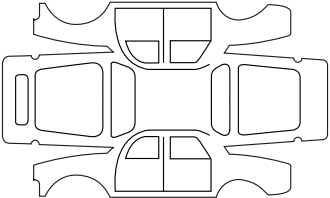
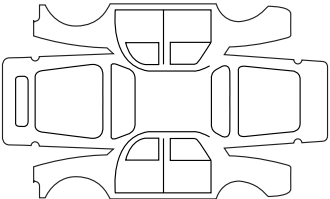
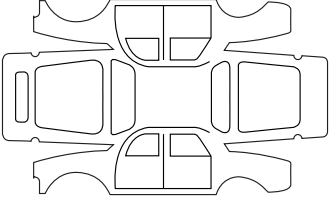
VIN-numero:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Tarkastus <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

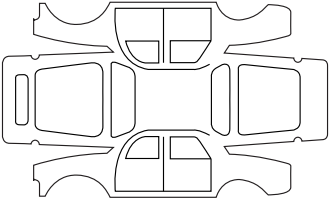
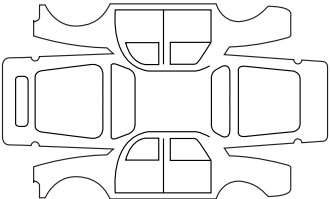
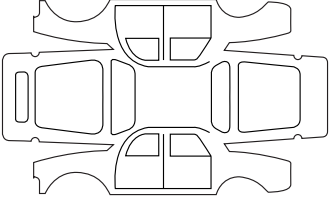
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (jatkoa)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

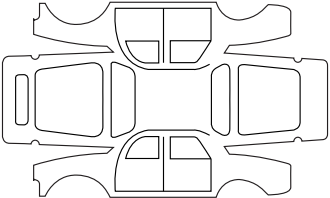
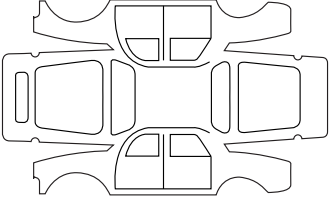
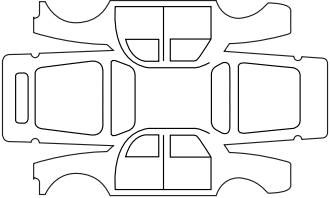
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (jatkoa)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

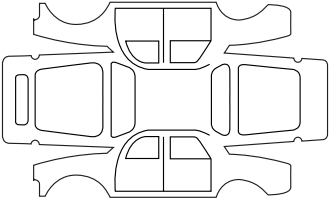
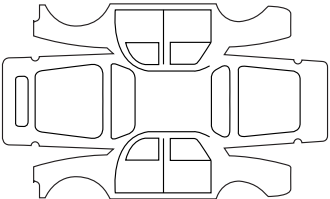
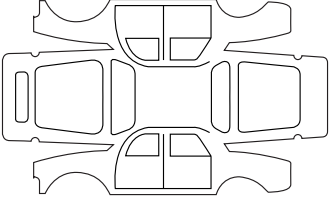
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (jatkoa)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

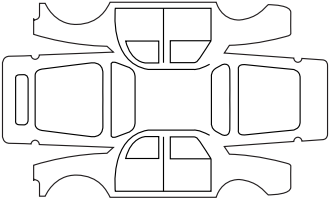
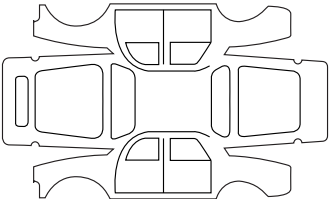
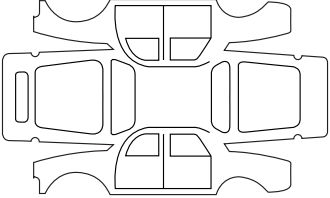
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (jatkoa)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

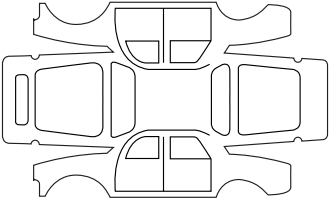
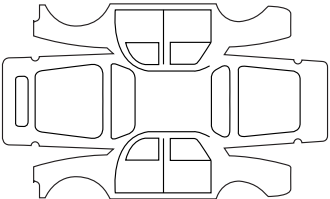
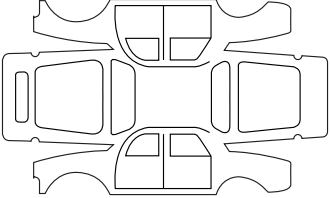
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (jatkoa)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

A

ABS-järjestelmä.....	1.48, 2.25 – 2.26
ajaminen.....	2.2, 2.5 → 2.16, 2.18 → 2.21, 2.23 → 2.42
ajoaosennon säätö.....	1.22
ajotietokone.....	1.51 → 1.61
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESP.....	2.22
ajovalojen merkkivalo.....	1.65, 1.70
ajovalojen säätö.....	1.70
akku.....	4.13
hinaus.....	5.29 → 5.31
ASR (luistonesto).....	1.47
asuntovaunun vetäminen.....	6.6
automaattinen seisontajarru.....	1.47, 2.10 → 2.12
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.39 → 2.42
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin.....	2.39 → 2.42
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.10
auton tunnistaminen.....	6.2 → 6.4
autoradio.....	5.33
avautuva takalasi.....	3.53

E

ehostospeilit.....	3.33
erityisohjeita, bensiinimallit.....	2.7
erityisohjeita, dieselmallit.....	2.8
erityisohjeita, hiukkassuodattimella varustetut dieselautot.....	2.9
ESP: ajonvakautusjärjestelmä.....	1.47, 2.22
etuistuimet	
säätö.....	1.16, 1.20
etuistuimien säätäminen	
käsikäyttöisellä ohjauksella.....	1.17, 1.20
sähköisellä ohjauksella.....	1.18, 1.20
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto.....	1.40

H

hallintalaitteet.....	1.42 → 1.45
handsfree-puhelimen käyttö.....	3.60
hinaaminen	
asuntovaunun vetäminen.....	5.37
hinaus.....	5.35 – 5.36

hinausrenkaat.....	5.35 – 5.36
huolto:	
huoltoväli.....	6.9 → 6.14
kori.....	4.14 – 4.15
mekaniikka.....	4.3 → 4.11, 4.13, 6.9 → 6.14
verhoilu.....	4.14 → 4.16
huoltosisitteet.....	6.15 → 6.20
huurteen- ja jäänpoisto	
tuulilasi.....	3.19
huurteenpoisto	
takalasi.....	3.5, 3.7, 3.12, 3.18
tuulilasi.....	3.5, 3.7, 3.12
häikäisysojuus.....	3.33 – 3.34
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	5.38 → 5.45
hätäjarru.....	2.27
hätäjarrutustehostin.....	2.27

I

ilmanvaihtosuulakkeet.....	3.2 → 3.4
ilmastointilaite.....	3.2 → 3.25
istuinlämmitys.....	1.20
itse tehtävät korjaustyöt.....	5.2 – 5.3, 5.7 → 5.18, 5.26 → 5.45

J

jarruneste.....	4.10
jäähdytysneste.....	4.8

K

kaiuttimet	
paikat.....	5.33
kampi.....	5.8
katalysaattori.....	2.7
katon kuormaus	
kattotelineet.....	3.58 – 3.59
kattoluukku.....	3.31 – 3.32
kattotelineet.....	3.58 – 3.59
kattovalo.....	3.33, 3.35 – 3.36, 5.22 → 5.25
kello.....	1.62
kiinteä lasikatto.....	3.30

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (jatkoa)

kohdevalot	3.35 – 3.36
kojelauta	1.42 → 1.45
kojetaulu	1.46 → 1.61
konepelti	4.2
koristekapselin avain	5.8
koristekapselit	5.9
kortin vara-avain	1.4
kuljettajan istuimen säätöjen tallennus muistiin	1.19
kyynärnoja	3.46
kyynärnojat	
edessä	1.20
käynnistyksenesto	
järjestelmä	1.14 – 1.15
käynnistyksenestojärjestelmä	1.14
käynnistys	2.3 – 2.4
L	
lamppujen vaihtaminen	5.14 → 5.25
lamput	
vaihto	5.14 → 5.25
lapset	1.9, 3.27 – 3.28, 3.32, 3.44 – 3.45
lasinnostimet	3.26 → 3.29
lasinpesulaitteet	1.71 → 1.73
lasinpyyhkimet	1.71 → 1.73, 5.32
sulat	5.32
lasten kuljettaminen	1.32 → 1.39
lasten pääntuki	3.44 – 3.45
lasten turvaistuimet	1.32 → 1.39
lasten turvallisuus	1.3, 1.9, 1.32 → 1.39, 3.27 – 3.28, 3.32, 3.44 – 3.45
lasten turvavarusteet	1.32 → 1.39
lasten turvavyöjärjestelmä	1.32 → 1.39
lastenistuimet	1.32 → 1.39
lisäilmastointilaite	3.2 → 3.25
lisävarusteet	5.34
lisävarusteiden pistorasia	1.45
luistonesto	2.23 – 2.24
luistonestojärjestelmä: ASR	2.23 – 2.24
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.25 – 2.26
lämmitys	3.2 → 3.25

lämpötilan säätely	3.2 → 3.25
--------------------------	------------

M

maalipinnat	
huolto	4.14 – 4.15
suositukset	6.2
massat	6.6
matkatavaroiden peite	3.54 – 3.55
merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki	1.8
merkkivalot:	
kojelalulun merkkivalot	1.46 → 1.61
vilkut	1.65
mitat	6.7
mittaristo	1.46 → 1.61
moottori	
ominaisuudet	6.5
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.3, 2.5 – 2.6
moottorin käynnistäminen	2.2, 2.5 – 2.6
moottoriöljy	1.47, 4.3 → 4.7
moottoriöljyn mittapuikko	4.3 → 4.7
moottoriöljyn taso	4.3 – 4.4
moottoriöljyn tilavuus	4.7
muunneltavuus	3.39 → 3.41

N

nestetasot:	
jarruneste	4.10
jähdytysneste	4.8
nopeudenrajoitin	1.48, 2.28 → 2.30
näyttö	1.46 → 1.48

O

ohjauspyörä	
säätö	1.21
ohjaustehostimen pumppu	4.9
ohjaustehostin	2.13, 4.9
ovien lukitus	1.8 → 1.13

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (jatkoa)

P

peruutusvaihtaminen	2.13
pesu	4.14 → 4.16
polttimot	
vaihto	5.14 → 5.25
polttoaineen määrä	1.49 – 1.50
polttoaineen säästäminen	2.14 → 2.16
polttoaineen täyttötulppa	1.74 – 1.75
polttoainesäiliö	
tilavuus	1.74 – 1.75
polttoainesäiliön tilavuus	1.74 – 1.75
polttoneste	
laatu	1.74 – 1.75
taloudellisia neuvoja	2.14 → 2.16
täyttö	1.74 – 1.75
pyörän vaihtaminen	5.10
pyörät (turvallisuus)	5.2 – 5.3, 5.8 → 5.13
pysäköintitutka	2.35 → 2.38
pääntuet	1.16

R

radion asennus	5.34
radion asennusvalmius	5.33
RENAULT-avainkortti	
käyttö	1.2 → 1.9
paristo	5.28
renaspaineet	2.18, 4.12, 5.12
renaspaineiden valvontajärjestelmä	2.18
renasrikko	5.2 – 5.3, 5.7 → 5.9
renkaan täyttöpakkaukset	5.4 → 5.6
renkaat	2.18, 4.12, 5.8 → 5.13
ruostesuojat	4.14 – 4.15
ruostesuojatarkastus	6.9 → 6.14

S

saasteenesto	
neuvoja	2.14 → 2.16
saasteenestoneuvoja	2.14 → 2.16
sallittu perävaunupaino	6.6

savukkeensytytin	3.42
sidontalenkki	3.56
sivusuuntavalot	5.21
sivuturvatyyny	1.30
sulakkeet	5.26 – 5.27
sumuvalot	
valonheittimet	1.69, 5.17 → 5.20
suodatin	4.11
suodatin:	
hiukkassuodatin	2.9
ilmansuodatin	4.11
matkustamon raitisilmasuodatin	4.11
öljysuodatin	4.7 – 4.8, 4.11
suojaverkko	3.57
suuntavalot	1.46, 1.65, 5.14, 5.16, 5.18, 5.21
säiliö	
jarruneste	4.10
jäähdytysneste	4.8
lasinpesulaite	4.11
säilytyslokero	3.37 → 3.41
säätimet	1.42 → 1.45

T

takaistuiimet	3.43, 3.46 – 3.47
muunneltavuus	3.48 → 3.51
takalasi	
huurteenpoisto	3.5, 3.7, 3.12, 3.18
taustapeilit	1.63 – 1.64
tavaransäilytystilat	3.37 → 3.41
tavaratila	3.52
tavaratilan ovet / ovi	1.8 → 1.13
tavaroiden kuljettaminen	
suojaverkko	3.57
tavaratilassa	3.56
tekniset tiedot	6.2 → 6.4, 6.6, 6.8
tekniset tiedot: moottori	6.5
toimintahäiriöt	5.38 → 5.45
totutusajo	2.2
tuhkakupit	3.42
tunkki	5.8

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (jatkoa)

turvatyyny	1.48
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.41
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto	1.40
turvavyön esikiristimet	
edessä	1.26
turvavyöt	1.22 → 1.25, 1.48
tuuletus	3.2 → 3.25
tuulilasi	3.30
työkalukotelo	5.7 – 5.8
täydentävät turvalaitteet	1.26 → 1.29, 1.31
täyttötasot	4.2 → 4.11

U

ulkolämpötila	1.62
---------------------	------

V

vaihteenvalitsin	2.13
vakionopeussäädin	1.48, 2.31 → 2.34
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	2.28, 2.31 → 2.34
valmistajan kilvet	6.2 → 6.4
valonheittimet	
edessä	5.14 – 5.15, 5.17
lisävalonheittimet	5.17
säätö	1.70
valot:	
hätävilkut	1.8, 5.16
jarruvalot	5.18, 5.20
kaukovalot	1.46, 1.68, 5.14 – 5.15
lähivalot	1.46, 1.66, 5.14
peruutusvalot	5.18
rekisterikilven valot	5.20
seisontavalot	1.66, 5.14, 5.16, 5.18
sumuvalot	1.46, 1.68, 5.15, 5.17, 5.19
säätö	1.70
vilkut	1.46, 1.65, 5.14, 5.18, 5.21
varaosat	6.8
varapyörä	5.2 – 5.3
varoituserkkivalot	1.46 → 1.61
varoituskilvet	1.65
varoitussäänmerkki	1.68

verhoilu

huolto	4.14 – 4.15
viestit kojetaulun näytössä	1.51 → 1.61
virtalukko	2.2, 2.5 – 2.6

W

warning	1.65
---------------	------

Y

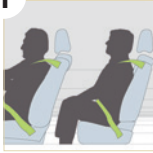
ympäristö	2.17
-----------------	------

Ö

öljynvaihto	4.7
-------------------	-----

4 YKSINKERTAISTA TEKOA* TURVALLISUUTESI VUOKSI

1



- Kiinnitä aina turvavyö,
– vaikka matka olisi lyhyt
– vaikka autosi on
varustettu turvatyynyillä.
- Varmista, että matkustajat
ovat kiinnittäneet
turvavyönsä myös
takaistuimella.

2



- Kiinnitä lapset aina heidän
painolleen ja pituudelleen
sopiviin turvavarusteisiin
(istuimeen,
kaukaloon jne.).
- Huomio! Kun autossa
on poiskytkettävä(t)
etumatkustajien
turvatyyny(t),
kytke se (ne) pois
päältä ennen ”selkä
menosuuntaan”
asennettavan
lastenistuimen asennusta.

3



- Säädä turvavyön korkeus
pituutesi mukaan.
- Säädä selkänöjan
kaltevuutta niin,
että turvavyö kulkee
mahdollisimman
lähellä vartaloasi.
- Säädä päätuen korkeus:
päätuen yläreuna =
päälaen korkeus.
Pidä päätuki
mahdollisimman
lähellä päätä.

4



- Aseta painavat esineet
tai matkatavarat
tavaratilan pohjalle.
- Jaa paino oikean ja
vasemman puolen
ja kuormausalueen
kesken, kun kuljetat
kauppatavaroita.

* Huomio: tämä ei ole tyhjentävä lista. Lisätietoja saat käyttöoppaasta.

(www.renault.fi)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 760-6 – 77 11 404 691 – 11/2008 – Edition finnoise

